



REVISTA HISPANOAMERICANA

FUNDACIÓN HISPANOAMERICANA SANTIAGO DE CALI

No. 44 | NOVIEMBRE DEL 2023 | ISSN 0121-0173



Maestro

LUIS CARLOS FIGUEROA

100 años de vida e inspiración musical





EDICIÓN No. 44 - NOVIEMBRE DE 2023

Editor:

Fundación Hispanoamericana
Santiago de Cali

Dirección:

Comisión Cultural

Directora Cultural:

Nuria Roca de Arabia

Comisión Cultural:

Catalina Bravo de Roca

Mónica Duque

María del Mar Leunda

Ana Romero

Coordinadora Cultural:

Valentina Bolaños

Diseño, diagramación e impresión:

El Bando Creativo

Portada: Archivo personal ©Luis Carlos Figueroa

Correspondencia:

Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali

Av. 3CN # 35N-55

Cali - Colombia

Teléfono: (602) 489 6888 Ext. 4

comisioncultural@colegiohispano.edu.co

www.fundacionhispanoamericana.com

Las opiniones expresadas en esta publicación son responsabilidad de quien las firma y no comprometen a la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali.

Síguenos en:



@fundahispano



/fundahispano





05 Editorial



10 El Centenario de un Gigante: Luis Carlos Figueroa



28 Libro: Luis Carlos Figueroa Sierra (1923) Trayectoria Artística



42 La visión que no pedí



52 Aquel valor perdurable de la literatura



64 La Paella, historia y pasión en cada bocado



76 El swing de la enseñanza: música que transforma docentes



88 Di-Versos



06 Luis Carlos Figueroa, memoria viva de la música de Colombia



15 Semblanza sobre el maestro Luis Carlos Figueroa



30 La España vacía... donde el tiempo se detuvo



45 Sonrisas en el papel. Origami en la educación especial



56 La primera lección: aprender a ser feliz



67 Museo Nacional de Arte de Cataluña: Un museo que lo tiene todo



80 Isabel Zenda, la madre de todas las vacunas



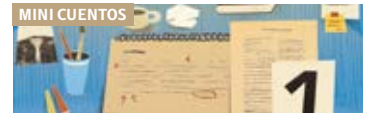
90 Actividades Culturales 2023



10 Pinceladas Sonoras



18 Premio Vida y Obra 2023 a Luis Carlos Figueroa en su centenario



32 Ganadores del Concurso de Narrativa



48 Con-sentidos creativos. Instituto para Niños Ciegos y Sordos del Valle del Cauca



60 Betanzos, la ciudad de los caballeros



72 Joaquín Sorolla Bastidas "El maestro de la luz"



84 España y América Latina: una relación inquebrantable





Editorial

A migos de la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali, en esta edición queremos rendirle **homenaje a uno de los más grandes músicos y compositores colombianos**, quien a sus cien años de existencia continúa maravillando al mundo con su inmenso talento. Y como los reconocimientos hay que hacerlos en vida, aprovechamos este regalo de Dios —de los 100 años del maestro— para hacer nuestras las últimas palabras del poemario de Ana María Rabatte: “Si quieres hacer feliz a alguien que quieras mucho, díselo hoy, sé muy bueno... En vida, hermano, en vida. Nunca visites panteones, ni llenes tumbas de flores, llena de amor corazones, en vida hermano, en vida”. Y en vida, a don Luis Carlos queremos decirle gracias por hacernos sentir el orgullo de ser sus compatriotas.

Nuestros alumnos son un caudal humano de vital importancia para nosotros. Hemos incluido en las páginas de este número a los **ganadores del Concurso de Narrativa** llevado a cabo con motivo del Día del Idioma, para darles la relevancia que se merecen.

Está con nosotros de nuevo Alejandro José López, escritor que despierta un interés especial entre nuestros lectores con su acertada colección de cuentos, y **nuestro docente William Salazar** que nos invita a reflexionar con “**Aquel valor perdurable de la literatura**”.

En el tema de educación, acogemos la interesante pedagogía que desarrollan tanto el **Instituto para Niños ciegos y Sordos del Valle del Cauca** como la propuesta de origami de **Ruby Llano García**, ligada al progreso de la educación. Resaltar lugares representativos de España dignos de ser conocidos y que escapan al público en general es lo que nos presenta **María Covadonga Fentanes** en su “**Betanzos, la ciudad de los caballeros**”. Y entre nuestras tradiciones gastronómicas, nuestro **exrector del Colegio Hispanoamericano Ángel Mozo** presenta la **paella**, un plato con el que nos identifican totalmente con España. En el mundo del arte, conmemoramos el centenario de la muerte de **Joaquín Sorolla**, “**El maestro de la luz**” con un recuento de algunas de sus obras a cargo de **Juan Carlos**

Escobar, maestro de artes plásticas; también nos maravillamos con el extenso patrimonio del **Museo Nacional de Arte de Cataluña**, desconocido para muchos, de gran interés, con invaluables muestras del románico que como manifiesta **Catalina Bravo de Roca** después de visitarlo, es “un museo que lo tiene todo”.

Nuestro amigo **Antonio Alfredo López Mariño**, periodista español nacido en Arzúa (A Coruña), nos ilustra sobre la importancia de la primera campaña mundial de salud pública, “**la Real Expedición Filantrópica de la vacuna**”, desconocida también para muchos, y que tiene como **heroína a Isabel Zendal**. Ella dio nombre al hospital de Madrid, “**Enfermera Isabel Zendal**”, especializado en emergencias, construido con motivo de la pandemia de covid-19. “**España y América Latina, una relación inquebrantable**” es el artículo de **Daniel Adarve**, estudiante de octavo semestre de Ciencias Políticas de la Universidad del Valle que analiza las relaciones de España con Latinoamérica. Notable es la experiencia artística de **Hispano Son**. Nuestro rector **Hugo de Jesús Botero** nos informa el porqué y el cómo surgió este grupo musical que incluye directivos, docentes, colaboradores y algunos estudiantes. ¡Gran labor!

En el 67 aniversario, entregamos con la ilusión de siempre, este número que es histórico porque hace homenaje a un valioso exponente de la cultura vallecaucana y colombiana, el **maestro Luis Carlos Figueroa Sierra**. Creemos en que la cultura es el telar que cohesionan la sociedad y la hace más fuerte, robustece sus valores positivos y nos conduce a la armonía.

¡Bienvenidos a esta Revista #44!

Y como es una revista de periodicidad anual, aprovechamos para desearles lo mejor de lo mejor en nuestras próximas festividades de Navidad y Año Nuevo. 🍀

Núria Roca de Arabia

Directora Cultural

Fundación Hispanoamericana



Luis Carlos Figueroa,
**Memoria viva
de la música en Colombia**

.....

*Por Alejandro Roca**

Fotografía: Archivo personal © Luis Carlos Figueroa

La figura del maestro como pedagogo, director y mentor ha sido fuente de inspiración para varias generaciones de músicos en la ciudad de Cali.

Celebrar el centenario de nacimiento de una persona es siempre un hecho tan especial como inusual. Pero si adicionalmente se trata de una de las personalidades más importantes en la música y la cultura de su país y su región, como sin lugar a duda es el caso del maestro Luis Carlos Figueroa, como sociedad le debemos el reconocimiento a su vida, obra y aportes, que han contribuido de manera invaluable al desarrollo de nuestro entorno cultural y por el que le estaremos siempre agradecidos.

No pretende este ser un escrito biográfico del maestro Figueroa —para eso existen ya numerosas fuentes sobre su dilatada trayectoria académica y artística—, sino más bien

un homenaje personal de quien, como músico caleño, ha sentido en primera persona la influencia y el legado del maestro, el cual continúa y expande las ideas estéticas y pedagógicas de ese otro titán de la música vallecaucana, Antonio María Valencia, quien fuera su maestro y mentor y sin quien resulta imposible pensar en la formación musical en Cali en el último siglo.

La estética musical del maestro Figueroa, permeada tanto por la influencia de Valencia como por su formación en Francia en los años cincuenta del pasado siglo y por su cercanía con las músicas tradicionales colombianas, se refleja en un catálogo de composiciones de más de 100 obras,

** Maestro en piano y Dirección de Orquesta, docente en Yale University. Egresado del Colegio Hispanoamericano.*



“ Su concierto para piano, el cuarteto de cuerdas, la sonata para violín, las colombianas para piano y las canciones, **entre muchas otras, son obras fundamentales de la música latinoamericana del siglo XX...** ”

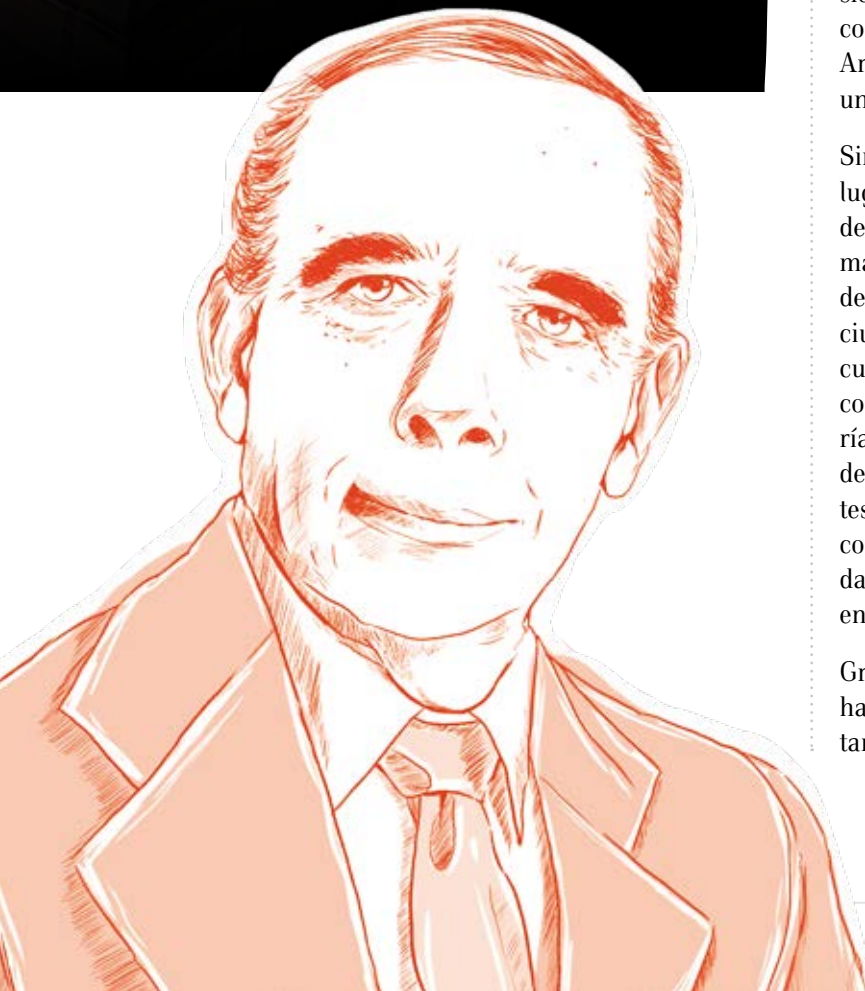


Escanea el QR para ver el homenaje especial para el maestro Luis Carlos Figueroa, por el programa Arabescos.

muchas de las cuales han pasado ya a ser parte indispensable del repertorio de la música académica colombiana. Su concierto para piano, el cuarteto de cuerdas, la sonata para violín, las colombianas para piano y las canciones, entre muchas otras, son obras fundamentales de la música latinoamericana del siglo XX, con un colorido y un lenguaje únicos y que le han significado los más altos reconocimientos en nuestro medio. Sus obras han sido objeto de atención por los más importantes intérpretes colombianos, así como por orquestas, teatros y festivales de nuestro país, siendo especialmente relevante a mi parecer el monográfico “Retratos de un compositor” que la Biblioteca Luis Ángel Arango realizó en el 2018 y consistente en una grabación y un concierto dedicados enteramente a su música.

Sin embargo, adicional a su corpus compositivo que sin lugar a duda representará una parte muy importante de su legado para las generaciones futuras, la figura del maestro como pedagogo, director y mentor ha sido fuente de inspiración para varias generaciones de músicos en la ciudad de Cali. Excelso pianista él mismo, sus alumnos se cuentan por decenas y han continuado la escuela que nos conecta directamente con el linaje musical de Antonio María Valencia hasta el día de hoy. Así mismo, generaciones de músicos de orquesta, compositores, coristas e intérpretes en general, yo mismo entre ellos, hemos buscado sus consejos o nos hemos acercado a él y a su música a sabiendas de contar con la verdadera memoria viva de la música en Colombia.

Gracias, maestro Luis Carlos. Cali, la música y la cultura han sido inmensamente privilegiados de contar con usted tantos años. 🎵





Pinceladas Sonoras

.....

*Por Francia Milena Ríos Yunda**

Fotografía: Archivo personal © Luis Carlos Figueroa

A través de estas palabras, se rinde un merecido homenaje a un ser humano inigualable que inspira a todos aquellos que han tenido la dicha de compartir su amistad y conocimiento.



El maestro Luis Carlos Figueroa sobrepasa lo que se refiere a conocimiento, vocación, amabilidad, paciencia y amor por su profesión. Escuchar sus obras, música para piano, música de cámara, música coral, orquesta sinfónica, por solo nombrar algunas entre gran cantidad de sus excelsas composiciones, es armonioso e infinitamente reconfortante. Verlo tocar el piano interpretando su propia obra, o las de otros compositores, y también sus improvisaciones, lleva al corazón y al alma al grado más alto de la emoción.

Tuve la gran suerte de ser su discípula y siempre, desde que lo conocí, he admirado su trabajo y lo que ha logrado a través de todos estos años de ardua entrega a su pasión por la música, y he sido afortunada al haber tenido el privilegio de interpretar algunas de sus obras para piano. También lo conozco como persona; sus altos valores como ser humano hicieron que mi amistad, nacida desde mis inicios en la universidad, llena de respeto y admiración hacia él, se haya ido fortaleciendo poco a poco hasta la actualidad. Entre risas y carcajadas compartimos historias y anécdotas acompañadas de café, dulce y pandebono; y muchas lecturas de programas en las noches de concierto de la Orquesta Filarmónica. Hoy, orgullosa de ser su discípula y su amiga, estoy llena de recuerdos de una gran experiencia y enseñanza que llevo entrañablemente en mi corazón.

“Hoy, orgullosa de ser su discípula y su amiga, estoy llena de recuerdos de una **gran experiencia y enseñanza que llevo entrañablemente en mi corazón.**”

El maestro, inigualable ser humano y un gran ejemplo para todos los que hemos tenido la gracia de compartir su compañía, merece sin duda todos los elogios, homenajes y reconocimientos para un ser que ha vivido con extremado amor su pasión por el arte de la música y la pedagogía. Conocerlo, compartir instantes de su vida, haber sido discípula suya y aprender de él han sido de las experiencias más hermosas que la vida me ha dado. ✍

* Exalumna del Colegio Hispanoamericano y amiga del maestro Luis Carlos Figueroa.



El Centenario de un Gigante

.....

*Por Heliana Portes de Roux**

Fotografía: Archivo personal © Luis Carlos Figueroa

***Luis Carlos Figueroa Sierra, un hombre cuya vida y obra
han enriquecido la cultura musical colombiana.***



“ Para honor de la verdad hay que decir que Luis Carlos Figueroa **es una personalidad artística absolutamente excepcional.**

- Antonio María Valencia ”

Conocí al Maestro Luis Carlos Figueroa cuando llegué a vivir a Cali en 1983. Desde entonces y, a través de muchos y variados encuentros, he aprendido a conocerlo, admirarlo y quererlo; estoy convencida de que al maestro, cuando nació, lo tocó la *varita mágica* de la inspiración.

La Cali que lo vio nacer

El maestro Luis Carlos Figueroa, como en la canción de Piero, *vivió con el siglo*. Vio la luz por vez primera en el barrio Santa Rosa de la ciudad de Cali el 12 de octubre de 1923 y fueron sus padres don Juan Nepomuceno Figueroa y doña Rosa Sierra de Figueroa. Hurgando en la historia para saber cómo era la ciudad que le sirvió de cuna, encontré que por entonces Cali, que contaba con unos 50 mil habitantes, apenas estaba despertando de su soñolencia colonial. Ese mismo año se había instalado la estatua del libertador Simón Bolívar en el paseo que lleva su nombre y, pocos años antes, la plaza central por entonces llamada Plaza de la Constitución había sido convertida en la emblemática Plaza de Caicedo en homenaje al prócer caleño Joaquín de Caicedo y Cuero. Se cuenta que fueron estos tiempos cuando empezaron a aparecer negocios importantes, impulsados por la llegada del ferrocarril en 1915 que por un lado enlazaba a Buenaventura con el mundo y por otro, con



Foto del maestro Luis Carlos Figueroa en el Concurso de Música Iberoamericana para Piano "Luis Carlos Figueroa" en la Universidad del Valle, acompañado de su esposa Julieta Peña.

* Musicóloga y pianista, exdirectora de la Escuela de Música de la Universidad del Valle.



el centro del país pasando por Cali. En 1921, después de sortear peligros inimaginables, había aterrizado en Cali el biplano El Telégrafo I, bajo la mirada perpleja de los caleños.

Como anécdota vale anotar, según me contó su sobrina Emperatriz Figueroa, que el maestro le tenía *terror al avión* y que fueron muchos los viajes que hizo por tierra a ejecutar sus obras o a recibir alguno de los muchos premios y reconocimientos que se le hicieron, sin importarle tiempos ni distancias.

En 1925 cuando el maestro contaba apenas dos años, Cali fue sacudida por un terremoto devastador que tumbó La Ermita y derribó la cúpula de San Francisco. La reconstrucción de esos íconos se sumó al auge de la construcción. En 1926 comenzaron los trabajos de la Carretera al Mar; en 1927 se inauguró el Teatro Municipal donde se interpretarían varias décadas más tarde muchas de las obras del maestro. Al doblar de 1929 hacia 1930 en la Plaza de Caidedo, enmarcada por casonas de dos pisos y balcones amplios, se adelantaron las obras del Palacio Nacional, aunque existía ya el Edificio Otero. Algunas urbanizaciones cruzaban el río Cali hacia los barrios Granada y Centenario o sobrepasando La Alameda y la Chanca se prolongaban hacia San Fernando o por encima del Crucero hacia Juanchito. Cali crecía con rapidez y comenzando 1930 ya contaba con cien mil habitantes.

Para sus canciones, el maestro tomó como base **textos poéticos de autores colombianos y europeos.**

De una pianola a un piano de cola: Colombia y Europa

La infancia del maestro transcurrió muy cercana a su tía Angélica Sierra Arizabaleta, quien regentaba un colegio privado donde había mucha música. Ella compró una pianola cuyos rollos, muy variados, contenían melodías que el maestro empezó a imitar desde su temprana niñez a la par que componía las suyas propias. Su tío Tomás Sierra, por su parte, lo llevaba, a la temprana edad de 7 años, a tocar el piano en lugares públicos donde tenían ese instrumento. Al ver la aptitud del niño para el piano, su tía Angélica le puso profesoras, primero a Trini de Sacasas y luego a René Buitrago de Bermúdez, prima del maestro Antonio María Valencia. Cuando Antonio María llegó a Cali desde París y fundó el Conservatorio, el joven Luis Carlos obtuvo una beca para estudiar piano, primero con el profesor Camilo Correa Pineda y luego con su admirado maestro Valencia. Este reconoció el talento de Luis Carlos y, cuando apenas tenía 13 años, lo llevó a Ibagué a tocar al Primer Congreso Nacional de Música. En 1950 se le abrió una nueva y definitiva ventana para su formación y desarrollo tanto musical como personal, pues viajó a París donde estudió con destacados profesores en la Escuela Normal, en el Conservatorio Nacional y en la Escuela César Frank, y en Siena en la Academia Chigiana. En Europa permaneció nueve fructíferos años realizando estudios de especialización; al regresar a Cali en 1959 con sus nuevos conocimientos y proyectos, fue profesor de piano y dirigió el Conservatorio, la Coral Palestrina y la Orquesta de Bellas Artes enriqueciendo el panorama musical de su ciudad natal.





Sus canciones que pertenecen a la categoría de música culta tienen, **al igual que toda su obra, encanto, sensibilidad, expresividad y personalidad propia.**

El maestro y su obra

El maestro Figueroa es autor de más de 130 obras musicales para piano, voz y piano, música de cámara, obras corales y obras sinfónicas que han sido interpretadas, publicadas y grabadas en Colombia y en otros países. Muchas de ellas se enmarcan en un contexto posimpresionista de gran colorido armónico y en las corrientes neoclásicas, aunque suele hacer alusiones a ritmos y aires colombianos sin que se lo pueda clasificar como un compositor puramente nacionalista.

En la copiosa producción del maestro hay obras de piano, como por ejemplo la *Suite breve*; obras en las que el piano se combina con otros instrumentos como en su *Sonata para violín*, la *Sonatina para chelo* y el *Cuarteto para cuerdas, voz y piano*; y obras para instrumentos diferentes al piano como las *Tres piezas para flauta y guitarra*. En el género de cámara hizo música de gran formato para orquesta, como el *Concierto para piano y orquesta*, una obra nacionalista por excelencia, y produjo otras obras, también de carácter nacional, como el *Preludio y danza colombiana*, donde predominan las flautas, inspirada en ritmos y melodías populares de Colombia. En su *Suite sinfónica*, compuesta originalmente para órgano, incorpora la flauta y el oboe con mucho contrapunto, como también cornos y trompetas. Muchas de sus obras están inspiradas en eventos y avatares, y en la nostalgia por los tiempos idos; o surgieron en encuentros iluminados con músicos insignes, en afectos profundos y en amistades entrañables que le alegraron la vida a lo largo de sus años.

En cuanto a sus obras para canto y piano hay que señalar que el maestro acompañó en el piano a destacados cantantes de diversas nacionalidades y épocas. Con ellos, en el montaje de las obras, se empapaba de repertorios, tendencias y estilos que a su vez alimentaban su propio pensamiento creativo. Una anécdota que ilustra su versatilidad e interés por el género vocal está representada en el hecho de que, viajando a estudiar a Francia vía Nueva York en la embarcación *La Santamaría*, de la *Grace Line*, una soprano norteamericana le propuso que realizaran un recital para los pasajeros durante la travesía, y así lo hicieron para el deleite de los viajeros. Las canciones del maestro Luis Carlos Figueroa que pertenecen a la categoría de música culta tienen, al igual que toda su obra, encanto, sensibilidad, expresividad y personalidad propia. El manejo de la melodía, la armonía y el ritmo forman un todo, conduciendo cada obra a un contexto expresivo singular y universal, en un lenguaje comprensible y con su propia identidad, de acuerdo con los textos y el pensamiento creativo del compositor.

Para sus canciones, el maestro tomó como base invaluable textos poéticos de inspirados autores colombianos y europeos, en su mayoría amigos entrañables; textos con los cuales se compenetró profundamente para, como él mismo lo dice, *fusionar la belleza poética con la belleza sonora*. Cabe anotar que algunas de estas obras fueron orquestadas, como son *Caracol burlado*, *En la fuente del Rosel*, *Promesas para que duermas*, y *Canción para un viejo marino*, entre otras.



Artículo periodístico del Concurso de Música Iberoamericana para Piano "Luis Carlos Figueroa", en homenaje al maestro, llevado a cabo en la Universidad del Valle en octubre del 2005, con el apoyo de la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali.

Puede decirse que el maestro, al musicalizarlos, enriqueció los versos de muchos poetas. A *Alba*, de Federico García Lorca, le estampó un carácter evocativo y festivo de gran colorido; al poema *Temor*, de su amigo Julio Romero Lozano, le imprimió un sentido marcadamente romántico; a *Caracol burlado* y otros poemas del poeta Álvaro Sanchlemente recogidos por él en su libro *Jaula de canciones*, les puso el toque inconfundible de sus melodías. La *Elegía del regreso* del poeta vallecaucano Octavio Gamboa, la *Chanson d'Automne* de Paul Verlaine y varios otros poemas que el maestro llevó al pentagrama, activaron su sensibilidad e inspiración musical. Cada una de estas obras, como todas las del compositor, nacidas de su talento y sensibilidad, tienen un significado y una historia y se compenetran con los textos reflejando toda su intensidad. Pero, además, cada una de ellas tiene un cuento que contar, pues todas evocan vivencias de viajes, reconocimientos, estudios, recuerdos, artistas y experiencias. Son obras sinceras y profundas

trabajadas con inteligencia y esmero y, sobre todo, con exquisita sensibilidad y saber. Creadas en París, Colombia e Italia, fueron inspiradas, forjadas y dedicadas, con el correr de los años, por todo aquello que pasaba por su vida, por sus realidades, afectos y circunstancias y en su madurar como persona, como creador y como músico.

Concurso de Música Iberoamericana para Piano "Luis Carlos Figueroa"

La Escuela de Música de la Universidad del Valle, donde el maestro Luis Carlos Figueroa fue profesor durante varios años, creó en el 2006, a través de su área de piano dirigida por la profesora Orfa Cruz, este concurso que honra y exalta su vida y obra, al considerarlo uno de los artistas más importantes y representativos de la vida musical del país.

Reconocimientos

Por su copiosa obra como pedagogo, pianista, arreglista y compositor, el maestro recibió muchas distinciones, entre ellas la Cruz de Caballero, el doctorado *honoris causa* y la distinción como Profesor Emérito otorgados por la Universidad del Valle; el premio a la Cultura concedido por la Alcaldía de Cali; la Medalla al Mérito Cultural en Música (Proartes); la distinción como humanista eximio por la Fundación Humanismo y Medicina, y el Premio Nacional a las Artes y las Letras 2017 otorgado por la Universidad de Antioquia, por ser uno de los compositores más importantes de la historia de la música en Colombia en la segunda mitad del siglo XX.

Al cumplir sus 100 años, el 12 de octubre de 2023, el maestro será homenajeado por la Escuela de Música de la Universidad del Valle con eventos que resaltarán su obra, entre ellos la ejecución, por la pianista Patricia Pérez y la Orquesta Sinfónica del Valle, de su *Concierto para piano y orquesta*, que fue originalmente estrenado en la celebración de los 450 años de Santiago de Cali. 🌟

**¡Felicitaciones, maestro! ¡Gracias por tanto!
La luz de su música brillará para siempre.**



Semblanza sobre el maestro Luis Carlos Figueroa

Por José David Roldán Sánchez Ph.D.*

Fotografía: Archivo personal © Luis Carlos Figueroa

En un mundo presuroso, hay historias cuyos acordes resonarán en la eternidad. Luis Carlos Figueroa celebra su centésimo cumpleaños, con una vitalidad y pasión que inspiran.

Pocos son aquellos que pueden celebrar su cumpleaños número cien y, mucho menos, llegar tan lúcidos y con la memoria intacta a ese momento. Este es el caso del gran maestro Luis Carlos Figueroa quien, en el 2023, llega a sus cien años lleno de alegría, energía y entusiasmo, y con ganas de seguir compartiendo su arte con todos.

Cuando inicié mi investigación sobre su biografía y obra musical, hace poco más de diez años, nunca pensé que tendría el enorme privilegio de que el maestro Figueroa pudiera ver el resultado final, felicitarme y darme su aprobación. Esta investigación quedó plasmada en el libro *Luis Carlos Figueroa Sierra (1923): trayectoria artística*, publicado por el Programa Editorial de la Universidad del Valle este año. Me invita ahora la Fundación Hispanoamericana a dedicar algunas líneas en homenaje a este gran artista, gestor cultural y educador musical que tanto le ha aportado a la región. Resumir cada aspecto de su vida y sus múltiples contribuciones excedería los alcances de este texto; por lo tanto, intentaré,

Becado por el municipio de Santiago de Cali, Figueroa residió en París durante toda la década de los cincuenta, **estudiando en varias de las instituciones musicales más prestigiosas no solo de Europa, sino del mundo entero.**

* Musicólogo, violinista y doctorado en Música, Historia y Sociedad de la Escuela de Estudios Superiores en Ciencias Sociales EHESS de París. Docente de la Universidad del Valle y de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD.



Pieza publicitaria del concierto del maestro Luis Carlos Figueroa durante su residencia en París, el 26 de octubre de 1959, con el apoyo de la Embajada de Colombia en Francia.

aunque sea de manera muy sintética, hacer una semblanza de su trayectoria artística, para así destacar su importancia y valorar el privilegio que tenemos de contar aún entre nosotros a tan importante y admirable figura del panorama musical y artístico colombiano de los siglos XX y XXI.

Luis Carlos Figueroa Sierra nació el 12 de octubre de 1923 en Santiago de Cali. Siendo apenas un niño, su tía, la educadora Angélica Sierra Arizabaleta, notó muy pronto los dotes musicales de su sobrino al verlo reproducir en una pianola la música que escuchaba a su alrededor y decidió buscarle una profesora de piano. De esta manera, tomó clases con René Buitrago quien, ante el inminente retorno a Cali de su primo, el eminente pianista y compositor Antonio María Valencia, resolvió prepararlo seriamente.

Después de residir durante varios años en París, el regreso de Antonio María Valencia en 1932 marcó un antes y un después en una ciudad que venía creciendo y consolidándose en la década de 1920 como una de las más prósperas e importantes del país. Este auge se daba como consecuencia de la apertura del canal de Panamá en 1914, la progresiva importancia adquirida por el puerto de Buenaventura y el fortalecimiento de la vía férrea entre este último y Cali. Valencia ayudó a fundar el Conservatorio de Música, que abrió sus puertas el 2 de enero de 1933, y empezó a promover una actividad musical, artística, educativa y cultural que hasta ese momento no se había vivido en la ciudad. La juventud de Luis Carlos estuvo íntimamente ligada a los primeros años del Conservatorio de Cali, siendo uno de sus primeros alumnos y egresados, y uno de sus profesores más jóvenes. Bajo la tutela de Valencia, Figueroa desarrolló su talento musical y pianístico, y en reiteradas ocasiones a lo largo de las décadas de 1930 y 1940 tuvo la oportunidad de demostrarlo en diversos conciertos y recitales ofrecidos en Cali y otras ciudades como Bogotá, Medellín e Ibagué. A lo largo de esos años, más que un profesor, Antonio María se convirtió en un mentor y modelo a seguir para Luis Carlos. Con el deseo de emular sus pasos, en 1950 decidió ir a estudiar a Francia y perfeccionar su arte.

Becado por el municipio de Santiago de Cali, Figueroa residió en París durante toda la década de los cincuenta, estudiando en varias de las instituciones musicales más prestigiosas no solo de Europa, sino del mundo entero, como el Conservatorio Nacional de Música de París, la Escuela Normal de Música y la hoy desaparecida Escuela César Franck. Pudo así especializarse y obtener sendos diplomas en armonía, composición, piano, música de cámara y dirección de orquesta. Pero su estancia europea no se limitó a Francia. Luis Carlos visitó también otros países, en especial Italia, donde tuvo la oportunidad de asistir durante cuatro años a los célebres cursos de verano de la Academia Musical Chigiana de Siena. En todos estos espacios, Figueroa dio a conocer su arte pianístico y compositivo, y se codeó con algunas de las figuras más relevantes del panorama musical europeo de ese momento, como Andrés Segovia, Rafael Puyana, Vito Frazzi, Heitor Villa-Lobos, Salvatore Accardo —primer intérprete de su cuarteto de cuerdas— y el célebre pianista francés Alfred Cortot, quien le dedicó dos fotos que siempre ha exhibido con mucho orgullo en su casa.



Deseoso de transmitir sus conocimientos y trabajar en pro de la educación musical y artística del país, Luis Carlos retornó a Cali a principio de los sesenta. Entre 1960 y 1975, ocupó el cargo de director del Conservatorio de Música y, desde esa plaza, se convirtió en uno de los promotores más activos de la escena musical, artística y cultural de la ciudad. Ofreció múltiples conciertos, se dedicó a la enseñanza, dirigió la Coral Palestrina y la Orquesta de Cuerdas de Cali, futura Orquesta Sinfónica del Valle, y participó en la organización de las diferentes ediciones del Festival Nacional de Arte de Cali.

A mediados de los setenta, Figueroa inició una familia, se casó con su actual esposa Julieta Peña y tuvieron dos hijos, Luz Gloria y Luis Carlos. Asimismo, decidió dar un rumbo nuevo a su carrera, renunciando a la dirección del Conservatorio y consagrándose por completo a sus dos más grandes pasiones, la enseñanza y la composición. Impartió clases de piano en el Conservatorio de Música de Cali, la Universidad del Cauca y la Universidad del Valle, y se consolidó como uno de los referentes más importantes de la enseñanza del piano en la región. Respecto a su labor como compositor, en 1979 firmó un contrato como “músico compositor” con el antiguo Instituto Colombiano de Cultura (Colcultura), mediante el cual el Estado colombiano le asignó un salario mensual para componer. En esta misma línea, encargos como el realizado por la Orquesta Sinfónica del Valle en 1986 para que compusiera una obra en conmemoración de los 450 años de la fundación de Santiago de Cali, le permitieron alcanzar, para finales de los ochenta, un renombre de compositor maduro y respetado dentro del medio musical colombiano. Se debe destacar que el encargo mencionado dio como fruto una de sus composiciones más logradas y reconocidas, el *Concierto para piano y orquesta en La menor*, el cual fue grabado y publicado en CD por la disquera inglesa *Toccata Classics* en el 2013.

La última década del siglo XX no fue fácil para Luis Carlos. Como consecuencia de varios quebrantos de salud, se enclaustró en casa, se alejó de la escena pública, no volvió a dar conciertos y se limitó únicamente a recibir los alumnos que le asignaban el

Conservatorio y la Universidad del Valle. Sin embargo, la llegada del siglo XXI representó la inesperada y casi milagrosa recuperación del maestro, la cual estuvo acompañada de un renovado interés por su obra, reflejado en las múltiples grabaciones, documentales, entrevistas, homenajes y condecoraciones que desde entonces se le siguen haciendo. Ejemplo de esto son las seis ediciones que se han realizado, desde el 2006, del *Concurso de Música Iberoamericana para Piano Luis Carlos Figueroa*. Organizado por la Escuela de Música de la Universidad del Valle, este certamen ha propiciado que las nuevas generaciones de pianistas en Colombia interpreten no solo su música, sino la de otros compositores colombianos e iberoamericanos muchas veces olvidados. Se destaca también el Premio Nacional Universidad de Antioquia a las Artes y a las Letras que le fue otorgado en octubre de 2017 “por su dedicada trayectoria como músico, docente y gestor cultural”, considerándolo además “uno de los artistas más completos, importantes y relevantes de la historia de la música en Colombia en la segunda mitad del siglo XX”¹.

La obra de Luis Carlos Figueroa, además de caracterizarse en su mayoría por la utilización de varios elementos de las músicas tradicionales, populares y folclóricas del país, también refleja un profundo dominio de diversas técnicas y estéticas compositivas. Esto genera un conjunto y legado sonoro de gran importancia para Colombia que merece seguir siendo escuchado y valorado por todos los que gustamos de las artes musicales.

Es así que llegamos al 2023, acompañando al maestro en la celebración de su centésimo aniversario y recordándole el aprecio y reconocimiento que muchos le profesamos. Qué mejor manera de festejar que recordando su vida y deleitándonos con su música.

¡Felicidades y muchas gracias, maestro! 🎹

1. Rodríguez Álvarez, Luis Carlos. Luis Carlos Figueroa Sierra: Premio Nacional Universidad de Antioquia a las Artes y las Letras 2017. En *Agenda Cultural Alma Máter* n. 247. Medellín: Universidad de Antioquia, octubre de 2017. p. 14. https://issuu.com/udea-cultura/docs/ac_oct_2017_completa





Nueve años en depresión profunda...
Un cambio extraordinario y milagroso...
Una música melancólica y sobrecogedora...

El Premio "Vida y Obra 2023" al maestro **Luis Carlos Figueroa Sierra** **en su centenario**

.....

Por **Luis Carlos Rodríguez Álvarez***

Fotografía: Archivo personal © Luis Carlos Figueroa

En palabras de los jurados del Premio Vida y Obra a personas destacadas en el campo de las artes y la cultura, "la obra de Luis Carlos Figueroa es, sin lugar a dudas, un referente excepcional para la historia de la composición musical en Colombia y América Latina".

Al maestro Alberto Guzmán Naranjo, In Memoriam.

* Médico de la Universidad de Antioquia, Magíster en Historia de la Universidad Nacional de Colombia y Candidato a Doctorado en Artes de la Universidad de Antioquia. Miembro de Número de la Academia Antioqueña de Historia, Miembro de la Junta Directiva de la Fundación Marín Vieco para las Artes y Miembro del Consejo Académico del Patronato Colombiano de Artes y Ciencias-Colegio Máximo de Academias de Colombia, es Profesor de cátedra e investigador en el Departamento de Música de la Facultad de Artes de la Universidad de Antioquia. Funcionario directivo y gestor cultural.



A sus 100 años, el maestro caleño Luis Carlos Figueroa Sierra recibió el homenaje de su vida... Una vida que desde niño ha estado consagrada plenamente a la música, en su múltiple condición de pianista, compositor, director, pedagogo, funcionario directivo y gestor. Se trata del *Premio Vida y Obra 2023 a personas destacadas en el campo de las artes y la cultura*.

La noticia llegó el 13 de octubre, al día siguiente del cumpleaños del maestro, “como la cereza del pastel” —en palabras de su hijo Luis Carlos Figueroa Jr.—, después de una fiesta que familiares, amigos y discípulos le hicieron en Pance, y en la que se le vio muy feliz y agradecido: “El Ministerio de las Culturas, las Artes y los Saberes dio a conocer los nombres de los ganadores y las ganadoras de los Premios Nacionales Vida y Obra, que hacen parte del Portafolio del Programa Nacional de Estímulos 2023”.

Citando el comunicado de prensa, “se trata del máximo reconocimiento que entrega el Ministerio, desde el 2002, a aquellos ciudadanos que a lo largo de su vida han contribuido excepcionalmente al desarrollo de las culturas, las artes y el patrimonio cultural, tanto por el trabajo que han realizado en áreas como la creación, la gestión, la investigación y la formación, como por el impacto que su obra, sus prácticas, sus saberes y su esfuerzo personal ha tenido en pro del ejercicio democrático de la cultura en sus diferentes campos y disciplinas. Este año, por primera vez, se propusieron dos nuevas categorías para exaltar la labor de las mujeres. Por eso, además del Premio Vida y Obra a personas destacadas en el campo de las artes y la cultura y del Premio Vida y Obra a portadores del patrimonio y la memoria cultural, entregados el año pasado, en esta ocasión se incluyeron también el Premio Vida y Obra a mujeres destacadas en el campo de las artes y la cultura y el Premio Vida y Obra a mujeres portadoras del patrimonio y la memoria cultural”.

Y agrega el comunicado: “Reconocido como uno de los nombres más importantes del panorama musical académico en Colombia de la segunda mitad del siglo xx y principios del siglo xxi, el maestro Figueroa ha establecido una comunión entre las tradiciones musicales de nuestra tierra y las tendencias del arte occidental del siglo xx (con las cuales tuvo

contacto durante sus años de especialización en Europa). Además, ha demostrado un extenso mundo sonoro, que representan diversos momentos y estilos, con los que ha enriquecido el repertorio de la música colombiana en ámbitos muy amplios y ha logrado presencia nacional e internacional”.

Los otros premiados fueron los destacados artistas y gestores Blanca Cecilia Pineda de Hernández (Premio Vida y Obra a mujeres portadoras del patrimonio y la memoria cultural), Pedro “Ramayá” Beltrán Castro (Premio Vida y Obra a portadores del patrimonio cultural) y Lucy Bolaños Díaz (Premio Vida y Obra a mujeres destacadas en el campo de las artes y la cultura).



El maestro Luis Carlos Figueroa en la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali, en compañía de los maestros Juan Sebastián Collazos, Marco Bonfigli, Bertha Lucía Tello, Guerassim Voronkov, Ala Voronkova, su esposa Julieta Peña y Catalina Bravo de la Fundación Hispanoamericana.



Afiche del VII Festival Nacional de Coros, llevado a cabo en la Universidad Javeriana Cali en mayo del 2009, en el cual el concierto de clausura fue una interpretación de "El Boga Boga Bogando" del maestro Luis Carlos Figueroa, por la Orquesta Sinfónica Juvenil de Bellas Artes.

En palabras de los jurados del Premio Vida y Obra a personas destacadas en el campo de las artes y la cultura —los maestros Octavio Arbeláez Tobón (presidente de la Red de Promotores Culturales de Latinoamérica y el Caribe y director artístico del Festival Internacional de Teatro de Manizales), María José Arjona (artista escénica dedicada al performance) y Luis Gabriel Mesa Martínez (doctor en Musicología e investigador de la música colombiana)—, “la obra de Luis Carlos Figueroa es, sin lugar a dudas, un referente excepcional para la historia de la composición musical en Colombia y América Latina. Su incidencia en pianistas, compositores, intérpretes de música de cámara y sinfónica es evidente”.

El reconocimiento por parte del gobierno nacional no podía ser más justo, oportuno y esperado. Y debo revelar una infidencia: al maestro Figueroa ya lo habíamos postulado a ese premio, entre la familia y quien esto escribe, unas

cuatro o cinco veces. Cada año recibíamos la noticia con algo de tristeza y de esperanza a la vez: “el año entrante, sí... esperemos”.

Celebrar un cumpleaños suele ser una fiesta familiar para casi todo el mundo; festejar los 100 años de vida de una persona es mucho menos común, un hecho verdaderamente extraordinario... Pero festejar el centenario de vida de un magno artista nuestro, en uso pleno de sus facultades mentales, ya es un acontecimiento verdaderamente histórico... Y si ese agasajo conlleva también, como homenaje, la recepción del máximo galardón que entrega el Ministerio de las Culturas, las Artes y los Saberes de Colombia, ya es francamente excepcional.

El maestro Figueroa se ubica como uno de los compositores más importantes y más relevantes de la historia de la música en Colombia en la segunda mitad del siglo xx, el alumno más sobresaliente del gran maestro Antonio María Valencia (Cali, 1902-1952), trascendental figura del panorama musical de Colombia en la pasada centuria. Bajo su guía, en julio de 1941, obtuvo el Diploma de Fin de Estudios Superiores del Conservatorio de Cali. En 1950 Figueroa siguió su formación musical, becado por el gobierno colombiano, con especializaciones en el Conservatoire Nationale de Musique, la *École Normale de Musique* y la *École César Franck* (*École Supérieure de Musique*) de París (Francia), y en la Accademia Musicale Chigiana de Siena (Italia). A su regreso en Colombia, en 1959, desempeñó una importante labor en el país, como intérprete (pianista y director de orquesta y de coros), compositor, pedagogo (en las cátedras de piano, solfeo y armonía), funcionario directivo y gestor cultural, dirigiendo el Conservatorio de Música de Cali (1960-1975), la Orquesta de Bellas Artes y la Coral Palestrina.

Su obra musical original—más de un centenar de partituras en diversos géneros—, fuera de muchos arreglos y orquestaciones, fusiona técnicas de composición académicas de corte europeo con varias prácticas musicales tradicionales y nativas. Muchas de sus obras han sido interpretadas en Colombia y en otros países. Su creación musical se puede considerar reflejo y fruto del mestizaje y del mulataje, del sincretismo y la hibridación que han sido fundamentales en la formación cultural de nuestro país y nuestro continente a lo largo de su historia. Sintetiza a la perfección la visión de su mentor, Antonio María Valencia, de crear una música culta colombiana de alcance universal.

La obra del maestro Figueroa se inscribe al lado de los compositores más importantes del siglo xx en Colombia y América, como Guillermo Uribe Holguín y el mismo



Antonio María Valencia, y como Amadeo Roldán, Carlos Chávez, Silvestre Revueltas, Heitor Villa-Lobos, Charles Ives, Aaron Copland, Antonio Lauro, Alberto Ginastera y Astor Piazzolla—para mencionar solamente unos pocos, casi al azar—, quienes legaron a la humanidad obras universales, sin dejar de reflejar sus identidades americanas.

De allí que, en mi humilde opinión, los trabajos creativos más importantes e interesantes de Figueroa sean el *Concierto para piano y orquesta en La menor* (1986), el *Concertino para flauta, orquesta de cuerdas y timbales* (1968), el *Cuarteto de cuerdas* (1956), el díptico *Preludio y danza colombiana* para orquesta (1963), la *Suite para orquesta* (1984), la cantata profana *El boga, boga bogando* para mezzosoprano solista, coro a cuatro voces mixtas y orquesta sinfónica (1964), una docena de *Canciones* para voz y piano, el *Cuarteto para cuerdas en Do mayor* (1956), la serie titulada *Colombianas* (en distintos formatos), la *Sonata en Re mayor para violín y piano* (1955), y la *Rêverie* (1958) y la *Sonatina* (1981) ambas para violonchelo y piano.

Como pianista, como pedagogo del instrumento y de teóricas, y como gestor cultural, Figueroa tampoco ha tenido rivales, al menos en su terruño... Sus 100 años lo hacen hoy en día el gran animador de recuerdos y de logros, y sus discípulos ya anidan más de tres generaciones. Se desempeñó como docente en el Conservatorio Antonio María Valencia del Instituto Departamental de Bellas Artes, en la Escuela de Música de la Universidad del Valle y en la Universidad del Cauca.

En la intimidad de su hogar, al decir de su esposa e hijos—doña Julieta, Gloria y Luis Carlos Jr.—, el maestro Luis Carlos es un ser profundamente tierno, muy sencillo y discreto, sensible y comprensivo; un hombre diplomático, reservado, a veces enigmático; excelente oyente, atento con sus amigos y dueño de un humor muy fino; “dulcero”, degustador del buen vino y del café; creyente católico, radical cuando de decisiones se trata, y un político silencioso y muy ecléctico.

Es importante mencionar que se han realizado varios trabajos de investigación y análisis de su vida y obra creativa. Y aunque peque de inmodesto, debo empezar por un par de entrevistas que le hice al maestro en el 2006: una fue publicada en el No. 11 de *Artes. La Revista* de la Facultad de Artes de la Universidad de Antioquia, y la otra fue transmitida por la emisora 95.9 Cámara FM de Medellín.

Se debe destacar la tesis doctoral para la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París (École des Hautes Études en Sciences Sociales, EHES) por sus siglas en francés), realizada en el 2016 por el violinista y profesor de la Universidad del Valle José David Roldán Sánchez, titulada *Luis Carlos Figueroa (1923):*

Instituto Departamental de BELLAS ARTES
Invita al ciclo
'Presencia y Obra'
Compositor invitado: maestro Luis Carlos Figueroa
Moderador: maestro Mario Gómez Vignes
Participación: Alba Estrada - piano
Antonio Henzo - piano
Emperatriz Figueroa - Mezzosoprano
Sala de Música de Cámara
JUEVES 23 DE JUNIO
6:30 P. M.
ENTRADA LIBRE

Filarmónica del Valle
El Valle tiene su nota
TEATRO MUNICIPAL
Jueves 19 de febrero de 2004 - 8:00 p.m.
In Memoriam: Maestro Kurt Bieler Herrera
MOZART - FIGUEROA - BEETHOVEN
Proortes
Secretaría de Cultura y Turismo del Valle del Cauca
Ministerio de Cultura República de Colombia

Temporada 2004
Filarmónica del Valle
JUNTA ARTÍSTICA Y DIRECTIVA
Amparo Sistierra de Carvajal
Presidenta Proartes
Alba Lacia Tamayo
Secretaria de Cultura y Turismo
Gobernación del Valle del Cauca
María Cristina Jiménez Fernández
Secretaria de Cultura y Turismo
Alcalde de Santiago de Cali
Maestro Miguel Bonachea
Maestro Alberto Guzmán
Maestro Paul Dury
Maestro Charles Fredrick Hood
Dirección Ejecutiva:
Mariana García Córdoba - PROARTES
PRÓXIMO CONCIERTO:
Jueves 4 de marzo de 2004
SALA BEETHOVEN - 8:00 p.m.
Obras de:
Vivaldi, Botecini, Weber y Mozart
Solistas:
Lady Andrea Jiménez (oboe)
Cesar Balzer (flauta)
Carlos Andrés Duarte (contrabajo)
Jorge Mario Uribe (clarinete)
Tatiana Tchijeva (violín)
Angela Dean (viola)
ORQUESTA FILARMÓNICA DEL VALLE DEL CAUCA
Director Titular: Maestro Paul Dury

PROGRAMA
TEATRO MUNICIPAL
Jueves 19 de febrero de 2004
8:00 p.m.
Homenaje a Luis Carlos Figueroa
Auditorio 5 - UNIVERSIDAD DEL VALLE
Viernes 20 de febrero de 2004
5:00 p.m.
Director Titular:
Maestro PAUL DURY
Pianista Invitada:
PATRICIA PEREZ HOOD
WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756 - 1791)
Obertura de "La Flauta Mágica" K. 602
LUIS CARLOS FIGUEROA (1923)
Concierto para piano y orquesta en la menor
Para conmemorar los 450 años de la fundación de Santiago de Cali, 25 de julio de 1986
1. Allegro
2. Moderato: Allegretto - Moderato
3. Allegro scherzando
INTERMEDIO
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770 - 1827)
Sinfonía No. 5 en do menor op. 67
1. Allegro con brio
2. Andante con moto
3. Allegro
4. Allegro
IN MEMORIAM:
Kurt Bieler Herrera
Para Colombia, el Valle del Cauca y especialmente para el mundo musical y para la Orquesta Filarmónica del Valle, la partida del Maestro Kurt Bieler Herrera es una pérdida irreparable. Además de haber sido un excelente violonista, su temperamento y compromiso nos dejaron grandes enseñanzas. Maestro de maestros! Lo recordaremos por siempre.



“ Su creación musical se puede considerar reflejo y fruto del mestizaje y del mulataje, **del sincretismo y la hibridación que han sido fundamentales en la formación cultural de nuestro país.** ”



Concierto monográfico en homenaje al maestro Luis Carlos Figueroa, en la Biblioteca Luis Ángel Arango de la ciudad de Bogotá, realizado en el año 2018. Acompañan al Maestro los músicos participantes del homenaje y del disco que se grabó en el evento.

Parcours d'un compositeur et pianiste colombien (Luis Carlos Figueroa (1923): Trayectoria de un compositor y pianista colombiano), la cual fue traducida y publicada como libro de investigación por el Programa Editorial de la Universidad del Valle, en febrero de 2023, bajo el título *Luis Carlos Figueroa Sierra (1923): Trayectoria artística*.

Así mismo, se destaca el trabajo de edición crítica de la *Sonata para violín y piano en Re mayor*, realizado por el musicólogo Julián Montaña Rodríguez y publicado en el 2018 en la serie editorial Investigación y Creación Artística, de la Universidad Sergio Arboleda de Bogotá.

La música de Luis Carlos Figueroa ha sido registrada en discos, y entre otras grabaciones importantes, debemos mencionar las siguientes.

- En 1992, el Instituto Colombiano de Cultura (Colcultura) y la Comisión V Centenario, en el volumen 1 de la serie “Clásicos colombianos siglo XX”, incluyó su *Preludio y danza colombiana*, en interpretación de la Orquesta Sinfónica de Colombia bajo la dirección de Federico García Vigil.
- En el 2000, en la antología “Tiempo de Piano”, producida por la Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá, con las pianistas Helvia Mendoza y Marjorie Tanaka, se incluyeron la *Suite breve*, el *Preludio* y el *Nocturno No. 1*.
- En el 2003, fue grabada su obra vocal completa en el disco “Homenaje a la Canción Lírica Colombiana”, interpretada por la soprano Emperatriz Figueroa y la pianista Patricia Pérez Hood.



- También en el 2003, su pieza *Colombianas No. 2* fue incluida en la antología titulada “La travesía”, en interpretación de Fabio Londoño (flauta) y Marjorie Tanaka (piano). En el 2005 se incluyeron la *Suite breve* para piano y tres *Canciones (Promesas para que duermas, En la fuente del rosol y Elegía del regreso)* en la antología “Maestros Compositores Universidad del Valle”—tercer volumen de la serie Autores Colombianos. Música de Cámara—, disco producido por la Universidad del Valle en sus 60 años.
- En el 2007, el álbum titulado “Desde Rusia: Notas sinfónicas de Colombia” —proveniente de conciertos realizados en el 2000 en el Festival de la Cultura Iberoamericana, promovido en varias ciudades rusas por el director colombiano Germán Céspedes— presentó su *Concertino para flauta, orquesta de cuerdas y timbales*, en interpretación de la Camerata de San

Petersburgo, con la participación de la solista María Osipova en la flauta, bajo la dirección del mismo Céspedes.

- En el 2010, se grabó su *Concertino para flauta, orquesta de cuerdas y timbales* en el álbum “Paisaje Musical Colombiano”, cuyo tercer disco se dedicó a la “Música de Cámara. Compositores del Valle del Cauca en el siglo XX”, patrocinado por la Emisora Clásica 88.5 de la Fundación Carvajal.
- También en el 2010, Carlos Barreiro Ortiz y su Asociación Colombiana de Música Electroacústica (ACME) publicaron la antología “Simón Bolívar en música” en la que se incluyeron, de nuevo interpretadas por Marjorie Tanaka, el *Preludio y Nocturno para Manuelita*, dos piezas para piano compuestas en 1978 como música incidental para la serie de televisión “Manuelita Sáenz”.



“Sus 100 años lo hacen hoy en día el gran animador de recuerdos y de logros, y **sus discípulos ya anidan más de tres generaciones.**”



- En el 2011, Héctor González interpretó la obra *Evocaciones para guitarra*, en su “Antología de la guitarra colombiana”, un disco producido por la Universidad del Valle.
- En el 2012, se publicó el disco “Laberintos: Nine Iberoamerican Composers”, incluyendo la pieza *Colombiana No. 2 para violín y piano*, grabado en Sidney (Australia) por el Dúo Deconet (Henry Ávila e Irma Henríquez) para el sello Urtext Digital Classics.
- En el 2013, Toccata Classics, el destacado sello discográfico británico independiente de música clásica, dedicó una producción completa a cuatro maravillosos ejemplos de la música orquestal y camerística del compositor caleño, interpretada por la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Nacional de Colombia, bajo la dirección de Guerassim Voronkov, presentando la *Suite para orquesta*, el *Concierto en La menor para piano y orquesta*, con Wilson Casallas como solista –ganador del cuarto Concurso de Música Iberoamericana para piano Luis Carlos Figueroa, en el 2012–, el *Concertino para flauta, orquesta de cuerdas y timbales*, con Bryan Muñoz en el papel protagónico, y el *Cuarteto de cuerdas en Do mayor*, interpretado por el Cuarteto Q-Arte.
- En el 2014 la Universidad de los Andes realizó la producción “Música colombiana para piano”, en la se incluyeron las piezas *Burlesca*, *6 Miniaturas*, *Policromía*, *Sonatina*, *Suite No. 2* y *Tocata*, en interpretación de los estudiantes de piano de esa institución.
- También en el 2014, apareció “Heredia”, disco de la Orquesta Sinfónica de Heredia (Costa Rica), con Eddie

Mora (director) y Manuel Matarrita (solista), grabando su *Concierto para piano y orquesta*.

- En el 2015, el disco “Anikousto” –vocablo griego que significa “no escuchado”– incluyó su *Concertino* en versión de Sebastián Hidalgo (flauta), Jason Ponce (piano), grabado en la Sala de Conciertos de la Escuela Superior de Música de Lübeck (Alemania).
- En el 2019 la Universidad de Caldas realizó la producción discográfica “Elegía del regreso. Poesía y canción. Obra musical integral para canto y piano”, interpretada por el tenor Carlos Orlando Rengifo y la pianista Paula Marcela Castaño. En el 2020 la Biblioteca Luis Ángel Arango produjo el disco “La música de Luis Carlos Figueroa” –como sexto volumen de la serie “Retratos de un compositor”–, grabado en el 2018, en el concierto monográfico, en el marco del ciclo de conciertos de música de cámara del mismo nombre.
- Por último, y hasta ahora, en el 2019, en la antología “Música colombiana para viola y piano”, interpretado por el Dúo Ígneo (Braunwin Sheldrick, viola, y Andrés Gómez Bravo, piano) se incluyó su pieza *Colombiana No. 3*.

En cuanto a las ediciones musicales, también se han publicado varias de sus partituras. En 1972, por encargo del gobierno colombiano, las obras *Terruño* y *Bosquecito* para cuatro voces mixtas fueron incluidas en la antología *Obras polifónicas*, publicada por el Departamento Administrativo del Servicio Civil. En el 2006, el Instituto Departamental de Bellas Artes de Cali editó *Obras para piano tomos I y II*; en el 2008, la revista “Música” de Medellín publicó la partitura de *Colombianas No. 4* para piano. El Programa Editorial de



la Universidad del Valle ha realizado diversas publicaciones: en el 2010, varias de sus piezas en la *Antología de compositores vallecaucanos. Obras para piano*; en el 2015, en su colección “Artes y Humanidades”, la *Sonata para violín y piano* y la *Colombiana No. 3* para viola y piano; y en 2017 *Obras para canto & piano*.

Mención especial debe hacerse ahora del grupo de investigación audiovisual Interdís de la Universidad Nacional de Colombia sede Medellín, del cual hice parte como investigador y asesor temático. En varias ediciones del *Festival Internacional Música de Cámara Colombiana*, realizado en Medellín entre 2001 y 2014, le rindió homenaje interpretando obras de su autoría, que se grabaron en video y se pueden encontrar en la producción titulada *Historias Musicales de Colombia*, disponibles en el canal del grupo en la plataforma de YouTube con notas de quien esto escribe.

El Premio Vida y Obra a personas destacadas en el campo de las artes y la cultura 2023 completa un verdadero catálogo de reconocimientos, distinciones y homenajes, por parte de instituciones oficiales y privadas, que le han sido otorgados al maestro Luis Carlos Figueroa, y que se enumeran a continuación.

- En octubre de 1975 la Asamblea del Valle y la Secretaría de Educación Pública Departamental le concedieron la *Medalla José Joaquín Jaramillo* en el marco del *Homenaje* que le tributó la ciudadanía de Cali.
- En julio de 1984 el Consejo de la Orden de la Independencia de Santiago de Cali le confirió la *Cruz de Caballero* de la Orden.
- En junio de 1985 la Universidad del Valle le otorgó el título de *Doctorado Honoris Causa en Música*.
- En noviembre de 1988 el gobernador del Valle del Cauca y el canciller de la Orden al Mérito Vallecaucano “Benjamín Herrera” le confirieron la condecoración en el grado de *Cruz de Caballero*.
- En mayo de 1989 recibió la *Medalla al Mérito Artístico y Pedagógico “Antonio María Valencia”* por parte del Instituto Departamental de Bellas Artes de Cali.
- En julio de 1992 el canciller de la *Orden de las Ciudades Confederadas del Valle del Cauca* y la Gobernación del Valle del Cauca le concedieron la condecoración en la categoría de *Oficial*.



Escanea el QR para ver el documental “Tres Colores del Tiempo” en homenaje al maestro Luis Carlos Figueroa.



- En julio de 1995 la Alcaldía de Cali le otorgó el *Premio a la Cultura Santiago de Cali*.
- En febrero de 2004 la Alcaldía de Cali lo condecoró con la *Medalla al Mérito Cívico Santiago de Cali*, en la categoría *Honor al Mérito*.
- En marzo de 2005 la Facultad de Artes Integradas y la Escuela de Música de la Universidad del Valle 60 años, le concedieron una placa como reconocimiento.



- En mayo de 2005 el Instituto Departamental de Bellas Artes le concedió doble *Mención de Honor*.
- En junio de 2005 la Universidad del Valle le confirió la distinción académica de *Profesor Distinguido*.
- En octubre de 2005 le fue otorgada la *Medalla al Mérito Cultural en Música* por la entidad Proartes, en el marco del XII Festival Internacional de Arte de Cali.
- En el 2006, con una edición revisada en el 2012, el Grupo de Investigación Audiovisual Interdís de la Universidad Nacional de Colombia realizó el documental monográfico *Tres colores del tiempo* —entre 2001 y 2006— que participó en el II Festival Internacional Cinematográfico “El Ojo Cojo” de Madrid (2006), el XXI-II Festival Internacional de Cine de Bogotá (2006), el New York International Independent Film and Video Festival (2006), el 47° Festival Internacional de Cine y TV de Cartagena de Indias (2007) y el Festival Ibero-Americano de Cinema e Vídeo de Río de Janeiro (CINESUL, 2008), y fue nominado al *Premio India Catalina de Televisión* en el 2012.
- En octubre de 2006 la Corporación para el Desarrollo Coral de Buga Corpacoros le confirió la *Medalla al Mérito “Edy Salopsi”* en la clausura del 11º Encuentro Coral de Música Colombiana.

- También en octubre de 2006 la Escuela de Música de la Facultad de Artes Integradas de la Universidad del Valle creó y organizó el ya mencionado Concurso de Música Iberoamericana para Piano “Luis Carlos Figueroa Sierra” —que se realizó cada dos años y llegó en el 2019 a su sexta edición—; y este año, a fines de noviembre y en su homenaje, realizó el 1er. Festival de Piano Universidad del Valle.
- En octubre de 2006 y en mayo de 2008 la Universidad del Valle le hizo sendos reconocimientos y le concedió un Diploma.
- En abril de 2008 recibió la distinción “Humanista Eximio” otorgada por la Fundación Humanismo y Medicina, durante el 18º Encuentro Anual Confraternidad Medicina Nacional.
- En mayo de 2009 la Pontificia Universidad Javeriana le concedió una placa durante el VII Festival Nacional de Coros Javeriana 2009 “*Voces de un Continente PaZífico*”.
- En el 2012 recibió *Mención de Reconocimiento* por parte del Senado de la República de Colombia.
- En octubre de 2016 la Gobernación del Valle del Cauca le concedió la *Medalla Ciudades Confederadas del Valle del Cauca* en el Grado *Gran Cruz de Plata*.



- En octubre de 2017 la Universidad de Antioquia le concedió el 16° Premio Nacional a las Artes y a las Letras.
- También en octubre de 2017 la Universidad EAFIT, su XVIII Encuentro de Música “El piano en Colombia” y la Orquesta Sinfónica de la institución, en su XVI Concierto de Temporada en “Homenaje a Luis Carlos Figueroa”, interpretó su *Concierto en La menor para piano y orquesta*, con Manuel Matarrita (Costa Rica), bajo la dirección de Francesco Belli (Italia).
- En el 2018 recibió homenaje con el concierto monográfico *La música de Luis Carlos Figueroa*, en la Sala de Conciertos de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República, en el marco del ciclo de conciertos de música de cámara “Retratos de un compositor”.
- En junio de 2019 recibió el reconocimiento por parte de la Orquesta Juvenil Sinfónica de Antioquia. En junio de 2020 recibió la Distinción Académica de *Professor Emérito* en el marco de los 75 años de la Universidad del Valle.
- En mayo de 2023 recibió de Funmúsica (Fundación Promúsica Nacional de Ginebra, Valle del Cauca) el reconocimiento “A toda una vida dedicada a la música andina colombiana”, en el marco de la inauguración del 49° Festival de Música Andina Colombiana Mono Núñez.

Hace algunos meses, cuando la enfermedad le daba una pequeña tregua, el maestro Alberto Guzmán Naranjo me llamó por teléfono y, con la voz minada por la quimioterapia, me pidió que preparara una conferencia sobre el maestro Figueroa, como actividad académica central en el homenaje que estaba preparando desde la Escuela de Música de la Facultad de Artes Integradas de la Universidad del Valle. En la conversación llegó incluso a hacer bromas sobre su situación de salud, y solo aspiraba a que la vida le dejara gozar del homenaje al maestro Figueroa, su colega y amigo, ya centenario. El destino lo dispuso de otra manera.

Para terminar, debo declarar que ha sido muy difícil aceptar el encargo de escribir algo en homenaje al maestro Luis Carlos Figueroa en sus 100 años... Y no porque no quisiera o no pudiera, pues fueron varias las razones de la dificultad: primero, la profunda tristeza que aún me embarga por la desaparición física de nuestro querido amigo Alberto Guzmán, quien iba a ser el promotor del homenaje centenario a Figueroa en la Universidad del Valle; segundo, la premura del tiempo, pues ya se cerraba la edición de este volumen, y tercero —quizás la más complicada de manejar—, la inmensa felicidad que trae recibir un premio que se creía inalcanzable, pero que, como efecto contrario, alborotaba los recuerdos y enredaba las palabras, al punto de dificultar más la redacción de algo coherente, sano, digno y bello. ✍️

**¡Feliz cumpleaños,
Maestro Luis Carlos
Figueroa Sierra!
¡Feliz centenario!**



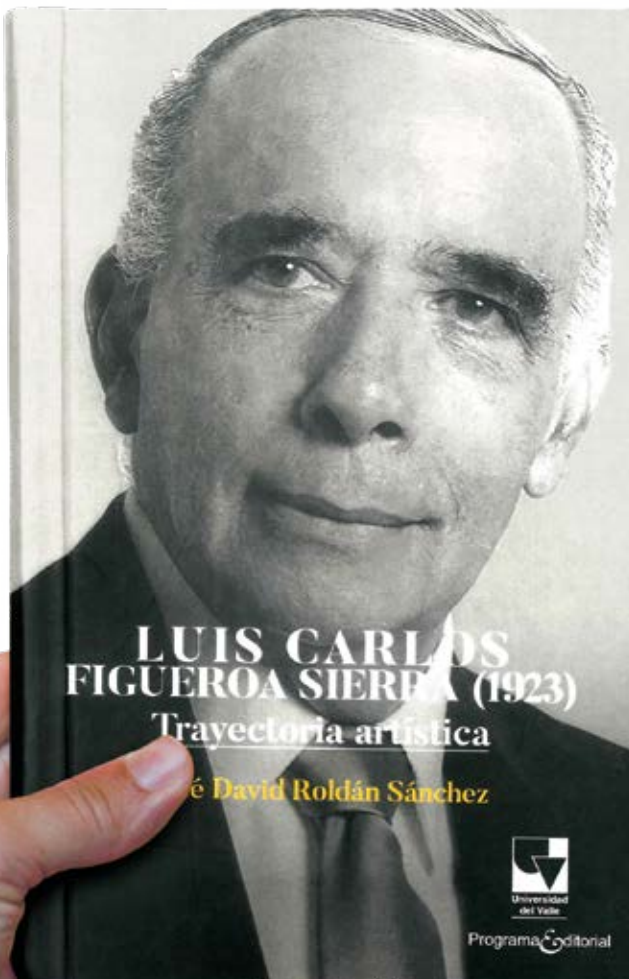


Libro: Luis Carlos Figueroa Sierra (1923) **Trayectoria Artística**

Por José David Roldán Sánchez

Fotografía: Archivo personal © Luis Carlos Figueroa

El siglo XX en América Latina está marcado por un deseo de los compositores, de encontrar vías que les permitan reflejar la identidad de las jóvenes naciones americanas, tratando asimismo de diferenciarse del continente europeo. Paradójicamente, esta búsqueda se hará a través de una amalgama de tradiciones folclóricas y autóctonas con tradiciones de las músicas académicas europeas.



La obra musical de Luis Carlos Figueroa Sierra (nacido en Cali, Colombia, en 1923) es la "columna vertebral" de esta investigación.

En la segunda mitad del siglo XX, Figueroa puede ser considerado como el legítimo sucesor de su maestro, el compositor y pianista Antonio María Valencia (1902-1952). Siguiendo sus consejos, Figueroa residió en París entre 1950 y 1959, para completar su formación musical. Posteriormente, se instaló definitivamente en Cali y continuó la actividad cultural iniciada por su mentor. Esta investigación, caracterizada por su interdisciplinariedad, se divide en dos líneas de trabajo. Por un lado, un trabajo de análisis de una trayectoria biográfica en el cual se movilizan nociones y herramientas de estudio propias a las ciencias sociales, para comprender el desarrollo de una carrera de compositor y pianista en relación a los contextos sociales, culturales y políticos en los que se desarrolló. Y por otro lado, un trabajo de revalorización y análisis musical de la obra de Luis Carlos Figueroa, para comprender su lenguaje musical, su evolución y los diferentes estilos e influencias que se encuentran en ella. ✍



Tesis doctoral de José David Roldán Sánchez, titulada "Luis Carlos Figueroa (1923): Viaje de un compositor y pianista colombiano". École des Hautes Études en Sciences Sociales (París)



Libro de Julián Montaña Rodríguez, titulado "Edición crítica de la sonata para violín y piano en re mayor de Luis Carlos Figueroa". Universidad Sergio Arboleda. (Bogotá)



Libro del maestro Luis Carlos Figueroa, titulado "Obras para canto & piano". Programa Editorial de la Universidad del Valle (Cali)



Libro del maestro Luis Carlos Figueroa, titulado "Música de cámara", que incluye Colombianas No.3 para viola y piano, y Sonata para violín y piano. Programa Editorial de la Universidad del Valle (Cali)



Libro del maestro Luis Carlos Figueroa, titulado "Obras para piano. Tomo 1". Editorial Bellas Artes (Cali)



ANAQUEL HISPANOAMERICANO



La España vacía... *donde el tiempo se detuvo*

.....

Por Núria Roca de Arabia*

Fotografía: Archivo Personal de la Autora



El libro de Sergio del Molino es un viaje nostálgico a los rincones donde la historia se mantiene intacta. Descubre cómo estos lugares siguen siendo faros de cultura y autenticidad en medio del implacable tiempo.

Tras leer el ensayo del laureado Sergio del Molino, *La España vacía* (Editorial Turner Noema, 1979), sentí morriña, o “guayabo”, una mezcla de nostalgia o de pena, que se siente al estar lejos de la tierra, y que se remueve cada vez que regresas a visitarla. Me atrajo el título, porque recorrer España es advertir que hay rincones donde el tiempo se detuvo. Aunque las grandes ciudades de España son el foco de atracción para millones de turistas, la península Ibérica guarda aún lugares llenos de cultura, riqueza arquitectónica y una atmósfera única que guarda vestigios de la Edad Media. Pueblos como Albarracín, amurallado, con poco más de 900 habitantes; Santillana del Mar, un pueblo cantábrico “intacto” desde 1767; Ronda, una ciudad partida en dos por el río Tajo, donde en su curso por el casco viejo deja aún “sentir” el olor a los azahares del siglo XVI.

Hablar del libro resulta redundante. Fue considerado en España –que ya es mucho decir– el mejor ensayo del 2016. Un ensayo que desdice tópicos, como lo calificó Martha Sanz, Premio Herralde de novela en 2015. Una obra fascinante, evocadora, sorprendente, donde la mayor sorpresa es encontrar actualmente en Teruel, un pueblo que no pasa de los cien habitantes llamado ¡Libros! Sí, así como suena, *Libros*. Un pueblo que acaba de inaugurar una fiesta literaria con el nombre *Mi Pueblo Lee*. El pueblo tiene diez calles y todas ellas han sido rebautizadas con profesionales de la escritura del último siglo: las calles Arturo Pérez Reverte, Javier Sierra, Rosa Montero, Luz Gabás, Francisco Ibáñez, Javier Marías, Juan Gómez Jurado, José Gómez y Marta Defreds conforman el mapa vial.

La Asociación *Mi pueblo Lee* ha puesto en marcha una campaña para recolectar ejemplares de cualquier género, para que *Libros* se convierta en la mayor biblioteca del mundo. Trabajan para crear un paseo literario o una residencia para escritores. Y habrá libros por árboles, donde los libros prestados contribuirán a la reforestación del bajo Aragón, bajo el asunto “Campaña libros a *Libros*” (mipueblolee@mipueblolee.org).

Como española que soy, catalano-aragonesa, y con más de 50 años de residente en Colombia, quiero manifestar que cuantos más viajes a España he realizado, más ha sido el sentimiento de encontrar las cosas tal cual son, pero no tal como las veo. Y es que en España mueren sus habitantes, pero su pasado sigue siendo presente. Los cambios productivos y sociológicos han hecho que muchos pueblos hayan perdido población, pero no historia. Algunos de ellos, más de tres mil pueblos –según Forbes– han sido abandonados, lo que viene a mostrar que siendo mi país la mitad –en extensión– de Colombia, triplica su número de pueblos, y “obliga” a repetir las sabias frases de nuestros padres: “No hay nada como volver a un lugar que en nada ha cambiado para darme cuenta de lo que yo he cambiado”.

Agradezco a Sergio del Molino, autor del libro *La España vacía*, por hacerme recorrer caminos que de niña me sacaron callos en los pies, y ahora me arrancan lágrimas de recuerdo. Hoy entiendo a aquellos que me repetían que uno siempre vuelve a recorrer los sitios en los que fue feliz. 🍷

...La Península Ibérica guarda aún *lugares llenos de cultura, riqueza arquitectónica, y una atmósfera única que guarda vestigios de la edad media.*



* Traductora y docente. Miembro Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali. Directora Comisión Cultural

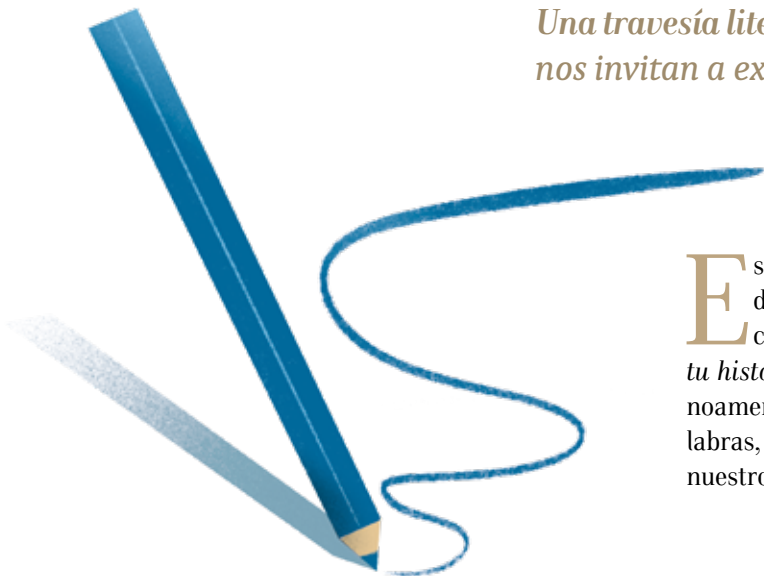


Cuentos breves, *mundos vastos*

Ganadores del concurso de narrativa

Ilustraciones: El Bando Creativo

Una travesía literaria: jóvenes del Hispanoamericano nos invitan a explorar mundos de maravillas y misterios.



Es el momento de celebrar el talento de alumnos y egresados en nuestra sección dedicada a los ganadores del concurso *Vení, en el Hispano vos contás*, en la categoría *Contá tu historia*. Un viaje imaginativo de lo que significa el Hispanoamericano en sus vidas. Con cuentos no superiores a 150 palabras, estas promesas de la literatura capturaron la esencia de nuestro colegio en un crisol de emociones.



Subcategoría 6º - 7º

1 El Hoyo

Una noche, en reunión de padres en mi Colegio Hispanoamericano, mis amigos, Sebastián e Isabella, y yo fuimos al tercer piso a jugar. De repente, se apagaron las luces y Sebastián desapareció. En el suelo quedó su reloj con un mensaje en tinta negra que decía: "Va uno, faltan dos".

Asustados, con Isabella bajamos un piso buscando a Sebastián, pero se apagaron las luces de nuevo y el suelo empezó a succionar a Isa. Intenté retenerla, pero aquello me ganó y nos fuimos a su mundo. Estaba oscuro, me acordé que tenía una linterna, vimos a Sebastián amarrado, lo desaté. De repente, apareció un espanto, notamos que le fastidiaba la luz, así que lo alumbramos y se desvaneció, todo se iluminó y estábamos en el barco. Todo era confuso, como un mal sueño, pero al mirarnos nos dimos cuenta de que Sebastián tenía las manos llenas de tinta negra.

“ En el suelo
quedó su reloj
con un mensaje
en tinta negra
que decía:
"Va uno,
faltan dos". ”



ANDRÉS MAURICIO DEL CASTILLO DUQUE - 6A
Primer puesto

2 Un accidente de juego



En el Colegio Hispano, Paula y sus amigos jugaban en el barco, les encantaba jugar ahí, por sus largos y divertidos toboganes. Un día, a Paula se le ocurrió subirse por la boca de salida del tobogán más grande del barco, usualmente lo hacía por diversión sin ningún problema; cuando iba por la mitad del tobogán, levantó la cabeza, rozándola con un tornillo suelto y flojo. Debido a esto se le abrió la cabeza, dejando un charco de sangre en el camino. Ella sintió un dolor muy leve, y no se imaginaba que se había abierto la cabeza. Sintió como si algo caminara por su cara y fue cuando salió corriendo a pedir ayuda; corría sangre, escandalizando a los niños a su alrededor. Paula fue atendida en la clínica por su grave lesión. Desde ese día, se nombró como *el tobogán de la muerte*.



MARIANA SALAMANCA OCAMPO - 6B
Segundo puesto



“Cuando llegó,
encontró a una
niña pálida y
vestida de blanco
*sentada en el
escenario.*”

3 La noche espeluznante en el Colegio

El Colegio Hispanoamericano estaba sin estudiantes ni maestros, pero esa noche alguien encendió las luces del auditorio. Una estudiante curiosa decidió investigar y se adentró en el oscuro edificio.

Mientras caminaba por los pasillos, la estudiante escuchó un sonido espeluznante detrás de ella. Volteó, pero no había nada allí. Sintió un escalofrío recorrer su cuerpo y se apresuró a llegar al auditorio. Cuando llegó, encontró a una niña pálida y vestida de blanco sentada en el escenario. La niña le habló, pero su voz sonaba como un eco. "¿Quieres jugar conmigo?", dijo la niña. La estudiante salió corriendo del Colegio, y nunca volvió a entrar allí de nuevo.



ALEJANDRO RODRÍGUEZ ÁNGEL - 6C

Tercer puesto

& La reunión

Como de costumbre, al final de cada periodo había una reunión en mi colegio, mis amigos y yo siempre íbamos con ellos y nunca pasaba nada fuera de lo común, sin embargo, esta noche sería diferente...

La reunión acababa a las 8 p. m., por lo que siempre nos quedábamos jugando en el barco hasta muy tarde. Ya era hora de irnos, por lo que decidimos ir a los salones donde estaban nuestros padres. De camino a las escaleras escuchamos ruidos extraños y pensamos que era algún profesor.

Cuando llegamos al pasillo del tercer piso, las luces parpadearon y vimos una figura oscura, nos reímos pensando que era una broma de mal gusto, pero la emoción acabó al ver que nuestros padres no estaban. Entramos en pánico y corrimos a la salida del Hispano, lo último que vimos fue un montón de sombras de ojos rojos mirándonos fijamente.



MARÍA PAULA MERCHÁN ARBELÁEZ - 6C

Mención Especial





En el año 1993, cuando el Colegio Hispanoamericano se encontraba en remodelación, una empleada de 42 años se encontraba aseando el lugar. Cuando ella se dirigía al tercer piso, sintió el ambiente un poco pesado y tenso, en ese momento decidió ignorar la sensación y continuó limpiando hasta que llegó al punto de sentir miradas.

La pobre mujer salió corriendo de allí y al llegar a la portería vio a su amigo con la mirada perdida, él estaba mirando al salón en el que ella se encontraba, decidió voltear y notó a una persona de apariencia extraña y desproporcionada; se espantó pues era la única en el bloque. A la noche siguiente volvió a ver a esa persona y cada día lo veía mejor; cuando lo reconoció se dio cuenta de que él era un trabajador que cayó de gran altura por la remodelación. Ella renunció.



SOFÍA CASTRO ROSERO - 7C
Mención Especial

Subcategoría 8º - 9º

1 Llamado a la ilusión

Sonó el timbre y corrí a sus brazos. Él me esperaba entre los pasillos de aquel lugar y me daba un tierno beso con esos nervios de inocencia y la inigualable emoción de la juventud. Eran vueltas, risas y charlas sin fin por el coliseo, mientras nuestras manos se entrelazaban y el sol abrazaba cálidamente nuestra ilusión.

Las voces y los gritos de los niños jugando eran las melodías que llenaban cada recreo junto a él. *N* fue mi primer amor. Y ahora que hemos crecido y que ya no me acompaña en los recreos, cada salón, cada pasillo, cada pared, los grandes arcos que rodean la cafetería, la mesita de cemento donde nos sentábamos y las bancas de amor del coliseo me recuerdan con sus voces aquellas medias mañanas en las que viví algo más que un momento... Viví una eternidad.

“ Aquellas medias mañanas en las que viví algo más que un momento...
Viví una eternidad. ”



ISABELLA CRISTINA OROZCO MORALES - 8C
Primer puesto



2 *Árbol de olivo*

Una nueva clase bajo el sol. Absortos en el propósito de la lección, enseñarnos un viejo árbol de olivo. Aún puedo recordar la descripción de sus hojas, tonos verdes que iluminaban tornasol con el toque del sol.

Pregunté tantas veces por aquel árbol, no decía nada, pero parecía que cada rama eran sus ojos observándome, pidiéndome ayuda; ¿Por qué todos parecían haberlo olvidado? ¿Cómo algo tan único pasó a ser nada para todos?

En la mente de una pequeña era normal que un árbol gritara por ayuda, tenía sentido el querer ayudarlo, arrancarlo y devolverlo con los suyos. ¿Pero cómo podía rescatar algo que no es y que nunca volverá a ser? Haya querido o no ya estaba ahí, nada lo sacaría de ese pequeño jardín.

Estaba destinado a quedarse ahí hasta que el poco color que le quedaba muriera con él y al parecer, en el recuerdo de todos.



MANUELA LÓPEZ BETANCURT - 9A
Segundo puesto

Ya los elogios no lo llenaban. **La presión de ser el mejor y pensar cómo su vida se iría volando...**

3 Cristian Prieto en mitad de un discurso habría de recordar aquella mañana de marzo. Por aquel entonces no representaba un modelo a seguir, ganó al mejor compañero, un primer impulso.

Aunque en ese mismo periodo, en el Colegio Hispanoamericano, Cristian Prieto perdió algunas materias, pero le resultó sencillo subir sus notas gracias al sistema que el Colegio Hispano tiene. De hecho, Cristian pensaba que era injusto. A pesar de estar en su pico, Prieto empezó a pensar y se dio cuenta de que hacía tiempo que no reía, pensaba en su nula habilidad para la vida social y no podía recordar la cantidad de tiempo en la que no se había enamorado.

Su devoción era tanta que solo frente a todo el Colegio habría de reflexionar sobre sus decisiones. Ya los elogios no lo llenaban. La presión de ser el mejor y pensar cómo su vida se iría volando como los sombreros de sus compañeros para no volver.



JOEL PAZ RINCÓN - 9C
Tercer puesto





& *Semper Expletior*

En el corazón de la Sucursal del Cielo, hace 67 años, las culturas española y colombiana se juntaron para crear un bello lugar donde se pudiera escuchar la alegría de los niños corriendo alrededor de un colorido navío, con esa brisa cálida, rozando sus rostros.

También, el dulce sonido de las cuerdas de una guitarra, característico del salón de música, y los fuertes diálogos provenientes del auditorio. Así como los gritos de entusiasmo de dos bandos, dando apoyo a su equipo en un reñido partido de fútbol. A unos pocos metros de la cancha, existe un mundo de literatura con un silencio tan pacífico que te permite vivir la intrigante trama de un libro. O simplemente, una complicada partida de ajedrez. De la nada suena un timbre y nos dirigimos a los grandes salones donde se pone a prueba el conocimiento y la atención que nos prepara para nuestro futuro.

“...Hace 67 años,
las culturas
española y
colombiana **se
juntaron para
crear un bello
lugar...**”



LAURA SOFÍA BURITICÁ BRAVO - 8C
Mención Especial



En el colegio, un grupo de chicos se reunía todos los días después de clases para jugar fútbol en la cancha del coliseo. Era un espacio relativamente pequeño, pero suficiente para ellos. Sin embargo, a menudo se encontraban con un problema: la cancha estaba llena de gente.

Algunos días, había grupos de estudiantes practicando otros deportes en la cancha, como voleibol o baloncesto. Otros días, los más pequeños se juntaban para jugar a la rayuela o saltar la cuerda. Y a veces, incluso los profesores se unían a la diversión y jugaban al baloncesto.

A pesar de todo, los chicos nunca perdían la esperanza de poder jugar su partido de fútbol. Aprendieron a adaptarse a las circunstancias y a jugar en espacios reducidos. A veces, incluso se inventaban nuevas reglas para hacer el juego más emocionante.



JERÓNIMO ABREU ORDUZ - 8A
Mención Especial



1 Una amada estación

Ha pasado bastante tiempo desde que me monté en este tren. Sin duda ha sido un largo viaje. El tren al principio estaba poco iluminado y las vías constantemente producían alaridos al rozar con las ruedas del tren. Lentamente el tren fue perdiendo su oscuridad, fue un proceso demorado. El tren iba haciendo paradas y en cada una, adquiría más luz y vida, todo gracias a las personas que subían y bajaban constantemente. Algunos dejaban cosas y otros se las llevaban.

Sin embargo, hubo una parada que fue distinta. En esta parada, el tren se iluminó casi en su totalidad, los rieles pasaron a estar en perfectas condiciones y la marcha del mismo fue mucho más estable. Muchas personas abordaron en esa estación, sin duda gente muy agradable. Ahora es un mero recuerdo, pero siempre estará en mi memoria tal estación, una estación llamada Hispanoamericano.

“El tren iba haciendo paradas y en cada una, **adquiría más luz y vida.**”



JOSÉ LUIS PORTILLA AGUILAR -10A
Primer puesto

2 Armonía: lucha y compañía

Han pasado años desde que llegué a este lugar y aún parece que no me he acostumbrado. Mi mirada extraviada queda asombrada por cómo la gente está preocupada. Hoy no es un día cualquiera, es un día de batalla. Lo que reina es la competitividad y las alianzas de esta Gran Guerra. Todos buscan sobrevivir a las trincheras, también llamados parciales.

Alguien nota el temor en mis ojos y extiende su mano hacia mí. No estaba sola, pensé. De repente, oigo risas dentro de todo llanto. Consideré que había perdido la cordura como Don Quijote después de tantas batallas; mas, todo era cierto. Quedó conmigo esa mano amiga y juntos plantamos una amistad duradera. Este colocó una amapola en mi pelo y me mostró el verdadero valor que está en este lugar, un equilibrio entre enseñanzas y diversión, entre felicidad y penas, entre todos y todo.



ISABEL SOFÍA VELASCO SÁNCHEZ - 11C
Segundo puesto





3 Fantasma de la sede Arroyohondo

A quello parecía una sala de espera, en la que cada una de esas pequeñas personas aguardaba la llegada del bus escolar para ir a practicar un deporte de su afición, o solo por compromiso. Nos dividían por grados, el porqué era algo que desconocíamos, pero que no nos importaba ignorar. Empezó a llegar un rumor un tanto escalofriante proveniente de grados superiores; los niños empezamos a especular sobre ese sombrío suceso. Todo esto llegó a mis oídos un miércoles de deporte en la sede de Dapa, no recuerdo a ciencia cierta quién me dijo de aquel acontecimiento, pero sí recuerdo la sensación, completamente aterrorizada y llena de ingenuidad por mi temprana edad.

Muchos recordarán cuando llegó el rumor de una niña fantasma que habitaba en la parte trasera de la primera cancha de fútbol. A pesar de lo probablemente irreal de la situación, muchos vivimos aterrorizados y con dudas del avistamiento por un tiempo.



ANA SOFÍA OCAMPO HENAO - 10A
Tercer puesto

Sal y miel

Tantas caídas, risas y momentos por recordar, pero entre todos, sobresale la alegría que nos brindaba el mango después de una larga jornada escolar. Yo lo solía pedir para llevar, en el bus tenía que esconderlo para poder disfrutarlo a solas, ya que el más mínimo descuido y todos estarían mirándote con ojos de cordero queriendo disfrutar así sea... la sal. Este es uno de mis momentos favoritos por rememorar, y es que no solo yo me deleitaba con aquel mango, ya que era una época en la que los padres también acompañaban a sus hijos en la degustación de aquella delicia servida por la cálida sonrisa de su vendedora.

Recuerdo muchas veces encontrarme con los míos comiendo todo aquello que doña Polita preparaba. Polita, o mejor conocida como “la señora de los mangos” fue parte no solo de mi historia, sino de la de cientos de hispanos que al día de hoy la recuerdan con mucho cariño y respeto. Polita no estaba hecha de piedra, mármol o algún tipo de metal, sin embargo, hace parte del memorial hispano y no se puede dejar pasar la huella que dejó en más de una generación.

“Al más mínimo descuido y todos estarían mirándote con ojos de cordero queriendo disfrutar así sea...la sal.”



NATALIA CASTRILLÓN CASTRILLÓN - 10C
Mención Especial



& Una vida en el Hispano

A ún recuerdo cuando nos estaban enseñando a leer con el libro Micho; luego de la clase salíamos a jugar fútbol en el coliseo, a no ser que hubiera izada de bandera. Era muy divertido cuando se cantaba el himno y el coliseo temblaba en la parte de “somos el GRAN Hispanoamericano”, pero luego se sentía un silencio monumental al escuchar el acento de Ángel Mozo dando su discurso.

Cuando pasé a bachillerato, hice y me hicieron la empanada un par de veces; los regaños de Javier por portarme mal se me han quedado en la cabeza, al igual que los gritos de Juan Carlos por hablar en clase; y rogarle a Chacho o a Fercho para que te suban una décima ya es tradición. Y bueno, después de un largo día de colegio siempre me podía reconfortar comprándole un mango o un chontaduro a Polita.



DANIEL ROMEU VELÁSQUEZ - 10A
Mención Especial

Subcategoría Egresados

1 La sombra de mi amigo

• Cuánto extraño tu sombra, viejo amigo! En el parche nos identificábamos seis... hoy sé que éramos siete. Tú siempre estabas. A las nueve y a las doce, con tus ramas y hojas de manera bacana, firme siempre a la hora de irnos y grato en la mañana al vernos llegar.

¿Cuántos secretos escuchaste? Nunca fuiste imprudente... hoy tal vez me gustaría que le hubieras contado algo a mis tragas... ¿Te acuerdas, los pocos goles que marqué? Claro, son tan pocos que te debes acordar. Eso sí, no puedes negar que aunque pocos, fueron con gran estilo.

Nunca una mención a las tizas y borradores que escondíamos a la profesora de artes; estarás de acuerdo en que hay cosas que es mejor que queden así. Hoy sé, tu sombra dejó una huella de amor en nosotros.

¡Gracias!



JORGE ALBERTO VALENCIA FUERTES
Primer puesto

“¿Cuántos secretos nos escuchaste?
Nunca fuiste imprudente...”



2

En el año 2017 cursaba mi último año escolar y me enfrentaba a un gran reto llamado “la monografía”, por lo que decidí que quería plasmar mi amor por los perros y su labor en el mundo rescatista.

Pasaron los días, semanas y meses... hasta que llegó el día de mayo del 2018, cuando sustentaría mi trabajo de grado. Por lo que estuve dedicada al 100% en prepararme, presentar una de las mejores sustentaciones de todas y tener un público feliz. Así que invité a Roger, a Alex, a Lenox y a Zeus; mis maestros humanos y caninos en esta travesía.

Después de convencer al rector, tuve la oportunidad de tenerlos en el escenario conmigo para mostrar una parte del entrenamiento canino del grupo KSAR de la Cruz Roja Colombiana y como broche de oro, una demostración en vivo con mi hermana en los juegos del colegio. ¡Éxito total!



MARÍA CATALINA GIRALDO MURILLO
Segundo puesto

“Quería plasmar mi amor por los perros y su labor en el mundo rescatista.”

3

El Hispano es un colegio? Me preguntan muchas veces. Yo les digo: “Es mucho más que eso, es un segundo hogar donde además de lo enseñado académicamente, enseñan valores que van más allá de su obligación como colegio”. Pasión, profesionalismo y paciencia es algo con lo que cada uno de los docentes entraba a cada salón a explicar un tema por trigésima vez para ellos, pero siempre lo explicaban con entusiasmo y vocación, como si fuera la primera vez que lo hacían.

Cómo olvidar también lo vibrante de los discursos del aquel entonces rector Ángel Mozo en cada una de las izadas de bandera, cuando con sus palabras transmitía un mensaje motivador y contundente para todos los que allí estábamos. En conclusión, el Hispano se encargó de forjar las bases no solo académicas y formativas, sino también los valores que hoy me acompañan en mi día a día. 🍷



ANDRÉS FELIPE LARGO CHACÓN
Tercer puesto





La visión que no pedí

.....

Por Alejandro José López*

Ilustraciones: El Bando Creativo

“Aunque la perspectiva que me daba mi reciente e insólito punto de vista me permitía contemplar el cielo, también es cierto que muy pronto arrojó mis pensamientos a territorios inconfesables”.

No quiero negar que soy un poco obsesivo, pero juzguen ustedes si en este caso tenía o no la razón. Mi esposa estaba molesta conmigo. Le fastidiaba que anduviera poniendo nombres en los recipientes; o sea, que anotara en un papelito la sustancia que contuviesen y lo adhiriera luego con cinta transparente. No han sido ganas más de molestar, sino una cuestión de *utilidad* y algunas veces (como se evidenció hace ya tres meses) de *seguridad*. Aquella mañana, tras terminar mis labores de aseo personal y antes de salir para la oficina, regresé al baño. Abrí el gabinete que está sobre el lavamanos. Como había olvidado echarme el fármaco en la uña del dedo gordo de mi pie izquierdo (llevaba semanas luchando contra un hongo miserable y terco instalado allí), procedí entonces a mi curación matutina. Sin embargo, tras calzarme de nuevo, comencé a experimentar una sensación bastante extraña cuando ya me disponía a salir. Era una insólita mezcla de picazón, alegría, curiosidad, ardor y cosquilleo. El desconcierto me hizo retornar al gabinete. Y, al abrirlo esta segunda vez, advertí mi involuntaria equivocación. Encontré dos pequeños frascos muy parecidos. Uno contenía mi remedio contra el hongo; el otro, gotas oftálmicas. Suspiré

aliviado al comprender lo que había sucedido; es decir, pensé que la confusión pudo ser algo muy trágico si hubiera ocurrido al revés. Este fue mi argumento definitivo en las discusiones con mi esposa y aproveché para imponer, como regla doméstica, la medida de los rótulos obligatorios.

El caso es que tomé el recipiente de mi remedio, me

* Escritor y realizador audiovisual colombiano (Tuluá, 1969). Profesor titular en la Escuela de Estudios Literarios de la Universidad del Valle.



dirigí al dormitorio y me senté sobre la cama para cumplir con la dosis que aún tenía aplazada. Procedí a retirar mi zapato izquierdo y, de inmediato, el calcetín correspondiente. Pero las cosas se pusieron mucho peor. Un nuevo sobresalto vino a desbordarme y tardé varios segundos en descubrir la naturaleza de lo que estaba sucediendo. Empecé a percibir cómo eran las cosas de la habitación vistas de abajo hacia arriba. Me puse de pie y noté las tablas que sostenían el colchón de la cama. Di un paso al costado y vislumbré las suelas de los zapatos que reposaban en la parrilla baja, adjunta a la mesita de noche. Al pararme al lado del asiento descifré viejos restos de goma de mascar que, pegados en su revés, dibujaron los mapas de mi repugnancia. En un momento dado me pregunté cómo podía estar viendo aquellas cosas, hasta que por fin lo descubrí. Era la uña del dedo gordo de mi pie izquierdo. Desde ahí, o sea, *por ahí* estaba viendo los enseres que amueblan mi dormitorio. Pero, ¿de cuándo a acá había desarrollado esta absurda destreza cuya existencia ignoraba, esta habilidad que jamás solicité?, ¿de dónde había salido esta facultad tan excéntrica como inaceptable? Dado que no tenía respuesta para estos interrogantes, no tuve más remedio que retomar mi rutina del día. Sin embargo, para facilitar que mi pie discurriera con toda libertad, decidí irme al trabajo en sandalias.

Aunque me sentí desconcertado y molesto ese día, preferí guardar silencio al respecto. Dulce María y yo vivimos solos en la casa desde hace treintaitrés años. Únicamente nos tenemos el uno al otro. Y por consideración a su deteriorada salud, me inclino siempre por evitarle preocupaciones o molestias innecesarias. De manera que, al salir para la oficina, me despedí como habitualmente lo hago. Procuré entonces continuar con mi rutina cotidiana de la manera más normal posible; pero, desde luego, este noble propósito se derrumbó tan pronto como salí. Mi costumbre es caminar hasta mi trabajo, que está a solo cuatro calles de donde vivo. Por otra parte, debo especificarles que nunca he sido un hombre lascivo y es cierto que detesto la vulgaridad. No lo digo por intentar presentarme como una persona virtuosa; tampoco pretendo implicar en esta aclaración alguna superioridad moral, o cosa parecida. Simplemente necesito que se me entienda: caminar por un andén implica toparse con numerosas damas y, entre ellas, muchas prefieren ir de falda. Aunque la perspectiva que me daba mi reciente e insólito punto de vista me permitía contemplar el cielo, también es cierto que muy pronto arrojó mis pensamientos a territorios inconfesables. Presa de un nerviosismo sin nombre tuve que desplazarme por plena calle, salvando los carros que se me echaban encima y aguantando las retahílas e insultos que me lanzaban sus conductores. Cuando por fin llegué a mi sitio de trabajo, supuse que me había puesto a salvo. ¡Gran error!

Tras ingresar al edificio, quise abordar el ascensor (mi oficina se encuentra en el octavo piso). No obstante, me tocó desistir de hacerlo con el grupo que ya estaba abordando. El cupo era de ocho personas y, en efecto, había solo siete (seis de las cuales eran señoras). Pero, aunque ninguna de ellas usaba falda o vestido, advertí a tiempo un riesgo que no podía pasar por alto: sus tacones. Conté, en un paneo veloz, dos de plataforma, uno de cuña y tres de aguja. Sumados, me di cuenta, se erigían en un terrorífico arsenal contra mis humildes sandalias; es decir, contra la desnudez de la uña del dedo gordo de mi pie izquierdo. Decidí esperar la tanda siguiente. El grupo que se armó enseguida, casualmente, incorporó a cinco mujeres calzadas de modo similar a las anteriores.

Opté por aguardar un poco más; pero, cuando noté que el tercer turno estaba integrado por seis jovencitas ataviadas con faldas coloridas y elegantes, comprendí que debía desistir del ascensor. “Ocho pisos”, suspiré. Me llené de ánimo para emprender semejante escalada con la cual pretendía salvaguardar mi integridad física y mantener mis pensamientos alejados de toda concupiscencia. No esperaba, eso sí, que de un piso a otro mi respiración se agitara del modo en que lo hizo;





“ Habría caído al suelo si no es porque **Alba Luz, la secretaria,** reparó en mis endebles pasos. ”

tampoco había previsto el estado lamentable en que llegué a mi oficina. Por fin crucé el umbral de acceso. Me hallaba empapado en sudor y habría caído al suelo si no es porque Alba Luz, la secretaria, reparó en mis endebles pasos.

Aunque me resultó embarazoso admitir que requería ayuda, tuve que avanzar hacia mi escritorio apoyado en el hombro generoso de aquella dama, por quien siempre he guardado gran admiración y respeto. Puntualizo esto porque ya se conocen mis circunstancias de ese momento y no quisiera que se cree ningún malentendido. De acuerdo, admito que ella iba engalanada con una falda larga, tan distinguida como su carácter; pero que no haya lugar a suspicacias. ¡De ningún modo estaría yo dispuesto a desmerecer una decencia de esa magnitud! Decidí caminar cojeando para mantener mi pie izquierdo tan alejado de Alba Luz como lo permitiera la anatomía de mi esforzada pierna. Y una vez que logré sentarme en mi sitio, confiné mi pie avizor en el punto donde el borde del escritorio se tocaba con la pared, bien al fondo. Solo entonces conseguí la calma requerida para encarar las preguntas que ella me había formulado.

En definitiva: no estaba enfermo, subí por las escaleras porque me interesaba incorporar el ejercicio a mis hábitos cotidianos, la cojera se debió a una leve torcedura del tobillo y mi calzado del día obedeció a mi deseo de experimentar una mayor comodidad. Preferí estas respuestas porque las consideré más verosímiles que mi extravagante realidad. El resto de aquel día permanecí prácticamente inmóvil en mi escritorio (uno de los ocho que ocupamos los contabilistas de la empresa) y solo fui tres veces al baño, aprovechando cuando todo el mundo se hallaba en su puesto.

El regreso a casa fue idéntico a mi recorrido matutino, con la única diferencia de que el sol empezaba ya a ocultarse. Si bien los tonos del cielo cambiaron, mi anomalía continuó igual; asimismo, los conductores altaneros de esta ciudad prosiguieron en su ley. Por fortuna, mi esposa salió a recibirme tan pronto como llegué. Y, como recalcó su sorpresa por el mal semblante que me veía, decidí contarle los detalles de mi fatídica jornada. Cuando ya me disponía a descansar, Dulce María salió de la habitación y regresó poco después trayendo un extraño aguamanil. Me dijo que era un emplasto de pétalos y brisa de luna. Procedió a aplicarlo en la uña del dedo gordo de mi pie izquierdo. No sé si fue por obra de aquella mágica sustancia o por el fervor con que ella se propuso curarme, pero comencé a experimentar un alivio inmediato. Esa noche dormí tan profundamente como no había conseguido hacerlo en semanas. Sin embargo, lo mejor fue mi despertar de la mañana siguiente. Abrí los ojos con la primera luz del día y me incorporé de inmediato, nervioso, para intentar revisarme. Comprobé entonces que solo podía ver desde arriba, imilagosamente había desaparecido aquella facultad que jamás pedí! Con todo, me faltaba aún verificar la situación del intruso que me habitaba, el origen de toda esta pesadilla. Al agacharme sobre mi pie izquierdo, descubrí que la uña de mi dedo gordo se hallaba perfectamente sana y me sentí feliz. 🍷



Sonrisas en el papel.

Origami en la educación especial

Por Ruby Llano García*

Fotografías: Archivo Personal de la Autora

En el mundo del origami, donde un simple cuadrado de papel se convierte en una obra de arte, se encuentra una herramienta extraordinaria para la educación de poblaciones especiales, quienes encuentran en cada pliegue una oportunidad para expresarse.

El origami (Oru = plegar, Kami = papel) es un arte japonés ampliamente difundido en el mundo entero y conocido como el arte de doblar el papel para representar figuras, desde las más sencillas hasta verdaderas esculturas de papel. Su característica básica es que toda figura debe ser creada a partir de un cuadrado o rectángulo de papel utilizando una serie de pasos que se repiten de forma secuencial y precisa hasta lograr la figura deseada, sin usar tijeras ni pegamento.

Si bien los chinos como inventores del papel en los siglos I y II D.C. fueron los primeros en doblar el papel para las figuras originales del origami, son los japoneses quienes a partir del siglo VII D.C. lo incorporan oficialmente como parte de su cultura y lo denominaron *Oru Kami*.

Debido al alto costo del papel, el origami era considerado un privilegio de la nobleza, pero gracias a la difusión del uso del papel en el mundo se dio la democratización del

origami, pasando de Japón a Occidente. Actualmente es un arte altamente difundido entre grandes y chicos y su aplicación va desde el origami como *hobby* hasta el origami como base para el desarrollo de proyectos de ingeniería, arte y arquitectura.



* Consultora de Recursos Humanos. Especialista en el Arte del Origami.



En el campo de la educación, se han desarrollado muchos proyectos con el origami para la enseñanza de las matemáticas y la geometría en colegios de enseñanza básica y media con resultados muy exitosos.

En mi caso particular, considero que además de su enseñanza en los colegios, el origami constituye por sí mismo una herramienta terapéutica para trabajar con niños y adultos en diferentes estados o condiciones de su desarrollo.

En el 2014, con el apoyo de una fundación para niños con espectro autista, trabajé en el desarrollo del proyecto “Origami como herramienta terapéutica para el desarrollo de habilidades y destrezas en niños con la condición de autismo”. En este proyecto me proponía investigar de qué manera a través del origami los niños podían, mediante el plegado del papel, desarrollar nuevas formas de aprendizaje y abrir otras posibilidades de interactuar con su entorno.

Los objetivos a alcanzar en este proyecto fueron:

- Incentivar en los niños el desarrollo de la imaginación y la capacidad de abstracción para entender conceptos básicos de matemáticas y geometría (triángulo, cuadrado, pirámide, ángulo, rotación, etc.).
- Desarrollar la motricidad fina (movimiento de las manos) y la coordinación de estos movimientos con el estímulo visual, facilitando la conexión entre los lóbulos derecho e izquierdo del cerebro.
- Desarrollar la paciencia y la perseverancia en el logro de objetivos.
- Desarrollar nuevas formas de expresión personal.
- Desarrollar otros canales de comunicación con el entorno.



Para garantizar el éxito de este proyecto y considerando las condiciones especiales de los niños, se programó el desarrollo de los talleres de origami en las siguientes condiciones:

1. Grupos reducidos de niños, separados por aula y grado escolar, así se aplicaría una metodología acorde a las capacidades de cada grupo.
2. Que cada grupo estuviera acompañado por las docentes de la fundación como soporte para dar contención en los niños, apoyo directo en cada actividad, manteniéndolos tranquilos y con mayor apertura a las nuevas experiencias educativas.
3. No invadir sus espacios ni romper rutinas, para lo cual nos ajustamos a los horarios establecidos para la actividad y yo, como docente, debía utilizar el uniforme de las docentes manteniendo bajo perfil para no ser vista como un ente extraño.

Previo al inicio del proyecto, se dictaron dos talleres de capacitación a las docentes sobre las figuras de origami que se enseñarían para garantizar su apoyo efectivo a los niños durante las clases.





“Brindar a los niños y adultos un espacio de desarrollo en este arte, es facilitar la oportunidad de desarrollar su creatividad, **eliminar el estrés, alejarse un rato de las exigencias de la tecnología.**”

Durante el desarrollo de los talleres fue muy importante:

- Trabajar con figuras básicas y sencillas.
- Dar contexto previo a las figuras para familiarizar a los niños con el objetivo a alcanzar.
- Mantener a los niños enfocados en el trabajo y los objetivos propuestos.
- Incrementar el nivel de complejidad de las figuras según el desempeño de los niños.
- Acompañar paso a paso a cada niño para guiarles en el trabajo y evitar su frustración.
- Dar a los niños refuerzos positivos por sus logros, incentivando su autoestima y motivándolos a realizar nuevas figuras.

Durante el desarrollo de los talleres se llevó un informe detallado de los avances logrados por los niños, registrando con las docentes los cambios notados en los niños, tanto por su progreso en el plegado de figuras, como por su comportamiento dentro y fuera de clases.

Se registraron con las familias los cambios en la actitud de los niños; muchos querían seguir plegando en casa y buscaban apoyo de su familia.

Finalizado el programa, consideramos que se lograron los objetivos propuestos al inicio del proyecto; pudimos evidenciar mayor entusiasmo de los niños y progreso en el aprendizaje; mostraron un mayor nivel de apertura hacia el contacto con terceras personas y mayor apertura al juego y a interacción con el grupo.

A petición de los padres y las madres de los niños, se dictó un taller para enseñarles a plegar las figuras trabajadas en las clases, con la finalidad de que incorporaran esta actividad en sus hogares como una nueva forma de entretenimiento.

La metodología empleada en estos talleres y los logros alcanzados con estos niños me han motivado a seguir trabajando tanto con niños en condiciones especiales en fundaciones, como con niños y adultos en condiciones regulares.

Brindar a niños y adultos un espacio de desarrollo en este hermoso arte del origami es facilitarles la oportunidad de desarrollar su creatividad, eliminar el estrés, alejarse un rato de las exigencias de la tecnología, el trabajo, los celulares, acallar su mente y disfrutar el placer de crear con sus manos todo un mundo de papel. ✨



Con-Sentidos Creativos.

Instituto para Niños Ciegos y Sordos del Valle del Cauca

*Por Comunicaciones Externas del INCS del Valle del Cauca**

Fotografías: Archivo Personal del INCS

El arte es un agente transformador en la vida de niños con discapacidad sonora y visual. La música y el papel son para ellos una cálida guía en medio de la oscuridad y el silencio.

El arte llegó a esta institución como una terapia, un apoyo en los procesos de rehabilitación, y se convirtió en una herramienta por excelencia para mejorar la calidad de vida de esta población con discapacidad visual y auditiva, fortalecer aptitudes y habilidades, definitivas en su desarrollo personal, y facilitar su adaptación al entorno social.

Las profesionales a cargo de esta población descubrieron que las distintas expresiones artísticas traían entre sus bondades, además, un **efecto integrador valioso**, un medio para **propiciar la inclusión** porque abre espacio al **reconocimiento** cuando la niña o niño enseñan su talento a otras personas.

“Hemos vivido muchísimos momentos de satisfacción, cuando estos grandes artistas comparten su música y sus

pinturas en la **Noche de Luz**, dice el médico Pedro Pablo Perea, director del Instituto.

Es así como estas manifestaciones artísticas, las cuales se iniciaron como terapia, “hoy, son un trabajo muy serio. Hay momentos en que, incluso, no se sabe quién es más feliz, si los niños, las niñas, la pintora o el profesor de música”.

La **Noche de Luz** es un acto anual de gratitud y reconocimiento, que se realiza en octubre, en honor de personas y empresas aliadas, que durante el año se unen a la labor social que realiza la institución. Una noche mágica, donde el color, la música del Pacífico y los corazones alegres y generosos se unen para que haya **Luz en la sombra y palabra en el silencio**.

* Comunicaciones Externas - Instituto para Niños Ciegos y Sordos del Valle del Cauca.



Dibujar y pintar, un reto y un estímulo

Enseñar a dibujar y a pintar es estimular el pensamiento, el lenguaje y la coordinación motora; orientar sobre las nociones espaciales, la direccionalidad, la fuerza de la postura, la motricidad y la creatividad.

Cuando se piensa en el dibujo del niño ciego, como una actividad, muchos de los docentes piensan que va a ser un trabajo totalmente guiado, que no va a tener autenticidad por parte del niño y no va a ser significativo para él. “En ocasiones se cree que enseñar a los niños ciegos a dibujar es perder el tiempo”, explica Yulieth Medina, docente de orientación y movilidad del Instituto para Niños Ciegos y Sordos. Comenta que, como maestra, en ocasiones es difícil motivar a los profesores y a los padres de familia para que participen activamente dentro de estos procesos; “que crean en ellos, que estén convencidos de que es posible, y que a través del dibujo los niños representan su imaginario y aprenden”.

Cuando el docente se atreve a enseñar a dibujar, va encontrando formas sencillas que le permiten ir creando estrategias para que cada niño sea capaz de plasmar en trazos las ideas que van surgiendo en su cabeza. “Se hace evidente que dibujar es aprender a unir círculos, cuadrados, rectángulos, óvalos, triángulos y líneas; así como a perder el temor a equivocarse. Los niños van ensayando a construir figuras y a reconocer lo que hacen, así como a mostrarlas a otros compañeros”.

Yulieth señala que para lograr el éxito en esta tarea, se requiere tiempo, práctica, cambio de paradigmas y gusto por la actividad, porque al final, quien la disfruta plenamente es el niño. “Todo aprendizaje que se inicia requiere como factor primordial la voluntad, para que al ir explorando diferentes técnicas y estrategias se vaya avanzando de forma significativa y enriquecedora”.

Igualmente, la educadora explica que hay factores a tener en cuenta cuando se trabaja con niñas y niños ciegos. “Se debe presentar el objeto concreto o semiconcreto, de ser posible, para que el niño lo explore con sus manos (desarrollando la percepción háptica o modo de acceder a la información a través de las manos), y conozca su forma y textura. Así, podrá tener la idea de cómo representarlo”.

Recomienda trabajar con material que le permita sentir los trazos que realiza, como hojas plásticas que permiten un control sobre lo que va realizando, papel pergamino grueso o acetatos. “Usar plastilina es ideal, como base moldeable para adquirir la fuerza en las manos para hacer el trazo”.

“Enseñar a dibujar y a pintar, es estimular el pensamiento, **el lenguaje y la coordinación motora.**”





Sugiere enseñar con la pinza para el agarre de las herramientas, en el caso del dibujo. “Se requiere que el niño tenga las habilidades motoras de disociación de movimientos; partiendo del desarrollo motor grueso y llegando a las habilidades de motricidad fina”.

Lo más importante es iniciar la experiencia de dibujar creyendo que es posible, y empezar a validar lo que están logrando; que ellos evidencien sus progresos y vuelvan a tocar sus representaciones.

Advierte que no es conveniente cuestionar, corregir o criticar el trabajo del niño, ya que se desmotiva y puede negarse a continuar con su creación.

“Sea parte del garabateo aprendiendo el control del movimiento y la fuerza, aproximándose a las figuras geométricas; entre las cuales el círculo debe ser la primera a lograr”, concluye Yuliet Medina.



Primera exposición

Desde el 2018 se abrió la **Galería de Arte** con las pinturas al óleo de niñas y niños del Instituto; y al año siguiente, tuvieron la oportunidad y la fortuna de ser orientados por la artista Irina de Rodas. “Es el reto más maravilloso que he asumido en mi vida. Tanto los niños como las niñas son de una sensibilidad infinita. He aprendido muchísimo, y es una experiencia invaluable”, manifestó la pintora lituana, en ese momento.

Explicó que el taller iba más allá de aprender a pintar: “Es un espacio de sensibilización y felicidad total, donde aflora suavemente el talento. Estamos acompañándolos a construir su proyecto de vida”.

Los cuadros fueron exhibidos en la **Noche de Luz**, y se vendieron en un alto porcentaje; el dinero se entregó a los padres de familia para ser invertido en la formación artística de sus hijos. El Instituto también hace reconocimiento al talento de los niños, incluyendo sus dibujos en el calendario institucional que se entrega anualmente a los aliados, padrinos, empresarios, medios de comunicación y proveedores de la organización.

“Es el reto más maravilloso que he asumido en mi vida. Tanto los niños como las niñas son de una sensibilidad infinita. He aprendido muchísimo, y es una experiencia invaluable. **Es un espacio de sensibilización y felicidad total!, donde aflora suavemente el talento**”. **Irina de Rodas, pintora lituana.**”



“Si Dios coloca algo en una vida, ese algo lo va a mostrar no importando la discapacidad que tenga.
- Omar Alexis Parra,
profesor de música.”



Energía al 100%

A la pintura, se suma la música. Disfrutan al máximo las canciones ‘alegres’, así llaman a los ritmos, como las cumbias y los currulaos, entre ellos La Piragua y Mi Buena-ventura. Sienten y viven esas melodías, pareciera que les ‘inyectaran’ energía al 100%. Sus rostros se transforman cuando el profesor Ómar Alexis Parra da la señal para iniciar; las pequeñas manos hacen que el tambor, las maracas, el piano y demás instrumentos ‘suelten’ en cascada las notas musicales, dando paso a sentimientos, emociones, felicidad y bienestar, gracias a la importante función terapéutica de la música. Los hace poderosos.

El grupo Talentos Musicales del Instituto es reconocido en Cali y el Valle del Cauca por la magnífica interpretación de su repertorio, el cual va desde canciones del folclor nacional, canciones mensaje e infantiles hasta llegar a los villancicos. En diciembre, son invitados al rezo de la Novena Navideña en los centros comerciales, colegios y empresas.

“Hay cosas que requieren de un proceso de formación, para el desarrollo de una habilidad o motricidad gruesa o fina, y dentro de estas experiencias, surgen conocimientos, estrategias, oportunidades y sorpresas, que son aquellas que cuando suceden, uno dice: ¡Dios existe!, dice el director del grupo **Talentos Musicales**.

“Siempre repetiré —agrega Ómar Alexis— que si Dios pone algo en una vida, ese algo se va a mostrar sin importar la discapacidad que se tenga. Este es el caso de niños con dificultades auditivas o visuales, quienes en el transcurso de un proceso de enseñanza musical muestran talentos rítmicos que les permiten participar en equipo, tocando

un instrumento de percusión, como un tambor o xilófono; otros, con voces espléndidas que al entonar dos notas atrapan o enamoran; y otros, con una musicalidad envidiable, que solo les basta escuchar un fragmento melódico para imitarlo en una flauta o piano”.

También explica que durante los desarrollos en la comprensión del sonido y agudización del sentido auditivo, comienzan a expresar sus habilidades y motivaciones en la exploración de instrumentos musicales e imitación de cantos, porque desde muy temprana edad los dan a conocer.

Cuenta que había una niña que cuando llegó a la institución gritaba mucho, de forma incontrolable, pero a medida que fue creciendo mostró habilidad para el canto, y se unió al grupo musical. “Más allá de sus miedos, logró participar en su juventud en una orquesta como pianista y cantante solista. Me sorprendió su ‘alto’ vuelo, y me encantó que haya direccionado su talento hacia el arte. Ojalá la podamos tener con el grupo, una vez más. Su talento es extraordinario, y me queda la satisfacción de saber que su paso por el Instituto fue importante para su realización”.

El 12 de octubre, a las 6:00 p.m., en el Teatro Calima, el Instituto celebró sus 83 años. Esta fue la oportunidad para ver en escena los talentos musicales, las obras de pintura y a los niños y niñas que ya incursionan en las artes escénicas, gracias al convenio suscrito con Bellas Artes de Cali. Además, estuvo el grupo Bahía y el concierto de Willy García con el sabor y la alegría del Pacífico colombiano.



Aquel valor perdurable de la literatura

Por William Salazar R.*

Fotografías e ilustraciones: El Bando Creativo

Más allá de ser un simple entretenimiento o una asignatura académica, la literatura ha tenido y seguirá teniendo la capacidad de influir de manera positiva en diversos aspectos de nuestras vidas.

La literatura es un valioso tesoro cultural que ha desempeñado un papel fundamental en el desarrollo de nuestra civilización. Desde aquellos lejanos tiempos de relatos ancestrales e imaginarios épicos a viva voz hasta el momento actual con el sinfín de posibilidades y formatos, más allá de ser un simple entretenimiento o una asignatura académica, la literatura ha tenido y seguirá teniendo la capacidad de influir de manera positiva en diversos aspectos de nuestras vidas.

Desde la mirada y experiencia docente, y de la mano de algunas frases célebres de reconocidos autores, daré una breve exploración de la relevancia de la literatura y la necesidad de un acercamiento a ella que nos conecte con lo que somos, el grandioso resultado de un entramado de historias infinitas.

* Licenciado en lenguas extranjeras. Docente Colegio Hispanoamericano.



Franz Kafka:

“Un libro debe ser el hacha que rompa el mar helado que hay dentro de nosotros”

Cada época y cada rincón del mundo han sido forjados por situaciones que han moldeado la sociedad del momento. Ha sido labor de la literatura plasmar aquellas realidades desde planos ficcionales, pero que aun así sirven de legado histórico para la comprensión de lo que hemos sido como civilización. Así pues, la literatura nos invita a reflexionar y cuestionar las ideas establecidas, fomentando así el pensamiento crítico. A través de personajes complejos y tramas desafiantes, nos enfrentamos a dilemas morales y sociales, lo que nos obliga a analizar y evaluar diferentes perspectivas, tomando postura frente a los hechos narrados o las situaciones presentes. En este sentido, las novelas históricas, por ejemplo, nos sumergen en épocas pasadas y nos permiten comprender de manera más profunda la evolución de la humanidad, sus logros y retos.

“Ha sido labor de la literatura plasmar aquellas realidades desde planos ficcionales, **pero que aún así sirven de legado histórico.**”

Mario Vargas Llosa:

“Aprender a leer es lo más importante que me ha pasado en la vida”

Quienes han tenido la oportunidad de disfrutar de la literatura, se han dado cuenta cómo ella nos sumerge en mundos imaginarios, permitiéndonos escapar de la realidad y disfrutar de historias apasionantes. La capacidad de transportarnos a otros lugares y épocas es un poderoso medio de entretenimiento que nos brinda horas de placer y enriquecimiento. ¿No ha sido acaso un buen libro quien nos ha salvado alguna vez? ¿No nos hemos enamorado, apasionado o sentido odio por algún personaje? ¿No habremos querido en algún momento que aquella historia o aquel cuento nunca terminara?

James Russell Lowell:

“Los libros son las abejas que llevan el polen de una inteligencia a otra”

En un mundo cada vez más tecnológico, instantáneo y efímero, la literatura siempre será aquel recurso que estimule nuestra imaginación y creatividad al presentarnos situaciones y personajes únicos. A través de la lectura somos testigos de estilos narrativos diversos y experimentamos nuevas formas de expresión, lo cual alimenta nuestra propia creatividad en la vida cotidiana. La lectura de cualquier libro tiene el don de brindarnos una nueva visión de mundo, una ventana a nuevas miradas de las cuales nos podemos nutrir, podemos replicar y, por qué no, resignificar.





Roald Dahl:

“Si vas a llegar a cualquier parte de la vida, tienes que leer muchos libros”

Uno de los aspectos que más preocupa en la actualidad es el limitado nivel de comprensión de las nuevas generaciones, resultado que está ligado (quizás) a un efecto colateral de la inevitable evolución y desarrollo de la civilización. No obstante, en ese mar de incertidumbres, la lectura de cualquier género literario mejora nuestras habilidades de comprensión, vocabulario y fluidez. Si bien adquirir un hábito lector puede resultar difícil, es importante alejar aquella idea sobre qué tipo de literatura hay que leer. La lectura y la literatura se dan por la motivación, por el gusto de saber o profundizar en aquello que nos gusta, que nos atrae: la historieta, la acción, la fantasía, la novela histórica, entre otros, todos son géneros válidos y todos son un buen comienzo. Al enfrentarnos a una amplia gama de textos, desarrollamos una mayor capacidad para interpretar y analizar la información, lo cual es fundamental en nuestra vida académica y profesional. Si bien las nuevas tendencias nos muestran una “realidad” ilusoria, por no decir fatua, será el tiempo el que determine cómo la capacidad de análisis e interpretación será fundamental para la supervivencia humana. Al leer obras literarias, ampliamos nuestro vocabulario, mejoramos nuestra expresión escrita y desarrollamos una mayor sensibilidad hacia el poder de las palabras.

Nicolás Avellaneda:

“Cuando oigo decir que un hombre tiene el hábito de la lectura, estoy predispuesto a pensar bien de él”

Desde la escuela, sabemos que además del desarrollo de competencias académicas, está también la formación de ciudadanos íntegros que aporten de manera positiva a la sociedad. Justamente, la literatura complementa la formación académica al permitirnos explorar diferentes temas, situaciones y contextos históricos. A través de novelas históricas, por ejemplo, podemos sumergirnos en épocas pasadas y comprender mejor los eventos y las circunstancias que han dado forma a nuestra sociedad.

Así mismo, la literatura presenta situaciones y dilemas éticos que nos llevan a reflexionar sobre nuestros propios valores y principios. Cuando leo y exploro tales situaciones, es importante llegar a preguntas como: ¿Cómo actuaría mi yo actual si estuviera presente en aquella época o en aquel contexto o en determinada situación? Los personajes y sus experiencias nos enseñan lecciones sobre la empatía, la tolerancia, la justicia y la resiliencia, promoviendo así el desarrollo de una conciencia moral.





Quisiera concluir con una frase de Umberto Eco, quien acertadamente nos dice: “Los libros no están hechos para que uno crea en ellos, sino para ser sometidos a investigación. Cuando consideramos un libro, no debemos preguntarnos qué dice, sino qué significa”. Es así como la literatura es un pilar fundamental para nuestro desarrollo integral. Además de ser una fuente de entretenimiento, la literatura fortalece nuestro valor como seres pensantes, críticos y, ante todo, humanos. Alentemos el amor por la lectura y reconozcamos el poder transformador que la literatura tiene en nuestras vidas. 📖


“El día había transcurrido del modo como suelen transcurrir estos días; lo había malbaratado, lo había consumido suavemente con mi manera primitiva y extraña de vivir; había trabajado un buen rato, dando vueltas a los libros viejos; había tenido dolores durante dos horas, como suele tenerlos la gente de alguna edad; había tomado unos polvos y me había alegrado de que los dolores se dejaran engañar; me había dado un baño caliente, absorbiendo el calorcillo agradable; había recibido tres veces el correo y hojeado las cartas, todas sin importancia, y los impresos, había hecho mi gimnasia respiratoria, dejando hoy por comodidad los ejercicios de meditación; había salido de paseo una hora y había visto dibujadas en el cielo bellas y delicadas muestras de preciosos cirros”.

- Solo para locos. El lobo estepario - Hermann Hesse

Referencias

- Barthes, Roland. (1983). El placer del texto. Madrid: Siglo XXI Editores.
- Eco, Umberto. (1981). Lector in fábula. Barcelona: Lumen.
- Mendoza, Antonio. (2010). Función de la literatura infantil y juvenil en la formación de la competencia literaria. Biblioteca Virtual Universal.
- Sáenz, Rafael Alonso. (2006). La educación intercultural. Revista de Educación.





La Primera Lección: Aprender a ser feliz

Por Mauricio López Zúñiga*

Fotografía: Archivo personal del autor, Colegio Hispanoamericano y El Bando Creativo

Cada rincón del colegio guarda un tesoro de recuerdos. Mi viaje por el Hispanoamericano está lleno de momentos y amistades que marcaron mi vida.

Durante una visita a las instalaciones del Colegio Hispanoamericano, en un concierto de piano organizado por la Fundación Hispanoamericana, me encontré con Valentina Bolaños Rojas, coordinadora cultural e institucional del colegio. Muy amablemente me invitó a participar con un artículo para la revista de circulación anual de la Fundación donde, como egresado de esta excelente institución, presentara una descripción de los recuerdos que tengo de la época del colegio, para comenzar una sección donde se incluyan las historias de sus egresados y tener un vínculo con cada uno de nosotros. De tal forma que aquí va mi historia.

Realmente durante mi estadía en el colegio se vivieron muchas historias; aunque no lograré mencionarlas todas, intentaré realizar un viaje en el tiempo de manera cronológica tratando de describir lo que a mi parecer podría resaltar de cada periodo.

Todo comenzó en 1991, cuando ingresé al grado 2A, justo después de hacer un examen de admisión que a mi recuerdo fue algo complejo para mi edad, aunque en cuanto a los temas de matemáticas fue muy agradable a mi parecer. El salón quedaba en el primer piso del edificio de la zona de primaria, justo al frente donde ahora se encuentra una

* Nacido en Cali el 01 de septiembre de 1982, egresado del Colegio Hispanoamericano el 2001. Ingeniero civil de la Universidad del Valle y padre de dos estudiantes del colegio en prejardín y grado 1.



“Mi paso por el colegio Hispanoamericano fue fundamental **para lograr ser la persona que soy ahora.**”

zona de juegos infantiles con un barco de madera muy grande en la sede de Prados del Norte.

En el transcurso de los años recuerdo con mucha emoción cuando nos enseñaron el himno del colegio entre 3 y 4. Salón por salón pasaba el profesor de música que tenía una melena al mejor estilo del Pibe Valderrama pero de color negro y su gran piano; y en cada izada de bandera entonaba las notas con la piel erizada de pies a cabeza gritando: “el colegio en el que hoy nos formamos es el gran **Hispanoamericano**”. Y lo mejor era que este profesor con su guitarra en los eventos no podía faltar la canción *Mi cacharrito* de Roberto Carlos; y cerraba la velada diciendo “Chaoooooo”.

Luego llegó el desarrollo de expansión del colegio durante mi curso de 5. Recuerdo que el edificio de bachillerato subió dos pisos más quedando de cuatro pisos; para nosotros eso era imponente. Aunque este desarrollo movió los espacios de diversión y los limitó, pues donde ahora está la parte posterior del coliseo estaba una cancha de baloncesto y la cafetería; todo esto sería transformado en lo que fue en

su momento preescolar, y la cafetería quedó donde ahora es el centro cultural.

Primaria fue una etapa de mucho aprendizaje, tareas todo el tiempo, letra cursiva, matemáticas intensivas, sociales de la historia colombiana, y el uniforme con pantalones cortos nos diferenciaba de los grandes, los de bachillerato.

Recuerdo mucho de mi paso por primaria que tuve la oportunidad de escoger entre diferentes jornadas deportivas, entre ellas practiqué natación, donde nos llevaban al Parque de la Caña o al Centro Español a las clases. En grado 4 representé al colegio en los intercolegiados de natación y quedé en primer lugar en el estilo libre; estas competencias se hicieron en las Piscinas Panamericanas por la calle novena. La verdad, me encantaba ese deporte.

Al pasar a grado 6, ya uno se siente grande, con pantalones largos y el doble de materias de la que veía en primaria, aunque con el mismo nivel de exigencia en lo académico y lo disciplinario. En este momento inició la construcción del que actualmente es el gran coliseo central del colegio; para nosotros era lo más fantástico que llegaríamos a tener en nuestro espacio, y no sería hasta el grado 8 que tendríamos la oportunidad de disfrutar este espacio.

En bachillerato también estaba la posibilidad de escoger alguna clase específica de artes, donde tuve la fortuna de escoger teatro. Fui uno de los actores del elenco para una gran obra de teatro presentada por el colegio en conjunto con estudiantes de todos los grados y las bailarinas de danzas. La obra fue, *El Quijote de la Mancha*, la cual se





presentó en la Sala Beethoven, de la Escuela de Bellas Artes; fue la obra más grande presentada por el colegio, y estuvimos casi un año en todos los preparativos para ese momento. Como integrante del grupo de teatro también recuerdo presentaciones en el Teatro Jorge Isaacs, en otros colegios y en monólogos a los compañeros de otros grados; esto me ayudó a formarme como una persona que se puede dirigir a un grupo de personas sin ningún problema.

En el grado 7 recuerdo que nos enseñaron las ecuaciones, y leí libros de Gabriel García Márquez como de ningún otro, ya que la profesora era fanática número uno de este famoso escritor colombiano.

Veíamos como cada vez avanzaba la construcción del coliseo y no podíamos esperar para poder disfrutarlo.

Llegó el grado 8. Cada año se hacían las semanas de la ciencia o cultural, donde se podían presentar experimentos u obras de arte que desarrollaban los estudiantes en cada una de las clases que se tenían para escoger. Durante este año me decidí por artes plásticas, recuerdo que el profesor nos enseñaba diferentes técnicas entre ellas pintura en lienzo con óleos; pinté un cuadro que fue puesto en la exposición durante dicha semana por solicitud del profe. Esta muestra se realizó en el lugar donde ahora está la oficina de la Fundación, justo al frente de la fuente de agua al ingresar al colegio. Cuando volví a este lugar el día del concierto donde acompañé a Valentina, llegó a mi mente este lindo recuerdo, y al contarle a ella surgió la invitación a participar con este artículo. En la siguiente imagen presento el cuadro que aún conservo.

El grado 8 fue cuando estrenamos el tan esperado coliseo del colegio, todos desbordamos asombro y alegría de tener tan imponente estructura para nuestro disfrute. El primer día el piso estaba tan liso que era casi imposible caminar sobre él; era más fácil deslizarse como si tuviera patines, fue muy común ver como los estudiantes más pequeños se caían y les tocaba salir casi gateando porque era muy difícil ponerse de pie nuevamente.

La historia sigue con el grado 9, ¡qué momentos! Ya estábamos en la recta final para llegar a 11, con el cabello largo, debajo de los hombros y uno se cree rey del mundo. Empiezan los temas sobre lo que vamos a estudiar en la universidad o incluso a qué institución va cada uno. Los amigos en este grado ya tienen una amistad muy afianzada que por nada del mundo se podrá terminar; incluso al día de hoy uno de mis grandes amigos de toda la vida lo conocí el primer día que entré al Hispanoamericano; aunque desde este grado nos mezclaron y ya se tenían diferentes compañeros en cada año. Hasta aquí, cada profesor llegaba al salón y daba su clase, cosa que cambiaría para el siguiente año. También inicia la construcción del tan anhelado teatro del colegio o centro cultural.

“Durante este año me decidí por artes plásticas, recuerdo que el profesor **nos enseñaba diferentes técnicas entre ellas pintura en lienzo con óleos.**”





“Incluso al día de hoy, uno de mis grandes amigos de toda la vida lo conocí **el primer día que entré al Hispanoamericano.**”

En el grado 10 empiezan las fiestas y celebraciones de todas las amigas de los diferentes salones que cumplían quince años; fue una locura compartir con todos, vernos con trajes y corbatas los hombres y las niñas con unos vestidos que se veían espectaculares. En este grado se implementaron los *lockers* o casilleros y el cambio de salón con cada clase, es decir, el profesor era el que tenía el salón asignado mientras que desesperadamente buscábamos los estudiantes el lugar correcto; al principio mientras nos acostumbramos a esta modalidad fue traumático pues a veces confundíamos los salones.

En este grado se organizó la fiesta de despedida para los de 11. Es donde los estudiantes de los dos grados se reúnen para dar fin a una etapa llena de momentos inolvidables, abrazos llenos de sentimientos de alegría y tristezas mezclados porque ya se sabe que muchos de los compañeros con los que se compartieron tantos momentos no los volverás a ver.

El final del camino, año 2001, grado 11. En este periodo estrenamos el teatro, fue un momento espectacular, poder ver ese espacio y disfrutarlo con eventos culturales, presentaciones y demás. Sabía que era mi último año en el colegio y con mucha nostalgia lo disfruté; teníamos la chaqueta especial del último año; estuve en el comité diseñador con otro compañero que era un artista con el dibujo y finalmente se eligió un diseño de manera democrática, un lado negro y el otro lado azul.

Recuerdo que realizamos el primer Día de la Familia Hispanoamericana para recoger fondos y lograr apoyar a todo el grupo para asistir a la excursión de fin de año a San Andrés Isla; que por cierto fue un momento histórico para todos, en especial para mí, pues fue la primera vez que viajé en

avión, entonces ya se pueden imaginar el nivel de nervios que tenía.

Implementamos también por primera vez el anuario digital, el cual aún conservo, donde están las fotos y nombres de los estudiantes de cada grado, profesor, administrativos y demás participantes de todo nuestro proceso, desde Pola con sus deliciosos mangos y chontaduros hasta Ángel Mozo, el rector del colegio en el año de mi graduación; también tenía además un espacio dedicado para cada integrante de once.

El día de la graduación recuerdo a Ángel Mozo informar que a partir de la siguiente generación se tendría el doble título académico en un convenio con España; y que el lote, para la prometida sede campestre, estaría en construcción en la zona de Yumbo, que ahora es una realidad para mis hijos que inician una nueva historia en esta maravillosa sede.

En términos generales mi paso por el Colegio Hispanoamericano fue fundamental para lograr ser la persona que soy ahora: una persona responsable, alegre, analítica, respetuosa y, sobre todo, agradecida. Faltaron muchas historias por contar, como por ejemplo las ocurrencias en los buses de deporte, las historias en los descansos, las vivencias en las izadas de bandera y sus representaciones, las semanas culturales, etc. Hay aún historias por ser reveladas que podrán ser contadas en otro momento.

Para finalizar, agradezco a la Fundación Hispanoamericana por la oportunidad de aportar una vivencia de todo el proceso que logré disfrutar por el paso en el colegio. Ahora con el inicio de la historia de mis hijos en el colegio, como lo mencioné anteriormente, espero poder guiarlos para que su estadía sea tan agradable como lo fue para mí.

¡Gracias Hispanoamericanooooo! 🌟



Betanzos, la ciudad de los caballeros

Por María Covadonga Fentanes Diez del Riego*

Fotografía: El Bando Creativo

En el corazón de Galicia, Betanzos se alza como un faro de la arquitectura gótica y la historia medieval. Situada a solo unos pasos de Santiago de Compostela, lleva consigo siglos de encanto.

Situada en el noroeste de la península Ibérica, concretamente en la provincia de La Coruña que hace parte integral de la comunidad autónoma de Galicia, y a solo 52 kilómetros de Santiago de Compostela, esta hermosa ciudad de palacios impresionantes, magníficas iglesias y acogedores soportales está construida sobre una colina, que fue antiguamente el Castro de Untia. Ubicada en la península que conforman los ríos Mandeo y Mendo que, al confluir, dan origen a la ría de Betanzos, una de las más hermosas y conocidas de las denominadas rías altas gallegas, y hace parte de la biosfera de las mariñas coruñesas y la Tierra de Mandeo.

Betanzos, Brigantia o Brigantium —pues todos esos nombres ha recibido— es punto de encuentro de varios de los caminos que llevan a Compostela y recibe a los peregrinos, sorprendiéndolos con sus calles empedradas, su hermosa arquitectura medieval y sus atardeceres envueltos en acogedores silencios rotos únicamente por el tañer de las campanas de sus iglesias góticas y gratamente aromatizados por los múltiples olores de una muy reconocida gastronomía que repara las fuerzas y atrapa el corazón de quienes la visitan.

* Abogada. Consultora en Políticas Públicas sobre discapacidad.



El origen de Betanzos se pierde en la noche de los tiempos, tiñéndose de leyenda al atribuir su fundación al celta Breogán. Pero los primeros documentos que oficializan su existencia aparecen durante el Imperio Romano, concretamente en la Geografía de Ptolomeo que la denomina Flavium Brigantia. El rey Alfonso IX de León le otorga en el año 1212 el título de villa, y en 1465 Enrique IV la reconoce como ciudad con derecho a celebrar una feria franca anual, privilegio que se prolonga en la época actual con la celebración de la famosa y muy concurrida Feria Medieval de Betanzos que tiene lugar en la segunda quincena del mes de julio. La ciudad Brigantina alcanza el culmen de su desarrollo al recibir de los reyes católicos la designación como capital de una de las siete provincias gallegas creadas por ellos, condición que conservará hasta 1834, año en el que una nueva reorganización administrativa incluye la Provincia de Betanzos dentro de la Provincia de La Coruña a la que sigue perteneciendo.

Betanzos, también conocida como “ciudad de los caballeros”, es uno de los asentamientos humanos más antiguos de Galicia y su precioso casco histórico está oficialmente reconocido como Conjunto Histórico Monumental desde 1970. El origen del apelativo “ciudad de los caballeros” como se la menciona en documentos de diversas épocas y calidades, se basa en el hecho de haber sido la cuna de nobles linajes como los Andrade, los condes de Taboada o los de Maceda. Tantas fueron las familias ilustres que tuvieron asentamiento en Betanzos que en el siglo XVIII la ciudad albergaba más de 200 familias hidalgas y contaba

con un “alcalde de hijosdalgo” que los representaba ante el corregimiento. Testimonio de ellos son los innumerables palacios y casas solariegas que podemos encontrar en muchas de sus calles y que en sus fachadas lucen orgullosas los escudos familiares de quienes las habitan, dotando a la ciudad de un aire señorial que solo tienen las ciudades con un glorioso pasado.

Si visitamos Betanzos siguiendo la ruta del Camino de Santiago Inglés, entraríamos a la Ciudad atravesando el río Mandeo por el puente viejo o Ponte Vella, salvando la muralla medieval, que aún conserva, por la puerta denominada Porta Vella. que en la antigüedad era el punto de control y pesaje de las mercancías que venían a venderse en sus feria y mercados y que, junto con la puerta del Cristo y la puerta Nueva, constituyen las tres puertas de la muralla originales que aún conserva la ciudad.

A partir de este punto iremos adentrándonos por calles y callejas que custodian hermosos monumentos medievales que le han valido a la ciudad recibir más que mercedamente el título de Capital Gallega del Gótico; y que nos llevarán siempre en subida hasta la cima de la ciudad donde se alza, nunca mejor dicho, la Plaza de la Constitución, el punto más elevado de la ciudad. Preside la plaza la impresionante iglesia de Santiago que data del siglo XV y fue construida en el periodo de transición del románico al gótico, si bien muchos de sus elementos actuales son realmente más modernos por ser resultado de modificaciones y reconstrucciones posteriores. La portada gótica de la

En la página anterior: Puesta de sol sobre río Mandeo en Betanzos. En esta página: Vista panorámica del casco antiguo de Betanzos en Galicia, España





Es uno de los asentamientos humanos más antiguos de Galicia y su precioso casco histórico está oficialmente **reconocido como Conjunto Histórico Monumental.**

fachada, dedicada a Santiago, es lo único que se conserva de la construcción original; sobre la portada destaca su gran rosetón. Adosada a la iglesia, pero arquitectónicamente independiente, podemos contemplar la Torre del Reloj, construida en el siglo XVI y que cuenta con un elegante capitel.

La plaza de la Constitución también nos ofrece acogedores soportales, edificios en piedra y la posibilidad de contemplar la bonita Casa Núñez, que alberga en su interior el museo de arte gráfico Centro Internacional de la Estampa Contemporánea (CIEC).

Siguiendo nuestro paseo llegaremos a otro de los lugares que no se pueden dejar de ver en Betanzos, la Plaza de Fernán Pérez de Andrade, de estilo medieval y flanqueada por dos de los edificios religiosos más importantes de la ciudad:

La iglesia de Santa María del Azogue de estilo gótico, edificada entre la segunda mitad del siglo XIV y la primera del XV sobre otro templo más antiguo de época románica; en la fachada principal, luce un amplio rosetón. Esta iglesia fue declarada Monumento Nacional en 1944. Hoy en día es considerada Bien de Interés Cultural (B.I.C.).

La iglesia de San Francisco, uno de los mejores ejemplos del gótico mendicante franciscano, que destaca en su tipología el papel funerario. Los sepulcros de caballeros de los siglos XIV, XV y XVI constituyen el elemento histórico-artístico más interesante del templo, entre los que destaca el de Fernán Pérez de Andrade, su fundador que es considerado referente de la escultura mortuoria monumental española. Una curiosidad a reseñar de este templo es la representación de un ángel tocando la gaita en la escena del juicio final que hay en la capilla mayor. Fue declarada Monumento Nacional en 1919 y en la actualidad Bien de Interés Cultural (B.I.C.).



Regresando con lentitud desde el pasado, abandonamos el casco histórico y llegamos a la plaza de los Hermanos García Naveira o Plaza del Campo, centro neurálgico de la ciudad con sus hermosos portales, las casas con galerías de madera y el imponente conjunto histórico que conforman el Archivo-Liceo, el Hospital de San Antonio, la Casa de Don Juan García Naveira, el Colegio de Huérfanas y la iglesia de Santo Domingo de estilo renacentista barroco. Desde esta se sujeta cada 16 de agosto el famoso “globo de Betanzos”, un enorme globo de papel cuyo lanzamiento viene haciéndose desde 1814 que da inicio a las fiestas patronales de San Roque. En la zona del convento, anexo a la iglesia, se encuentra el Museo de las Mariñas, uno de los más importantes de Galicia que alberga en su interior desde restos arqueológicos romanos hasta trajes tradicionales gallegos.

En el centro de la plaza se encuentra la estatua en honor a los García Naveira, dos hermanos nacidos en Betanzos



Fotografías en esta página: (a.) Fuente de Diana Cazadora, en la plaza Hermanos García Naveira de Betanzos, España, (b.) Sepulcro de Fernán Pérez de Andrade en la iglesia de San Francisco de Betanzos, (c.) Iglesia de Santa María en el Azogue.

que emigraron a Argentina e hicieron fortuna, invirtiendo gran parte de ella en ayudar a los más desfavorecidos y al crecimiento de esta ciudad. Fue precisamente Juan García Naveira quien diseñó, ejecutó y puso en funcionamiento el llamado “Parque del Pasatiempo”, iniciativa novedosa y única en su género, precursora de los actuales parques temáticos, con estatuas, relieves y construcciones que buscaban reflejar lugares y hechos de todo el mundo y una estética entre modernista y romántica. El Parque del Pasatiempo aún existe.

Quedan muchos más lugares para visitar en Betanzos, su barrio mariner, los bellos pazos como el de Lanzós...

Todo invita a prolongar la visita, pero el tiempo es finito y no podemos abandonar la ciudad sin probar el icono gastronómico que lleva su nombre y que le da reconocimiento en el mundo entero, la tortilla de Betanzos se dice que es la mejor del país, y sin duda su sabor es inigualable.

El Señor Santiago nos espera en Compostela, el fin del camino está cerca. Betanzos va quedando atrás pero su ría acompaña nuestro camino un buen trecho, aún no la perdemos de vista y ya sentimos saudade —la palabra más hermosa del idioma— y embargados por ella nos prometemos volver. Deica logo, Betanzos! 🍷

¡Hasta muy pronto, Ciudad de los caballeros!



La Paella, historia y pasión en cada bocado

Por Ángel Mozo Calvo*

Fotografía: Archivo personal del Autor y El Bando Creativo

Imagina una tarde soleada en la costa mediterránea, el aroma de azafrán y mariscos flota en el aire. Así se comienza a tejer la magia de la paella, el sol de Valencia para el mundo.

A lo largo de la historia han sido muchos y variados los criterios, más o menos argumentados sobre este delicioso alimento, que actualmente ocupa un lugar preferencial en la gastronomía universal.

Si nos centramos en el origen, sin duda alguna Valencia fue su cuna. Y fue la base de la alimentación de las familias campesinas y pescadoras del litoral mediterráneo, cuyo sustento era la elaboración de un sencillo plato que recogía los productos de la huerta valenciana y del mar.

Carnes de pollo, cerdo, conejo (este muy apetecido en los hogares españoles), variedades de mariscos y verduras que le dan ese sabor exquisito al arroz, ingrediente primordial que tanto agrada al paladar y deja una sensación inconfundible y repetible en cualquier oportunidad.

Cabe mencionar que los árabes que llegaron a principios del siglo VIII a la península y se establecieron en la España meridional, cuyo clima es muy similar al de sus orígenes en

El nombre de paella surge del término árabe ‘baquiyah’ que significa sobras o restos, **pues en sus comienzos era una mezcla de restos de los productos del mar y de la huerta.**



* Miembro junta directiva Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali. Exrector Colegio Hispanoamericano.



el África tropical, le atribuyeron el nombre de paella a partir del término *baquiyah* que significa sobras o restos. Y es que la paella en sus comienzos era una mezcla de restos de los productos del mar y de la huerta, que no se vendían en el mercado regional.

La paella como plato muy apetecido se consume con frecuencia en todas las regiones y pueblos de España. En las décadas de 1960 y 1970, los domingos y festivos era costumbre reunir a la familia a degustar una paella, preparada con

esmero por la cocinera mayor, la señora de la casa; reunión en la que se establecían conversaciones sobre las cosechas, el campo, el clima, nacimientos, defunciones y un sinfín de anécdotas que hubieran acontecido en la urbe correspondiente. Almuerzos estos interminables, vivencias que enriquecían y afianzaban los lazos familiares; eventos de los que guardamos gratos recuerdos.

Después de estas consideraciones pasamos a concretarnos sobre los ingredientes, las clases de paellas y la preparación.

Ingredientes



Arroz bomba o parbolizado
(recomiendo parbolizado Doña Pepa)



Mariscos: calamar en anillos, camarón, langostinos (si se desea, añadir mejillones y almejas)



Carnes: pollo (muslitos), cerdo (costillitas)



Tomate picado



Pimentón en tiras



Perejil picado



Aceite de oliva



Azafrán (sobres El paellero de Carmencita)



Sal al gusto

Clases de paella

De mariscos, mixta (mariscos y carnes) y vegetariana (verduras).

Como se podrá ver, unas difieren de las otras en cuanto al tipo de ingredientes, guardando consonancia con las regiones y el gusto del consumidor.





Procedimiento:



Fritar los trozos de pollo y la costilla de cerdo aparte.



Cubrir el fondo de la paila con aceite de oliva.



Echar el pimentón en tiras y el calamar en anillos.



Dejar cocinar unos 10 minutos regulando el fuego para que no se quemem.



Echar el tomate picado junto con los camarones, cocinar hasta que se vaya secando.



Echar el agua (en proporción de tres medidas de agua por una de arroz) y el azafrán disuelto en agua.



Cuando el caldo esté hirviendo, echar el arroz Doña Pepa, el perejil picado, la sal al gusto, y las carnes de pollo y costillas de cerdo anteriormente sofritas.



Dejar cocinar unos 20 minutos hasta ver que el arroz ya está.



Colocar antes de que se seque, los langostinos encima de adorno.



A fuego bajo controlar la cocción, si es necesario tapar con un papel aluminio.

La paella más grande del mundo

En 1992 la empresa Galbis Paella Gigante se propuso hacer la paella más grande del mundo y se logró en Valencia. Esta paella fue la primera en ganar el Guinness Records y se convirtió en un hito gastronómico; **con más de 20 metros de diámetro, la paella pesó más de 30 toneladas** y se necesitó el trabajo de más de 100 cocineros para su elaboración. Fue degustada por más de cien mil personas.

Nueve años después, en el 2001, la misma empresa superó el anterior récord haciendo una paella en Madrid, que tenía **21,5 metros de diámetro**.

Como curiosidades de la paella de Madrid, podemos mencionar que incluyó:

- 6.000 kg de arroz, 5.500 kg de verduras, 12.500 kg de carnes, 8.000 kg de mariscos, 195 kg de sal, 28 kg de especias, 1 kg de azafrán, 15.000 litros de agua y 1.100 litros de aceite. 🍴

Foto: Galería personal de Galbis Paella Gigante en su página web oficial www.galbis.com/record-guinness





Museo Nacional de Arte de Cataluña:

.....

un museo que lo tiene todo

Por Catalina Bravo de Roca*

Fotografías: Archivo personal de la Autora y El Bando Creativo

El MNAC, es una joya cultural en el corazón de Barcelona, en el imponente Palacio Nacional de Montjuic.



Ubicado en un histórico edificio, el Palacio Nacional de Montjuic, enclavado en una colina que lo hace aún más imponente, el Museo Nacional de Arte de Cataluña, conocido también por su sigla MNAC, domina la ciudad de Barcelona y es uno de sus monumentos más visitados. Es un museo que lo tiene todo.

El Palacio fue construido con motivo de la Exposición Internacional de 1929 y en 1934 se abrió como Museo de Arte de Cataluña, pasando luego a ser Museo Nacional de Arte de Cataluña. Su arquitectura, modelo del clasicismo académico de la época, de grandes proporciones y singulares espacios, posee una fachada que culmina con una inmensa cúpula semejante a la de la catedral de San Pedro en Roma. Las imponentes escalinatas que permiten su acceso desde la Plaza de España nos llevan a un lugar mágico, a través de fuentes de agua luminosas, esculturas y torres, a gozar de una maravillosa vista.

El Museo Nacional de Arte de Cataluña, además de su impactante arquitectura, que deslumbra aún más porque al entrar encuentras un entorno que te permite disfrutar del arte en la medida de tus deseos, posee valiosas colecciones de las más importantes épocas del arte en el mundo. Distribuidas en salones, en sí mismos obras de arte, las

“ Las colecciones del Renacimiento, del Gótico Medieval, Barroco, Arte Moderno, Fotografía, Numismática, Grabado, Carteles, Muebles y muchas más, **nos llevan por un recorrido alucinante.** ”



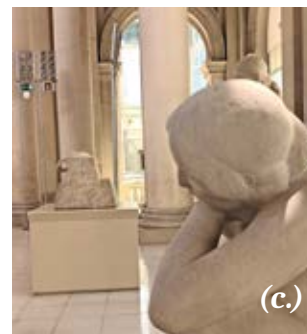
colecciones del Renacimiento, el Gótico Medieval y el Barroco, y las de arte moderno, fotografía, numismática, grabado, carteles, muebles y muchas más nos llevan por un recorrido alucinante.

La colección se empezó a juntar en la capilla de Santa Ágata, situada en la Plaza del Rey, en el barrio Gótico de Barcelona. Posteriormente se inauguró como sede el Museo Provincial de Antigüedades con el deseo de recuperar parte del patrimonio artístico del Renacimiento, y en 1932 se compró la colección de obras de Lluís Plandiura, quien fuera un importante industrial y coleccionista español. Esta colección de casi 1900 obras de arqueología, pintura y escultura, la más importante en ese momento del país, fue adquirida por la Junta de Museos de Barcelona para formar parte del Museo de Arte de Cataluña, que se ubicaría finalmente donde hoy se encuentra.

A pesar de la difícil situación que sufrió durante la guerra civil en los años de 1936 a 1939, cuando fue necesario trasladar parte de las colecciones más valiosas a otras ciudades como París para evitar el deterioro por los bombardeos, eso también contribuyó a aumentar su colección, dado que muchos propietarios particulares de obras las llevaron al Museo para preservarlas.

En la portada: Museo Nacional de Arte de Cataluña.

En la página anterior: (a.) Vitral tríptico La Piscina Azul de Joaquim Mir, 1911. Fotografías en esta página: (b.) Panorámica del frente Museo Nacional de Arte de Cataluña, (c.) Sala de esculturas, (d.) Pantocrator. Ábside de San Clemente de Taüll., (e.) Interior de la cúpula del MNAC, (f.) figura tallada en madera de Cristo de Escalo S.XII (La Guingueta d'Àneu, Pallars Sobirà).





Grandes autores españoles e internacionales de todas las épocas figuran en las colecciones del Museo; obras maestras de Tiziano, El Greco, Velázquez, Rubens y artistas del Siglo de Oro español, pasando al neoclasicismo y las nuevas vanguardias hasta llegar al arte moderno, cuyas renovadas salas ofrecen al público una completísima mirada a las producciones artísticas de fotografía, cartelismo, pintura, escultura, cine y artes decorativas.

Pero sin duda la colección de arte románico nos lleva a un nivel difícil de imaginar si no lo observamos de cerca. El románico fue el estilo artístico predominante en Europa entre los siglos XI y XIII aproximadamente, extendiéndose su arquitectura principalmente religiosa por muchos lugares, como forma de transmitir los principios del cristianismo. Las edificaciones eran robustas, con arcos de medio punto y muchas veces con estructuras en forma de cruz y techos abovedados, con amplios espacios para que pudieran circular los fieles y peregrinos que las visitaban. Las paredes tenían además una función “narrativa”, que buscaba llevar a quienes eran analfabetos, las historias y principios del cristianismo. Por ello los murales tienen una gran importancia artística, aunque en su momento tanto la pintura como la escultura estaban un poco subordinadas a la arquitectura. La colección o fondo de arte románico del Museo Nacional de Arte de Cataluña tiene la mayor cantidad de obras de pintura sobre tabla y también la más antigua de toda Europa. Orfebrería, tallas y esculturas en piedra son parte llamativa de esta colección, pero las pinturas murales, hermosos fragmentos recuperados milagrosamente de iglesias y ermitas, hacen que los visitantes del Museo salgan realmente maravillados y con deseos de conocer aquellos lugares de donde proceden las obras. Son muchas para nombrarlas todas, pero se destacan las cruces, cenefas, pinturas en ábsides y altares y, sobre todas, el magnífico Pantocrator, imagen de Cristo sentado bendiciendo, perteneciente al ábside de la iglesia de San Climent de Taull, en el Valle de Bohí, en Cataluña. Esta hermosa pintura muy bien conservada es un ícono del Museo y tiene un lugar especial en el gran entorno del arte románico del MNAC.

Otra colección que se destaca entre las muchas interesante del Museo es, para mí, la de arte modernista, que comprende no solo grandes pinturas de los más destacados artistas

del modernismo como Gaudí, Casas, Jujol, Picasso, Miró y varios más, sino un conjunto de muebles y decoración de la casa modernista que nos permite conocer el contexto social de la época.

El Museo Nacional de Arte de Cataluña realiza también de forma continua exposiciones temporales y actividades encaminadas al conocimiento, restauración y aproximación al arte en todas las edades, lo que lo convierten en un verdadero centro de arte. Vale la pena conocerlo en forma presencial, pero si no es posible ir a la hermosa ciudad de Barcelona, podemos acceder a él de forma virtual a través de su página web, de donde he obtenido la información para este artículo www.museunacional.cat

“La colección o fondo de arte románico del Museo Nacional de Arte de Cataluña tiene la mayor cantidad de obras de pintura sobre tabla y también la más antigua de toda Europa.”

(g.)



Fotografías en esta página: (g.) *Primera Comunió/First Communion de Josep Llimona i Bruguera, 1897.* (h.) *Retrato de Amèlia de Vilanova i Nadal de Federico de Madrazo, 1853.* (i.) *Laboratory of La Galette de Santiago Rusiñol i Prats, 1890-1891.*



(h.)



Escanea el QR para conocer más acerca del Museo Nacional de Arte de Cataluña.

Obras maestras de Tiziano, El Greco, Velázquez, Rubens y *artistas del Siglo de Oro español, pasando al neoclasicismo y las nuevas vanguardias hasta llegar al arte moderno.*

(i.)





Joaquín Sorolla

El maestro de la luz

.....

Por Juan Carlos Escobar*

Fotografías: Revista Lengua

En 2023 se conmemoran cien años de la partida de un artista caracterizado por su libertad expresiva y escenas realistas, impactantes y sobrecogedoras. Sorolla es un heraldo que inmortaliza la gama cromática de la condición humana.

El famoso pintor español, Joaquín Sorolla Bastidas, nace en la Comunidad Autónoma de Valencia, España, concretamente en la capital, Valencia, el 27 de febrero de 1863, y muere en el municipio de Cercedilla, ubicado en el noroeste de la comunidad de Madrid, el 10 de agosto de 1923.

Este año 2023 se celebra en España el aniversario de su muerte, en lo que ha sido declarado el Año Sorolla, como acontecimiento especial de interés público, con la colaboración del Museo Sorolla de Madrid, que concede la muestra “Sorolla Orígenes”. La exposición ofrece un recorrido a través de 93 obras, entre pinturas, acuarelas y dibujos, y como su nombre lo indica se centra en los inicios del artista.

Se destaca *El grito de Palleter*, uno de sus cuadros emblemáticos; es una obra temprana, pintada en 1884 para concursar a la pensión de pintura en Roma que otorgaba la Diputación de Valencia. En ella ya podemos observar sus grandes destrezas: la libertad expresiva, el gran talento para crear escenas realistas, la habilidad del trazo en el dibujo, el uso impecable de los contrastes cromáticos, donde se destaca el color blanco a través de sus múltiples y variados alcances, y la sorprendente representación de una luz propia del Mediterráneo, con esa enorme capacidad para encandilar, impactar y sobrecoger.

Al pintor Sorolla se le ha reconocido internacionalmente como “El maestro de la luz”, y no es para menos dicho distintivo.

El estudio de la luz sería lo que daría inicio a las “vanguardias artísticas del siglo XX”, donde los llamados pintores impresionistas se enfrentarían a la difícil tarea de sacar a la pintura de las habituales técnicas de realización.



El grito de Palleter, 1884. Óleo sobre lienzo, 152 x 202 cm. Valencia Diputación provincial.



Con la aparición de la fotografía en Francia, al final de la década de 1830, muchos artistas se vieron abocados a encontrar nuevas formas de representar lo que un artefacto realizaba en menor tiempo y con impresionante precisión.

Los artistas de aquella generación eran conscientes de que la máquina adolecía de muchos impedimentos, y entre ellos, la captación del color, del movimiento, de los reflejos, es decir, el dominio de la luz. Pero a la vez, les generó nuevos retos, invitándolos a salir de sus talleres, a pintar al aire libre, a dejar de lado las composiciones trazadas en bocetos o productos de la memoria, a enfrentarse a un fenómeno mutante, donde el ritmo nada estático de las sombras les obligaba a realizar imágenes a una velocidad que daba la impresión de lo inacabado, de lo complejo ante su percepción, que exigía la distancia para unir las llamadas “pinceladas sueltas”, en cuya proximidad tendían a fragmentarse.

El impresionismo se alzó como uno de los movimientos más revolucionarios de la pintura del siglo XIX. Los críticos de su generación le cuestionaban la apariencia, que según ellos iba en detrimento de la buena pintura; sería el tiempo el que terminaría por otorgarles su lugar en la historia del arte. Incluso los posimpresionistas, entre ellos Van Gogh, Cézanne, Gauguin, Toulouse Lautrec, Pissarro, Seurat, les reclamaban a los iniciadores de la vanguardia su trivialidad y falta de profundidad en las propuestas.

Joaquín Sorolla a la edad de 2 años quedó huérfano de padres por una epidemia de cólera; fue criado junto a su hermana por una tía y su esposo cerrajero, quien intentó en vano enseñarle su profesión. Desde muy corta edad mostró habilidades para la pintura, por lo que incursionó en la Escuela de Artesanos de Valencia; posteriormente estudió las obras del Museo del Prado, enfocándose en el maestro Velázquez, y gracias a una beca pudo residir y estudiar en Roma. Pero fue en París donde Sorolla forjó plenamente su característico estilo pictórico denominado “luminismo”, término que se aplica al periodo que precede al caravaggismo, finales del siglo XVI y comienzos del XVII, presidido por la figura de Caravaggio, que posteriormente se acuñó con el término de “tenebrismo” en los inicios del Barroco, con Luca Cambiaso o El Greco como sus principales precursores en España.

La obra de Sorolla se vio influenciada por temáticas de corte religioso, histórico, costumbrista, anecdótico y el retrato; pero lo que realmente llamó su atención fueron las escenas sobre la vida cotidiana de los moradores de las playas



*¡Aún dicen que el pescado es caro!, 1894.
Óleo sobre lienzo, 151,5 x 204 cm.*

Sorolla logró plasmar el sufrimiento, la inequidad, la crítica social, **bajo un contexto de frescura y naturalidad inconmensurable.**

*Sorolla - Juan Carlos Escobar: Maestro de Artes Plásticas. Docente del Colegio Hispanoamericano.



Paseo a la orilla del mar, 1909. Óleo sobre lienzo, 205 cm x 200 cm.

de su tierra natal, en obras como *La vuelta de la pesca* o *La playa de Valencia*. Con la obra *¡Aún dicen que el pescado es caro!*, de 1894, Sorolla da cuenta de su peregrinación por la pintura de denuncia social que tanto reconocimiento le generaría y que lo conectaría no solo con la obra de los posimpresionistas, sino también de los realistas; en las que se demarcaba la expresividad dramática en los rostros de los personajes, la austeridad y los padecimientos de las clases sociales menos favorecidas, en los tiempos más feroces de la revolución industrial.

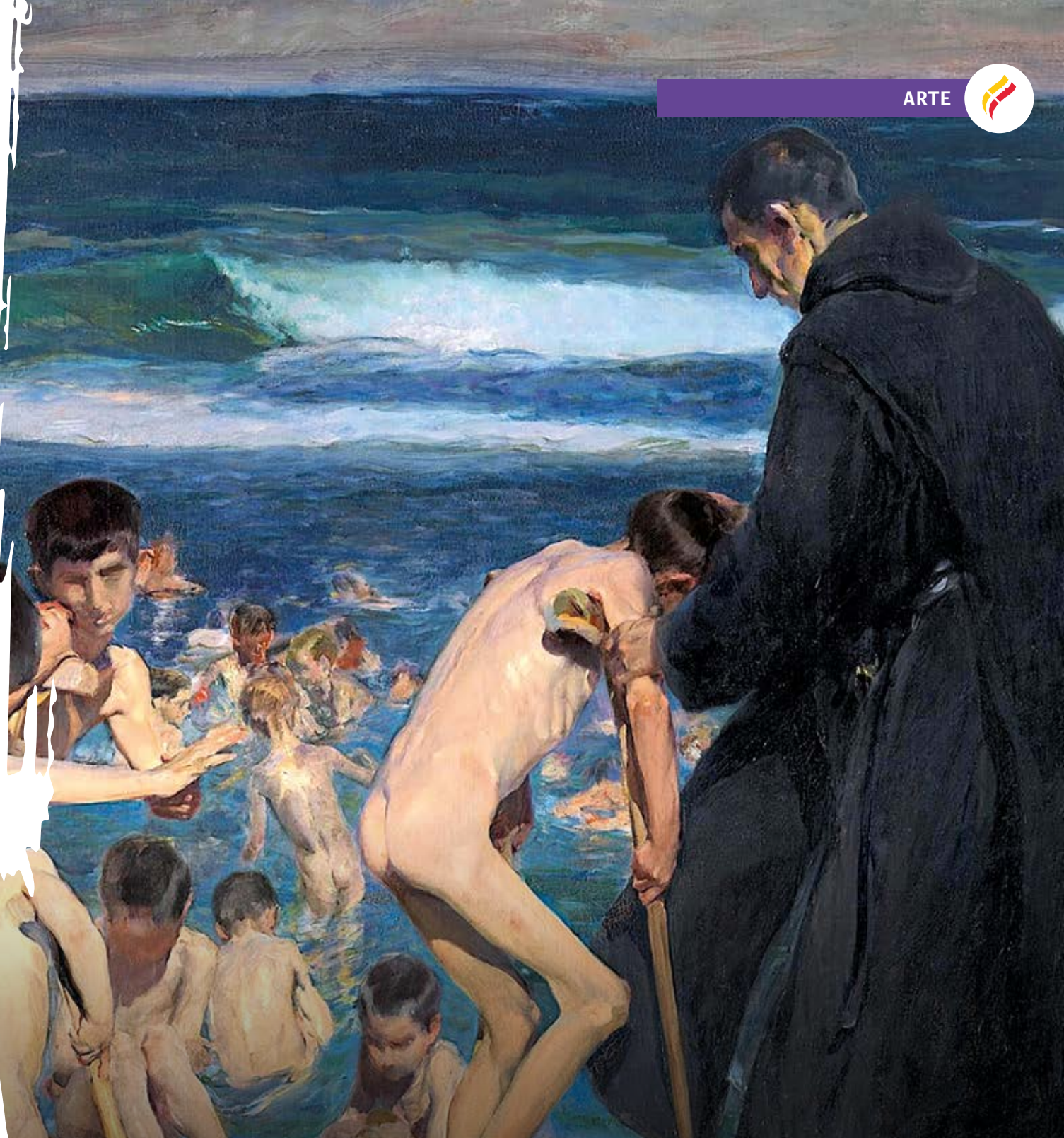
Con triste herencia, recibió en 1900 el Grand Prix en el certamen internacional de París. Pintada en 1899, deja al descubierto la triste situación de niños afectados por todo tipo de enfermedades que se disponen, como medida terapéutica para menguar sus padecimientos de salud, a tomar un baño en el mar.

Pero, con las obras que logró mayor éxito dentro de la sociedad burguesa fue con esa primera vertiente de un realismo donde prevalece la visión endulzada y anecdótica de la vida, donde evita lo incómodo y desagradable. En sus famosas marinas, dejaba al descubierto su maestría para captar el movimiento de las olas, la transparencia y reflejos del agua, la textura de la espuma, el brillo iridiscente de las pieles húmedas, el registro de las sombras proyectándose sobre la arena, la presencia del viento flotando en el cabello, ropajes de personajes que deambulan sobre la playa mediterránea y la fuerza imprescindible de la luz solar

absorbiendo de manera imponente la composición, como lo podemos observar en su famosa obra *Paseo a orillas del mar*, pintado en 1909.

Dentro de su paleta se destaca el color blanco, matizado por las múltiples veladuras, que consiste en capas semi-transparentes o transparentes de color, que regularmente se aplican sobre otras capas previas de color, para conseguir cambios de tono y volverlas más oscuras o más brillantes. Son capas de color pensadas con la intención de exaltar los efectos de luz o de sombra, que les otorgan a sus imágenes ese aspecto impactante y dinámico que le ha hecho tan famoso. También suele utilizar el rojo bermellón, ocre de óxido de hierro, verdes basados en compuestos de cromo y, por supuesto, la infaltable variedad de azules como el cobalto, el ruso y el ultramar, con los que consigue plasmar sus infaltables marinas.

Por lo mencionado, no se puede catalogar a Sorolla como un artista netamente impresionista, pues regularmente sus obras surgían de la profunda observación y de una memoria visual prodigiosa que le permitía captar de una sola mirada el movimiento de la luz. Además, sus composiciones no correspondían a la inmediatez que ofrece el azar, que regularmente carece de profundidad temática en las escenas que concibe. Al contrario, Sorolla, al igual que muchos posimpresionistas y realistas, logró plasmar como nadie el sufrimiento, la inequidad, la crítica social, bajo un contexto de frescura y naturalidad inconmensurable. 🍷



Por consiguiente, podemos concluir con una de sus célebres frases: ***“El arte no tiene relación con la fealdad o la tristeza. La luz es la vida de todo lo que toca; así que cuanto más luz haya en la pintura, más vida, más verdad, más belleza tendrá”***.



Hispanoson: Música que transforma docentes

Por Hugo de Jesús Botero Quiceno*

Fotografías: Archivo personal del Autor y El Bando Creativo

En el Colegio Hispanoamericano, un grupo de docentes se lanzó a la travesía sonora, en búsqueda de complementar su desarrollo profesional y personal.

Los procesos educativos disciplinares, los artísticos, los culturales y los deportivos, permiten el desarrollo de habilidades cognitivas enmarcadas en el pensamiento crítico, la resolución de problemas y la creatividad; habilidades sociales y emocionales circunscritas en la colaboración, la comunicación y la resolución de conflictos; y las habilidades físicas ajustadas a la coordinación, la fuerza y la resistencia. En términos generales, los procesos educativos disciplinares, artísticos, culturales y deportivos son importantes para el desarrollo integral de todos los miembros educativos (incluidos los estudiantes, los docentes y los directivos). Estos procesos pueden ayudar a toda una comunidad educativa a aprender, a crecer y a desarrollarse de manera integral.

En ese sentido, el presente artículo educativo pretende sustentar el aporte pedagógico desde el acercamiento musical básico en docentes; enumerar a través de un recorrido histórico breve el caso del Colegio Hispanoamericano; identificar algunos factores que aportan un valor agregado a un grupo de docentes y colaboradores de la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali; finalmente destacar su nivel de sensibilidad y aprendizaje musical básico en lo que hace referencia al grupo Hispano Son.

* Licenciado en Biología y Química (Universidad del Valle), Magíster en Educación (Universidad del Valle).
Rector del Colegio Hispanoamericano.



En el Colegio Hispanoamericano, un grupo de docentes se lanzó a la travesía sonora, **en búsqueda de complementar su desarrollo profesional y personal.**

1 A manera de antecedentes

En numerosos ejemplos que se pueden encontrar en artículos académicos –que se entienda por aquellos artículos de investigación que incluyen la conformación de grupos musicales en instituciones educativas de habla inglesa– se han examinado los efectos de la participación en actividades musicales en el bienestar y el compromiso de los docentes. A continuación se mencionan los de algunos investigadores.

Catterall & Catterall (2019) realizaron un estudio longitudinal con 1.240 docentes de música de primaria y secundaria en Estados Unidos. Los resultados del estudio mostraron que los docentes que participaban en actividades musicales tenían un mayor bienestar y compromiso que los docentes que no participaban. La doctora Hickey (2020) explora acerca de los beneficios de la música para los docentes, donde se establecen como beneficios principales la mejora del bienestar, el aumento de la creatividad, mejora en las habilidades de la comunicación y la comprensión más profunda de sus estudiantes; en conclusión, afirma que la música puede ser una herramienta valiosa para que los docentes mejoren su bienestar, creatividad, habilidades de comunicación y comprensión de los estudiantes. El artículo recomienda que las escuelas y los distritos brinden oportunidades para que los docentes participen en actividades musicales. En otro estudio Jones y O'Neill (2022) examinaron el impacto de la participación en un programa de música escolar en el compromiso laboral de los docentes. Estos autores realizaron un estudio longitudinal con 124 docentes de música de primaria y secundaria en Estados Unidos. Los resultados mostraron que los docentes

que participaban en un programa de música tenían un mayor compromiso laboral que los docentes que no participaban. Estos autores identificaron cuatro mecanismos que podrían explicar los efectos positivos de la música en el compromiso laboral de los maestros: la expresión creativa, la conexión social, el desafío y la sensación de logro. Finalmente, Jones y O'Neill destacan la importancia de proporcionar a los maestros oportunidades de participar en programas de música; y recomiendan que las escuelas y los distritos escolares ofrezcan programas de música extracurriculares y de desarrollo profesional para docentes.

Por otro lado, en algunas investigaciones en países de habla hispana se puede referenciar el estudio de García, García, López y Ramírez (2020), quienes plantean que la música es una herramienta que puede ser utilizada para promover el desarrollo profesional docente. En dicho artículo se describe una experiencia de formación de grupos musicales para docentes en colegios públicos de Bogotá, Colombia. Los resultados del estudio mostraron que la participación en los grupos musicales tuvo un impacto positivo en el desarrollo profesional de los docentes, fortaleciendo sus habilidades musicales, pedagógicas y de liderazgo. En particular, los docentes que participaron en los grupos musicales mostraron mejoras en su capacidad para tocar un instrumento musical, su conocimiento de la teoría musical, su capacidad para enseñar música a los estudiantes y su capacidad para liderar a otros docentes. En otro caso, Kovensky (2004) presenta una experiencia de formación del profesorado llevada a cabo en el área de la educación musical por la Orquesta Ciudad de Granada (OCG). La experiencia se centró en la organización de conciertos didácticos para niños y jóvenes escolarizados, así como en cursos de formación para los docentes participantes. Dentro de los principales hallazgos, Kovensky dice que los conciertos didácticos son una herramienta eficaz para acercar la música a los niños y jóvenes; la formación del profesorado es un elemento esencial para el éxito de los conciertos didácticos, y los conciertos didácticos pueden contribuir al desarrollo de la educación musical en el aula. Finalmente, el artículo del catedrático de la Universidad de Granada finaliza con una reflexión sobre los resultados de la experiencia. Los resultados muestran que la formación del profesorado es un elemento esencial para el éxito de los conciertos didácticos. La formación ayuda a los docentes a comprender el propósito y la metodología de los conciertos, y les proporciona las herramientas necesarias para preparar a sus estudiantes para la experiencia.



2 El caso particular del Colegio Hispanoamericano

En los comienzos del año lectivo 2002-2003, ingresó el profesor de música Gustavo Adolfo Varela Puglisi, un profesor carismático, con todo el entusiasmo y las posibilidades de constituir un excelente equipo de trabajo que ofrecía el colectivo de profesores de artística de aquellos años. Aproximadamente, en el mes de octubre de 2002 se iniciaron los primeros ensayos dirigidos por el profesor Varela Puglisi; el grupo de docentes que conformaban aquel colectivo de profesores (Gustavo Adolfo, Diego, Minigus, Italia, Juan Fernando, Chucho, Hugo) nos reuníamos en el salón de música, cuarto piso del bloque de bachillerato, todos los miércoles de 2:00 a 4:00 de la tarde. El objetivo inicial era alcanzar el nivel necesario para hacer presentaciones musicales de acuerdo con las necesidades que el Colegio ofrecía, como izadas de bandera, época de Navidad, días artísticos especiales y algunas presentaciones a pedido de los mismos integrantes del grupo. El profesor Diego, docente de teatro, fue quien nominó en ese primer año a dicho grupo de docentes como: **Profeson Orquesta**. Fue un año lectivo de muchas experiencias, anécdotas y momentos de aprendizaje para todos los docentes que no estábamos familiarizados con ningún tipo de experiencia en instrumentos musicales y mucho menos en el ensamble para la constitución de un grupo musical.

La salida del profesor Gustavo Adolfo, por motivos personales, dio lugar a la llegada del profesor Guillermo Gómez Muñoz, el conocido Guillo, maestro bajista profesional, quien se incorporó como docente del área de música, para estudiantes de 4° a 11° del Colegio Hispanoamericano el 01 de octubre de 2003. El profesor Gómez Muñoz, le dio continuidad al grupo establecido como Profeson Orquesta, y dio cabida a otro grupo de docentes que, en vista de la buena recepción, la aceptación y el alcance que se estaba teniendo, se encontraban muy interesados en hacer parte del grupo. El profe Guillo amplió el repertorio del grupo e incluyó un gran número de piezas musicales inscritas en los ritmos genéricos tropicales (cumbias, porros y paseos); además, temas de uno de los ritmos que nos demandaban más disciplina, paciencia y nivel de práctica, la salsa. Fue una de las épocas donde se tuvo mayor nivel de exposición en un sinnúmero de presentaciones. El grupo Profeson Orquesta tuvo cabida en todas y cada una de las actividades artísticas del Colegio Hispanoamericano en la programación del calendario escolar entre los años lectivos 2003 a 2011; incluso presentaciones realizadas por invitación de

eventos particulares de la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali (encuentro de egresados) y Fondo de Empleados de la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali (bingo en Las Vallas), entre otros eventos.

Este grupo musical de docentes, en su tercer y actual momento, ha tenido el acompañamiento y la dirección del maestro León Felipe Arteaga Revelo, licenciado en interpretación musical de la Universidad del Cauca; quien ingresó en remplazo del profesor Guillo el año lectivo 2015-2016. El maestro Felipe llegó con una propuesta innovadora y con el reto de poder establecer un grupo de estudiantes del área de música con la posibilidad de desplegar todo el talento artístico del estudiante hispanoamericano. También tomó las banderas del grupo de docentes y realizó una pequeña transformación con el equipo humano de esa época y se constituyó el grupo **Hispano Son**.

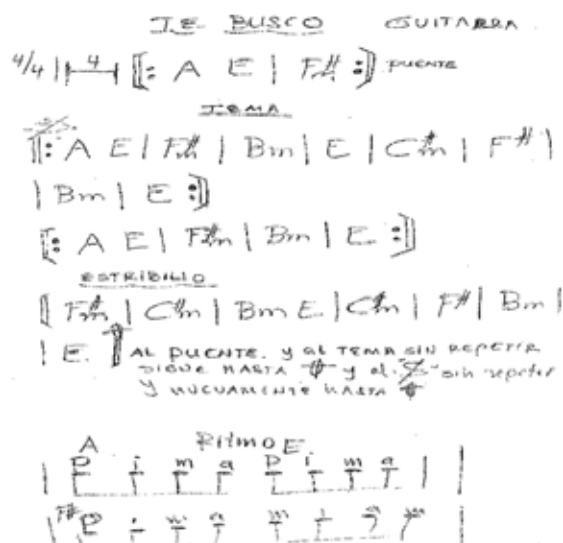


Figura 1. Ejemplo de partitura realizada por el maestro León Felipe Arteaga Revelo como base fundamental del proceso de ensayos previos a la presentación final del tema.

Básicamente, Hispano Son es una agrupación constituida por directivos, docentes, colaboradores y algunos estudiantes que gustan de la música. Es un grupo polifacético, que estudia y ejecuta variedad de ritmos colombianos, latinoamericanos, españoles y populares. Se puede destacar que en los espacios asignados para su ensayo cada uno de sus integrantes aprende, construye y aporta para la variedad de eventos del Colegio Hispanoamericano. Es una agrupación que tiene como característica el formato acústico; se utilizan guitarras, el bajo, percusión menor y mayor, y por supuesto la implementación de las voces.



Figura 2. Conformación actual de grupo Hispano Son; presentación Feria de Ferias, junio de 2023. Integrantes de izquierda a derecha: profesor Fredy Pastrana (bongó), tecnología Diego Estrada (pandereta), tecnología Yuber Valencia (congas), conductor Diego Marín (guitarra), rector Hugo Botero (guitarra), estudiante 11° José Oropeza (guitarra), profesora Adriana Viveros (voz principal), estudiante 10° Mateo Ochoa (piano), profesor Julián Molano (bajo) y el maestro y director de Hispano Son, Felipe Arteaga (guitarra).

Aspectos destacados con el acercamiento de un instrumento musical

La música es una forma de expresión artística que permite a las personas desarrollar su creatividad y su capacidad de expresión. El aprendizaje de un instrumento musical puede ayudar a los docentes a desarrollar estas habilidades, que son esenciales para el proceso de enseñanza-aprendizaje. También puede ser una fuente de motivación y compromiso para los estudiantes. Los docentes que tocan un instrumento musical pueden utilizar la música para conectar con sus estudiantes y para motivarlos a aprender. Además, el aprendizaje de un instrumento musical puede ayudar a los docentes a desarrollar sus habilidades de comunicación, que son esenciales para el aula de clases. Otro aspecto a considerar, sería que la música tiene un efecto positivo en el bienestar emocional de las personas. Es decir, el aprendizaje de un instrumento musical puede ayudar a los docentes a reducir el estrés y a mejorar su salud mental. De la misma manera, la música es una parte importante de la cultura humana. El aprendizaje de un instrumento musical puede ayudar a los docentes a ampliar sus conocimientos culturales y a entender mejor el mundo que les rodea.

“El aprendizaje de un instrumento musical puede ayudar a los **profesores a reducir el estrés y a mejorar su salud mental**”.

En conclusión, los docentes que logran incursionar en el aprendizaje de un instrumento musical, experiencia vocal o lectura de partituras musicales fomentan la creatividad, incorporan mejores ambientes de aprendizaje, mejoran sus habilidades de comunicación, potencian el trabajo en grupo, reducen el estrés y amplían sus conocimientos culturales.

Esperamos que el presente escrito sea un aporte más que motive y fomente los espacios académicos y culturales en los colaboradores de la Fundación Hispanoamericana Santiago de Cali. 🎵



Isabel Zendal, La madre de todas las vacunas

.....

*Por Antonio Alfredo López Mariño**

Fotografías: El Bando Creativo

Descubre la asombrosa historia de Isabel Zendal, una enfermera analfabeta, madre soltera, y la verdadera heroína detrás de la primera campaña de vacunación mundial.



La Real Expedición Filantrópica de la Vacuna (1803-1812) difundió por América y Asia la primera inmunización que conoció la humanidad: **el antídoto contra la viruela.**

La Real Expedición Filantrópica de la Vacuna (1803-1812) difundió por América y Asia la primera vacuna que conoció la humanidad –el antídoto contra la viruela–. Esos nueve años de vacunaciones, universales y gratuitas, descubrieron al mundo que el mejor remedio contra las epidemias es la vacunación; es decir, infectarse estando sanos, con dosis atenuadas, del mismo mal que queremos combatir.

Para frenar la mortandad que causaban en las provincias de ultramar las periódicas plagas de viruela, Carlos IV organiza y financia la Expedición de la Vacuna. El equipo médico inicial estuvo integrado por 21 niños expósitos –como portadores del virus vacunal–, dos cirujanos, dos auxiliares de cirugía, dos practicantes, cuatro enfermeros y una enfermera, bajo la dirección de Francisco de Balmis. La Expedición sale de La Coruña, en noviembre de 1803; tras escalas de vacunación en Tenerife y Puerto Rico, llegan a Venezuela, donde los expedicionarios se distribuyen en dos partidas: Josep Salvany y tres ayudantes llevarán la vacuna por América del Sur (Cartagena, mayo de 1804 / Islas Chiloé, al sur de Chile, enero de 1812); el grupo de Balmis –del que forma parte la enfermera Isabel Zenda–, tras vacunar en Cuba y México, difundirá el remedio contra la viruela en Filipinas (abril de 1805/abril de 1807).

*Antonio Alfredo López Mariño (Arzúa-A Coruña, 1951) es periodista y, desde los 19 años, trabajó en prensa escrita, radio y televisión, con un paréntesis (1986-1997) como profesor de Español en Dublin City University, Irlanda, y en la École Supérieure de Commerce de Reims, Francia. Desde el 2011, como periodista autónomo, se dedica a la investigación histórica. Es autor de “Isabel Zenda Gómez, en los archivos de Galicia” (2018, Parlamento de Galicia) y de “Isabel Zenda, la madre de todas las vacunas” (2022, Teófilo Comunicación). anthony.sailor@gmail.com



La enfermera

Esa primera campaña mundial de sanidad pública no hubiese sido posible sin la participación de los niños –entre 2 y 14 años– que iban transportando el antídoto –virus vacunal activo– en sus propios cuerpos (mediante trasvases de brazo a brazo). Y la única experta del equipo médico en tratar con críos era la única mujer de la expedición.

Isabel Zandal nació en Santa Mariña de Parada-Ordes (A Coruña) en 1771. La madre y el padre –“quasi pobres de solemnidad”– fueron enterrados de caridad, en sepulturas de propiedad de la parroquia, por no poseer ni palmo de tierra propia donde caer muertos. De los nueve hermanos Zandal Gómez, tres van a morir antes de cumplir un año; la primogénita se casará y permanecerá en la aldea; los dos varones continuarán trabajando la tierra y las otras tres hermanas acabarán emigrando a Coruña.

A la altura de 1794, Isabel está de criada en casa de Gerónimo Hijosa, el más activo comerciante de la ciudad. De dar lustre social a la vivienda (ocupada por el matrimonio, dos hijos y el contable de la empresa) se encargaba el servicio doméstico: tres doncellas, la criada Isabel y dos esclavos negros.



“Esta gesta transcontinental fue posible con la participación de niños entre 2 y 14 años, que llevaron el antídoto en sus propios cuerpos. (...) **La única experta del equipo médico en tratar con críos era la mujer de la expedición.**”

En 1796, viviendo ya fuera del domicilio del comerciante, Isabel tendrá –con 25 años– un hijo extramatrimonial. En aquella Galicia estaba socialmente aceptado que, para mujeres solteras que ninguna ayuda podían esperar de sus familias, una hija o un hijo extramatrimonial era la mejor garantía de poder contar con un refugio de cierto abrigo en la vejez. Esta estrategia de supervivencia de las madres solteras no era muy diferente a la de las mejores familias, en las que era de ley que una de las hijas permaneciese soltera –y en el hogar– para atender a los progenitores en el ocaso de sus vidas.

En marzo de 1800, Isabel empieza a trabajar como rectora de la Casa de Expósitos que junto con un hospital para pobres y el cuarto de partos secretos eran los tres departamentos que integraban el coruñés Hospital de la Caridad. Un cargo de humilde condición económica y que tampoco llevaba aparejado el prestigio social de dirigir una amplia plantilla laboral. La rectora era la única trabajadora dedicada a los expósitos y su salario remacha la escasa valoración del cargo; 150 reales al mes cobraba el capellán del hospital, 80 reales mensuales eran para el carretador de agua; 50 reales al mes y una libra diaria de pan, la retribución de la rectora.

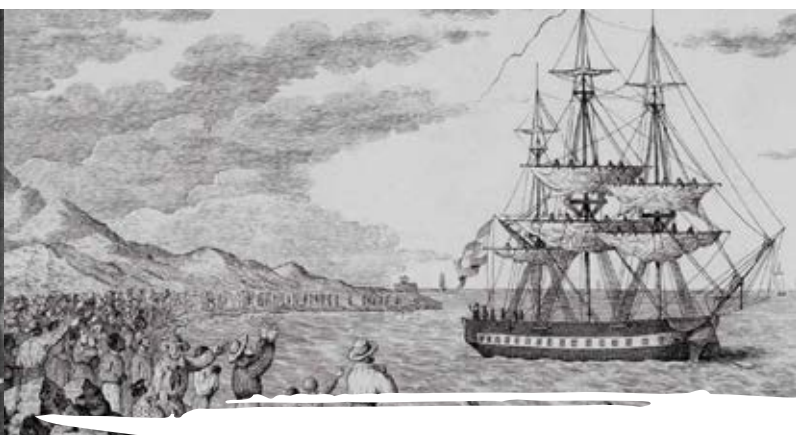


Analfabeta era Isabel, como el 97% de las mujeres de entonces. Esta condición no fue ningún obstáculo para que generaciones de mujeres se encargasen del gobierno de una casa o de una inclusa: cuidar del ganado y la huerta, comprar y vender en el mercado local; asear y dar de comer a los hijos, combatir episodios de sarna o tiña y hacer de costureras, remendando ropa o reajustando para los pequeños las prendas que los mayores iban dejando.

La incorporación de Isabel Zendal al equipo médico de la Expedición de la Vacuna le resolvió al director de la REFV el problema de encontrar una “enfermera” que, con mano izquierda, canalizase la natural turbulencia de una pandilla de hospicianos, dentro de un barco de reducidas dimensiones. Esto durante la primera navegación hacia América. En el continente, Isabel también solucionaba un asunto estratégico esencial: Balmis quería contar, como porta-

dores de la vacuna por tierras americanas y asiáticas, con hijos de familias respetables (renunciando a los expósitos). Y para que cesara “la repugnancia que se experimenta en algunos padres de fiar sus hijos” al cuidado de enfermeros varones, la presencia de Isabel era imbatible: de mujer a mujer, podía convencer a las madres de que sus hijos quedaban en muy buenas manos.

El informe final de Francisco de Balmis avalará la calidad humana del trabajo de la única mujer de la expedición: “Se distingue en el cumplimiento de sus deberes y en el cariño que les prodiga a todos [los niños de la vacuna], adoptándolos como hijos. Infatigable noche y día, ha derramado todas las ternuras de la más sensible madre sobre los angelitos que tiene a su cuidado y los ha asistido enteramente en sus continuadas enfermedades”.



Sinopsis

La Real Expedición Filantrópica de la Vacuna (1803-1812) fue la primera campaña de sanidad pública en la historia de la Medicina. Esta gesta transcontinental no hubiese sido posible sin la participación de los niños –entre 2 y 14 años– que llevaron el antídoto contra la viruela en sus propios cuerpos (mediante trasvases de brazo a brazo), desde el norte de México hasta el sur de Chile y por Filipinas, Cantón y Macao. Y “sobre todos ellos derramó la ternura de la más sensible madre” la enfermera Isabel Zendal, nacida en una familia casi pobre de solemnidad, madre soltera y analfabeta. 🍷

Isabel se distinguió en el cumplimiento de sus deberes y en el cariño que prodigó a todos los niños de la vacuna, adoptándolos como hijos.

* Ilustraciones: “Isabel Zendal, la madre de todas las vacunas” (Teófilo Comunicación, 2022).



España y América Latina: una relación inquebrantable

Por Daniel Adarve Mosquera*

Fotografías: El Bando Creativo

En un mundo donde las sombras del pasado continúan proyectando su influencia, la herencia mestiza, los aportes culturales y las instituciones del período colonial revelan una historia más rica y matizada de lo que la leyenda negra española alguna vez sugirió.

“ Para que un mito se derrumbe es necesario que quien lo crea **se enfrente a un hecho que contradiga** de forma rotunda su creencia erróneamente construida...”

Para nadie es un secreto el difícil proceso de consolidación de las democracias latinas. Luego de poco más de doscientos años de vida republicana, la situación de la región ha sido bastante compleja; entre las diversas causas atribuidas a esta inestabilidad se encuentra su carácter diverso, el cual resulta ser (según dicho argumento) incompatible con la solidez institucional, la cual parece ser demasiado “blanda” al lado de la multiplicidad de valores cobijada bajo el mestizaje. Y de este modo, las instituciones en la región cada poco tiempo se agotan.

* Estudiante de octavo semestre de ciencias políticas de la Universidad del Valle.



“A grandes rasgos **la leyenda negra** originó un ideario de España como bárbara, atrasada, medieval o fanática; la realidad demuestra ser más compleja a la hora de analizarla.”

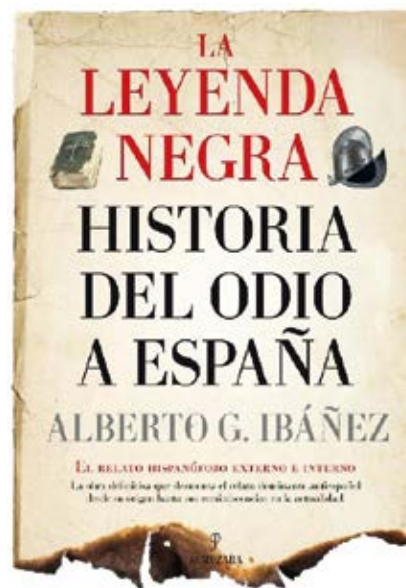
No obstante, ¿siempre fue así? La respuesta es no. Sí, la vida republicana es importante, pero hay un periodo cuyos aspectos no han sido tan estudiados: el periodo colonial, con una duración de más de trescientos años, es la antesala a la vida republicana. Curiosamente, esta época no solo ha sido poco estudiada, sino que es caldo de cultivo de tópicos que se repiten y que a su vez crean en el imaginario ideas erróneas. Sin duda alguna el descrédito casi generalizado de la historia colonial es prueba de ello; el rechazo por ese pasado tiene una explicación lógica: *la leyenda negra española*.

La leyenda negra española es un hecho político ampliamente cubierto por la academia española, la cual de manera rigurosa a lo largo de las décadas ha conseguido romper muchos de los mitos falsamente contruidos. Tal vez esa es una de las mayores limitaciones de nuestros parientes peninsulares, pues lejos de ser una problemática que los afecte solo a ellos, la incapacidad de expandir el interés por derribar las barreras generadas por la leyenda negra es notoria.

Y así nuestros parientes lejanos optaron por asumirlo como un asunto “patriótico”; al hacerlo erraron en un doble sentido: en primer lugar, porque la leyenda negra fue construida contra el imperio español no contra el Estado español; este último (al igual que las repúblicas latinoamericanas) surge de la desintegración del primero. En segundo lugar, porque más allá de lo penetrante que fue la leyenda negra en España, ella encontró mayor reproducción en América Latina por obvias razones: los relatos exponen vejámenes cometidos por parte de los españoles hacia los nativos, negros y hasta criollos.

Para que un mito se derrumbe es necesario que quien lo crea se enfrente a un hecho que contradiga de forma rotunda su creencia erróneamente construida. Lo anterior implicaría una confrontación directa entre los estudiosos de la leyenda negra en la región, cosa hasta ahora pocas veces vista.

No obstante, en el transcurso del siglo XXI de forma paulatina se ha visto el surgir de autores en la región como Marcelo Gullo, entre otros, cuya bandera característica es la lucha contra la leyenda negra; y así en la actualidad empieza a configurarse un movimiento hispanista aún incipiente pero prometedor.

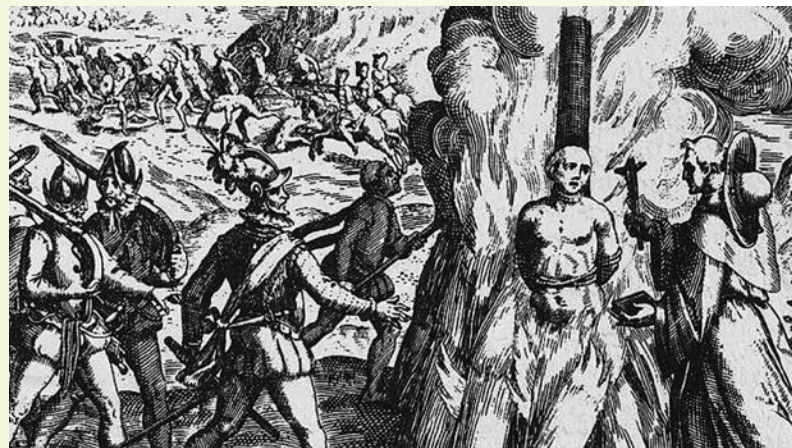


Alberto G. Ibáñez es escritor y ensayista. Doctor en Derecho por el Instituto Universitario de Florencia (Italia) y Doctor (premio extraordinario) en Ciencias de las Religiones por el Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones (Universidad Complutense). Ha publicado dos novelas, numerosos artículos y más de diez libros que abarcan la reforma institucional, el Derecho, la Ciencia Política o la Historia. Entre ellos junto a la editorial Almuzara *La Leyenda Negra*, *Historia del odio a España* (2018) y *La Guerra cultural*.



Ahora bien, ¿por qué nos afecta a los latinoamericanos la leyenda negra? Esta fue un acto político creado por los imperios enemigos al imperio español para provocar la derrota que militarmente no habían podido conseguir; mas, moralmente sí la consiguieron y aquella resultó ser aún más efectiva, pues sus resultados son latentes hasta nuestros días. A grandes rasgos, la leyenda negra originó un ideario de España como bárbara, atrasada, medieval o fanática; la realidad demuestra ser más compleja a la hora de analizarla, pues la historia normalmente encuentra un tono medio.

Aunque el periodo de conquista fue muy violento, ya ampliamente se ha demostrado la complejidad de dichas conquistas donde las tribus indígenas subyugadas por otras desarrollaron relaciones y convenios con los llamados “conquistadores españoles”; de este suceso viene la reconocida frase: “la conquista la hicieron los indios, la independencia los criollos”. La idea de un “exterminio” cometido contra los indígenas también se ha caído por su propio peso, cuya prueba más verídica es la conformación racial de la región, donde países como México, Bolivia o Perú tienen una población indígena y mestiza del 70%-90% (World Factbook, 2019).



La falsa idea de un “exterminio” cometido contra los indígenas también se ha caído por su propio peso, cuya prueba más verídica es la conformación racial de la región...



En efecto, **las constantes crisis sociales atravesadas en la región reflejan un fuerte sentido de no pertenencia** y por las cuales las instituciones son insuficientes.



El duque de Alba en un grabado anónimo creado hacia 1572. El duque está representado comiendo a un niño con una mano, mientras con la otra sostiene bolsas de dinero; detrás, una hidra con las cabezas de Granvela y los cardenales de Guise y Lorena; a sus pies, los cadáveres decapitados de Egmont y Horn; un demonio alado con un rosario le insufla aire al oído con un fuelle.

Lo mismo que el supuesto atraso político-social que heredamos del periodo colonial; de nuevo la revisión histórica ha desvelado la limitación de estos argumentos; han salido a la luz la inmensa cantidad de aportes que desde la Universidad de Salamanca (principal centro de pensamiento del mundo europeo de aquella época) se hicieron a las ciencias; Francisco de Vitoria o Francisco de Suárez son autores que dejaron un legado importante y que luego serían sus discípulos quienes fundarían las universidades en América Latina; porque sí, durante el periodo colonial se fundaron cerca de 30 universidades siendo así la única potencia colonial que asumió dicha labor. Lo mismo que todo el entramado de instituciones políticas creadas en el periodo mencionado, la complejidad de las instituciones ha sido ampliamente discutido.

Lo cierto es que detrás de todos estos sofismas, lo que ha ocurrido es un aumento del sentimiento de inferioridad, pues ante el discurso creado durante siglos sobre un supuesto atraso, barbarie, educación de bajo nivel y baja institucionalidad, nuestra sociedad hispanoamericana se ha creído el relato de llevar el “caos en la sangre” y, por tanto, cargar a costas la “maldición” de la inestabilidad social. En efecto, las constantes crisis sociales atravesadas en la región reflejan un fuerte sentido de no pertenencia y por las cuales las instituciones son insuficientes.

Es por esta razón que como latinoamericanos debemos reivindicar nuestra herencia española, pero al mismo tiempo la indígena y la afro, es decir, debemos tomar conciencia del proceso colonial que vivió nuestra región y que dejó como resultado el mestizaje. Este es sin duda el mayor legado que nos quedó, el cual es único para nosotros: las excolonias británicas o las francesas no pueden hablar de esto, porque sencillamente su proceso no se lo permitió.

El futuro hispanoamericano está marcado por una mayor integración intrarregional, pero también un acercamiento y la sanación de heridas dolorosas entre España y la región; es importante que el mundo hispano comprenda que tiene todo para liderar el orden internacional, pero también debe entender que fragmentado nunca lo conseguirá. 🗝️

Referencias bibliográficas

- Gulló, M. y Guerra, A. (2021). Madre patria: desmontando la leyenda negra desde Bartolomé de las Casas hasta el separatismo catalán.
- Ibáñez, A. G. (2018). La leyenda negra: historia del odio a España. Almuzara.
- Juderías, J. (2014). La leyenda negra de España: reedición del clásico publicado en 1914. La Esfera de los Libros.
- Barea, E. R. (2022). Imperiofobia y leyenda negra: Roma, Rusia, Estados Unidos y el Imperio español (Vol. 130). Siruela.
- The World Factbook. <https://www.cia.gov/the-world-factbook/>



Di-Versos

Por Rosa A. Buriticá* • Ilustraciones: El Bando Creativo

Arrancarme la piel

Junio 2 de 2020
“Le perdí el gusto al
respiro”.

Rosalía León

Arrancarla de tajo
enterrar la huella
calcinar los poros
deshacer al viento
la carne sin rostro.

Romperla en fragmentos
trocitos vencidos
dispersos, heridos
sin calor ni frío.

Dejarla intacta
un ardor que hiera
que sangre al tacto
en su letanía
sinfonía sagrada
de la muerta en vida.

Astro

Junio 15 de 2020
“Te debo las mejores y quizá
las peores horas de mi vida,
y eso es un vínculo que
no puede romperse”.

Jorge Luis Borges

Luz cegadora
voraz incandescencia
hacedora planetas
gravedad
gravedad
gravedad
ausencia, oscuridad
materia sin peso
átomo sin centro
cuerpo expropiado
en las leyes
del vacío
de tu universo.

Detrás de la mariposa

Junio 23 de 2020
“Es gracias a ellos que yo vivo
en tres dimensiones,
en un espacio no - lírico
y no - retórico, con un
horizonte real por lo móvil”.

Wisława Szymborska

Clavada en el asfalto
no respiras ni vuelas
tus colores sin vida
se burlan sin tregua.

No hay poeta que redima
la maldición de tus alas
estériles sedas
condenadas, atadas.

Si algún día ipobre mía!
alzar el vuelo, soñabas
¡Cuánto engaño, qué mentira!
te ha proferido el alma.

* Licenciada en Educación Básica con énfasis en humanidades y lengua castellana. Promotora de lectura y escritura, correctora de estilo, editora y redactora de contenidos editoriales, profesora de español y autora de obras infantiles.



Gracias

Julio 3 de 2020

*“Al creer apasionadamente
en algo que no existe, lo creamos.
Lo inexistente es todo
lo que no hemos deseado
lo suficiente”.*
Franz Kafka

Gracias
por la tibieza de tu aliento
en la madrugada de mi oído
los poemas de almohada
los minutos de espera
tu puerta sin entrada.
Por el aroma de domingo
las manos midiendo distancias
por la complicidad muda
las fotos veladas
por el futuro cierto
de vernos hacernos viejos.

Gracias
por no ser carne
-materia etérea-
por tu ausencia viva
tu presencia yerta.
Por tu sangre
tinta
de delirios
palabras muertas.

El amor es una historia de fantasmas

Octubre 13 de 2020

*“Nada en esta vida debe
asustarnos, solo debe ser
comprendido.
Es tiempo de que entendamos
más para temer menos”.*
Marie Curie

Escribo sobre fantasmas
sombros, intangibles, etéreos.
Despojados de cuerpo
de espacio ajeno
ausentes de carne
que el tiempo arañe.

Fantasmas sin rostro
reflejo de olvido
perpetua latencia
ahogado quejido.
Almas que “duermen,
despiertan, caminan”
descalzos pasos
en la noche fría
dibujan rumbos
sin hallar salida.

Hermoso y cruel,
maldito destino:
vivir en lo eterno
iespectros vacíos!
sábanas blancas,
amor y exilio.

Voces

Octubre 18 de 2020

*“Hace ocho años que no puedo
decir que murió,
solamente se borró un
poco más que de costumbre,
y cuando me volví a mirarla
ya no estaba allí”.*
Albert Camus

Susurros de habitación
cordialidades de comedor
incondicionales, fraternales
voces derrumbando verdades.

Voces, no miradas
voces, no caricias
voces, no calor
voces asesinas.

Voces en silencio
anudan las mentiras
y, al despuntar el alba,
al alma dejan sin salida.



Actividades Culturales 2023



Escanea el QR y conocer las actividades que tenemos en nuestro instagram: @fundahispano

Marzo

Azahar
Recital de guitarra y baile flamenco

BOLETIN CULTURAL FUNDACION HISPANOAMERICANA SANTIAGO DE CALI
Hispano CULTURA | MARZO 2023

CICLO DE CINE
Hijos. Saura

9 MARZO **My Carmela**
DIR. CARLOS SAURA

16 MARZO **Goya en BURDEOS**
DIR. CARLOS SAURA

23 MARZO **El día**
DIR. CARLOS SAURA

30 MARZO **TANGO, no me dejes nunca**
DIR. CARLOS SAURA

Todos los jueves - 7:15 p.m.

RECITAL DE GUITARRA
Baile flamenco

21 MARZO 7:00 p.m.

Petr Vit - Guitarra
Verónica Vitová - Baile

Artistas :
Guitarra: Petr Vit
Baile: Verónica Vitová





Abril

¡Que viva el Mediterráneo!

Artistas :

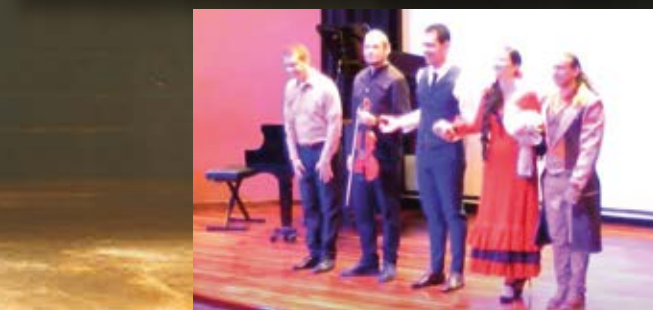
Soprano: Gabriela Mazuera

Tenor: Gustavo Hernández

Piano: Juan Sebastián Collazos

Violín: Marcelo Valencia

Narrador : Carlos Toro





Mayo

Retratos de la Belle Époque

Artistas :
Piano: Juan Camilo Rojas
Violonchelo: Diego Hernández Vidal

Xª Muestra de *Cine Español* con abreboocas de *Premios Goya*

Cinco lobitos 15+ Mayo 4
ALCARRÁS 15+ Mayo 25
Dir. Melinda Roth de Azúa
Dir. Carlos Simón

DECIMA MUESTRA DE CINE ESPAÑOL
RICA Y DIVERSA ESTRENOS: ALBA ANDRÉS, YASMINA KADIRI Y GABRIEL CARRERA. VENTANA BRITISH.

15+ LAS PAREDES DEL TIEMPO Mayo 11
15+ Manolito Nguema Mayo 12
15+ ¿QUÉ PASO NAUENNA? BALLENA? Mayo 15
18+ El falsificador Mayo 16
18+ LIBELLULAS Mayo 18

7:15 p.m. Entrada libre

Retratos de la Belle Époque
Recital de piano y violonchelo Mayo 23
Entrada libre | 7:00 p.m.
Violonchelo: Diego Hernández Vidal
Piano: Juan Camilo Rojas
PUB. ANSAI





Junio

**Cine, tapas y vino:
Noche de San Juan**





Junio

Cine, tapas y vino: Noche de San Juan





Agosto

Festival Internacional de Música de Cámara de Cali

Director festival: Marco Bonfigli

Artistas :

Guitarra: Simone Salvatori

Cuarteto de cuerdas Farallones:

Violines: Mike Jiménez, María del mar Castaño

Viola: Johander Piña

Violonchelo: Jorge Morán





Agosto

Festival Internacional de Música de Cámara de Cali

Marco Bonfigli – Director Festival





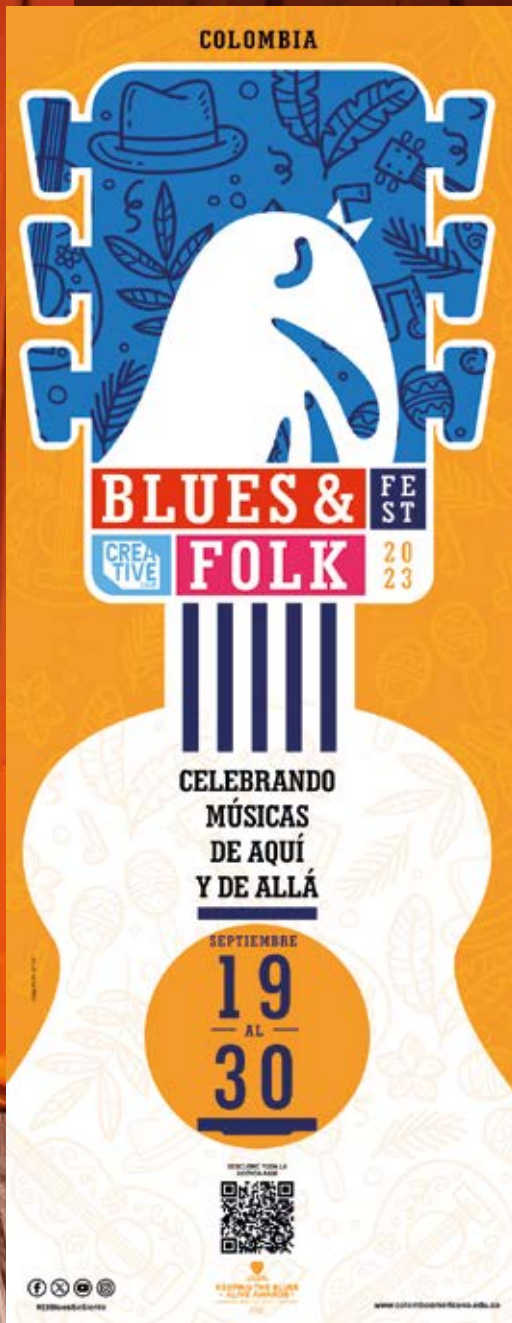
Septiembre

**Blues & Folk
Fest 2023**



Centro Cultural
Colombo Americano
Cali

**Artista:
Diego Bahamón**





Septiembre

**Goyescas
de Enrique Granados**

**Pianista:
Manuel Arango Pérez**



BOLETÍN CULTURAL FUNDACIÓN HISPANOAMERICANA SANTIAGO DE CALI

Hispano CULTURA | SEPTIEMBRE 2023

CICLO DE CINE *Las Divas del Cine*
Todos los jueves - 7:15 p.m.

 MIL VECI 2.0 con illect Septiembre 7	 Breakfast at TIFFANY'S Septiembre 14
 TÁR Septiembre 21	 Spanis Affair Septiembre 28
 GOYESCAS de Enrique Granados Pianista: Manuel Arango Pérez Septiembre 12 7:00 p.m.	 DIEGO BAHAMÓN SERRATO Septiembre 26 7:00 p.m.

Auditorio Fundación Hispanoamericana - Av. 20A # 200-05
www.fundacionhispanoamericana.edu.co



**Nuria Roca de Arabia,
Directora Cultural.**





Octubre

Día de la Hispanidad

Creative By Álvaro Aguado



BOLETÍN CULTURAL FUNDACIÓN HISPANOAMERICANA SANTIAGO DE CALI

Hispano CULTURA | OCTUBRE 2023

CICLO DE CINE- Nuevas miradas del cine contemporáneo

05 OCTUBRE 7:15 PM	LA PEOR PERSONA DEL MUNDO	12 OCTUBRE 7:15 PM
19 OCTUBRE 7:15 PM	atardecer	26 OCTUBRE 7:15 PM
10 OCTUBRE 7:00 PM	Saxofón y Piano Mg. Oscar Eduardo Mora Morales Mg. José Manuel Paz Torres	

Auditorio Fundación Hispanoamericana Av. 20A # 20A-01
www.fundacionhispanoamericana.org





Octubre

Día de la Hispanidad



Excelentísimo señor embajador de España en Colombia: Don Joaquín María de Aristegui



Señor Rafael Ignacio Ordóñez Presidente Fundación Hispanoamericana



Ópera Tosca





Saxofón y Piano

10 OCTUBRE
7:00 P.M.

Saxofón y Piano

Mg. Oscar Eduardo Mora Morales
Mg. José Manuel Paz Ibarra



Noviembre

BOLETÍN CULTURAL FUNDACIÓN HISPANOAMERICANA SANTIAGO DE CHILE

Hispano CULTURA

NOVIEMBRE 2023

CICLO DE CINE • Woody Allen



02 NOVIEMBRE	15+ Interior 7:15 P.M.	09 NOVIEMBRE	15+ EL HOMBRE IRRACIONAL 7:15 P.M.
16 NOVIEMBRE	15+ UN DÍA DE LLUVIA EN NUEVA YORK 7:15 P.M.	23 NOVIEMBRE	15+ Café Society 7:15 P.M.

En homenaje al maestro **Luis Carlos Figueroa** la artista **Bianca Uribe** se presentará el **21 de noviembre a las 7:00 p.m.** en la Fundación Hispanoamericana

PLRFP-000104



Auditorio Fundación Hispanoamericana Av. 304 # 304-55
www.cinecultural@fundacionhispanoamericana.cl





